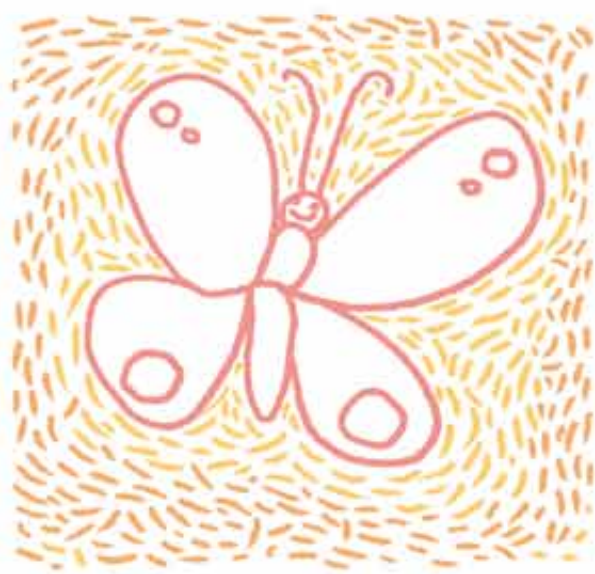




VÝROČNÍ ZPRÁVA NADACE TEREZY MAXOVÉ DĚTEM
ANNUAL REPORT OF THE TEREZA MAXOVÁ FOUNDATION
2012

NiM
Nadace Terezy Maxové dětem





OBSAH

CONTENTS

ČÁST 1

Slovo patronky	6
Struktura nadace	7
Statut	8
Grantová pravidla	8
Kalendář akcí	9
Partnerské projekty	14
Veřejné sbírky	18

ČÁST 2

Zhodnocení činnosti Nadace Terezy Maxové dětem	22
Analýza grantové podpory nadace	22
Analýza finančních zdrojů nadace a jejich dárců	28
Mediální prezentace Nadace Terezy Maxové dětem v roce 2012	30

ČÁST 3

Informační část	34
Finanční část	36
• Přehled majetku a závazků	36
• Výčet darů právnických a fyzických osob	36
• Přehled obdarovaných nadačními příspěvky	39
• Zhodnocení dodržení pravidla omezení nákladů	55
Účetní závěrka a audit	56
Informace o předpokládaném vývoji	56
Auditorská zpráva pro dárce a partnery	58
Poděkování dárcům a partnerům	69

PART 1

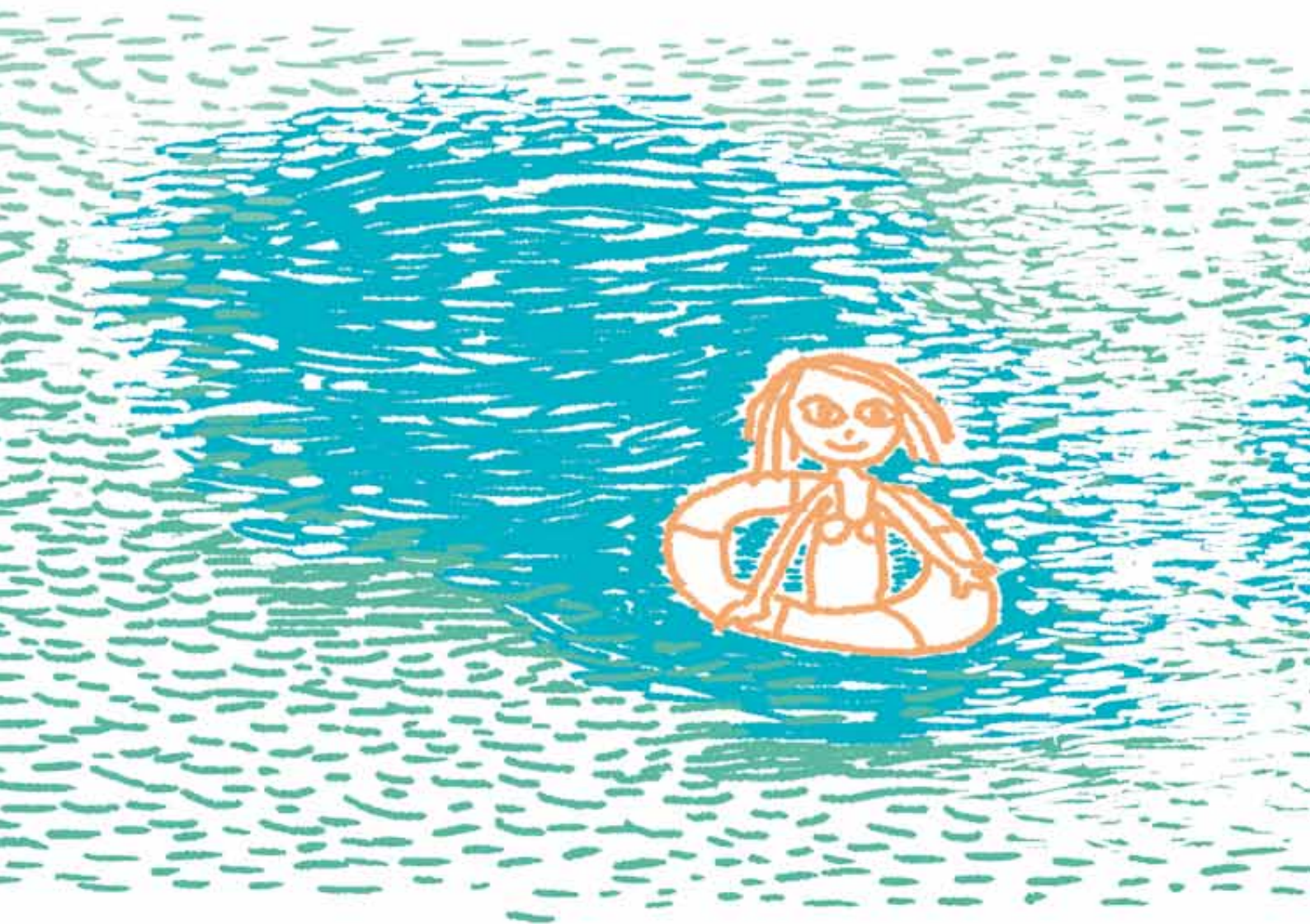
A Word from the Patron	6
Structure of the Tereza Maxová Foundation	7
Statutes	8
Grant Rules	8
Event Calendar	9
Partnership Projects	14
Public Charity Collections	18

PART 2

Evaluation of the Tereza Maxová Foundation's Activities	22
Analysis of the Foundation's Grant Support Structure	22
Analysis of the Foundation's Financial Resources and its Donors	28
Media Presentation of the Tereza Maxová Foundation in 2012	30

PART 3

Information Section	34
Financial Section	36
• Overview of Assets and Liabilities	36
• List of Donations from Legal Entities and Individuals	36
• List of Recipients who were Granted Contributions	39
• Evaluation of the Adherence to the Expense Limit Rule	55
Financial Statement and Audit	56
Information regarding Anticipated Development	56
Audit Report for Donors and Partners	58
Special Thanks to Donors and Partners	69





ČÁST 1
PART 1



SLOVO PATRONKY A WORD FROM THE PATRON



Milí přátelé,

dovolte, abych Vás uvítala na stránkách Výroční zprávy Nadace Terezy Maxové dětem, která věrně, poctivě a podrobně popisuje činnost nadace v roce 2012. Jsem ráda za Váš zájem, neboť jsem přesvědčena o tom, že i díky němu se může spousta věcí podařit.

V roce 2012 byl jedním z hlavních témat nadace „nový začátek“. Skutečnost, že v České republice máme v přepočtu na jednoho obyvatele nejvíce dětí vyrůstajících v ústavních zařízeních, je přinejmenším smutná. Jedním z nejkritičtějších období je moment, kdy mladí lidé dětské domovy opouštějí. Byť řeší běžné věci, jako je bydlení a práce, tak na rozdíl od ostatních mají zcela jinou startovní pozici a jsou v mnoha ohledech znevýhodněni. Mívají problémy s komunikací, většinou nízké vzdělání (1,2 % z nich má maturitu, 0,3 % vysokou školu) a mizivou motivaci.

I proto se systematicky věnujeme adresné podpoře vzdělání a v roce 2012 jsme zřídili speciální fond pro vysokoškoláky z dětských domovů. Naší snahou je dopřát dětem a mladým lidem podmínky k maximálnímu možnému rozvoji talentů, zájmů i vzdělání. Více se o projektech a konkrétních aktivitách nadace dočtete dále.

Mám-li se ohlédnout zpět, velmi nás potěšilo, že jsme loni získali Známkou kvality, kterou Fórum dárců uděluje jako záruku a kontrolu ověřené kvality nadací a nadačních fondů. Neméně velkou radost jsme pak měli z ocenění **Společensky prospěšný projekt 2012**, které v rámci celonárodní soutěže TOP odpovědná firma získal projekt Accenture Academy.

Ráda bych, i jménem celé nadace, poděkovala všem, kteří myšlenkou pomoci dětem nabídli svůj čas, své nápady, pomocnou ruku či finanční podporu. Nelze opomenout skutečnost, že bez projevené důvěry našich dárců, partnerů a dobrovolníků by zdaleka nebylo možné takto intenzivně a efektivně pomáhat.

Vaše,

Tereza Maxová, patronka a předsedkyně správní rady NTMD

Dear Friends,

I would like to welcome you to the site of the Tereza Maxová Foundation's Annual Report, which faithfully, honestly and in detail describes the Foundation's activities in 2012. I am grateful for your interest because I am convinced that even interest can help us succeed in many things.

One of the Foundation's main themes in 2012 was "new beginning." It is at the very least sad that in the Czech Republic we have the most children growing up in institutional facilities on a per capita basis. One of the most critical points is the moment when young people leave their children's homes. Even though they deal with common things, such as housing and work, compared to others they have a completely different starting position and they are disadvantaged in many aspects. They tend to have problems with communication, and they usually have little education (1.2 % have a high school diploma, 0.3 % completed university) and low motivation.

That is one of the reasons we systematically pay attention to targeted support of education, and in 2012 we set up a special fund for university students from children's homes. Our goal is to prepare for children and young people the conditions for the greatest possible development of their talents, interests and education. You can read more about the Foundation's projects and specific activities later on in the report.

If I look back, we were very pleased that last year we earned the Stamp of Quality, which the Donors Forum awards as a guarantee and check of the tested quality of foundations and charitable funds. We were equally delighted to receive the Social Impact Project of 2012 award, which was awarded to the Accenture Academy project within the TOP Responsible Company national competition.

On behalf of the entire Foundation, I would like to thank everyone who offered their time, ideas, a helping hand or financial support to the idea of helping children. We cannot ignore the fact that without the trust of our donors, partners and volunteers, it would be far from possible to help so intensively and effectively.

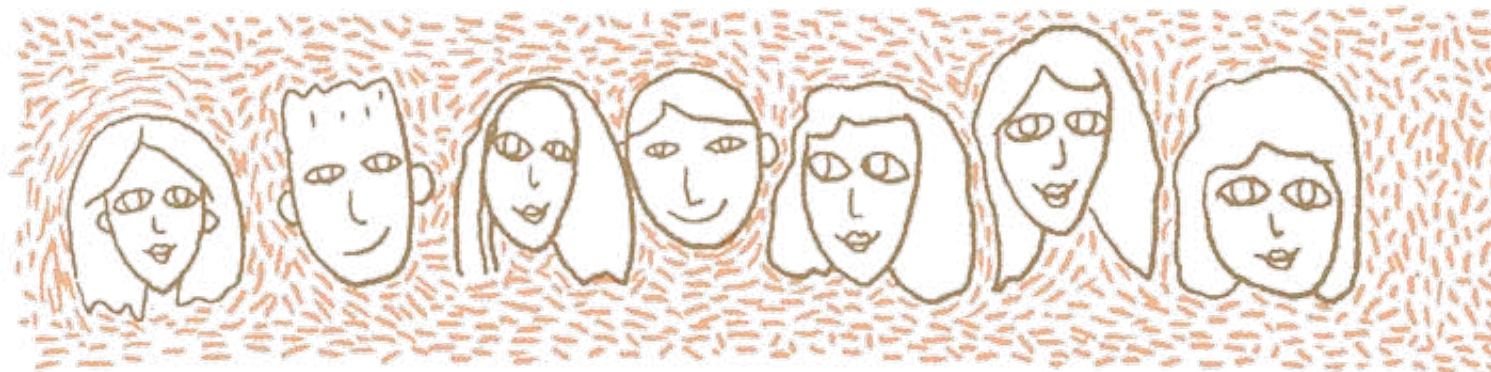
Yours truly,

Tereza Maxová, Patron and Chairperson of the TMF Board of Directors



Tereza Maxová

STRUKTURA NADACE TEREZY MAXOVÉ DĚTEM STRUCTURE OF THE TEREZA MAXOVÁ FOUNDATION



Zakladatelé:

Tereza Maxová
Žaneta Nepalová
Mgr. Terezie Sverdlinová

Čestný výbor:

Kníže Albert II. Monacký
Kanadský zpěvák a fotograf Bryan Adams
Režisér Miloš Forman

Správní rada:

Předsedkyně správní rady	Tereza Maxová
Místopředseda správní rady	Daniel J. Rosický, BA, LL.B
Člen správní rady	Mgr. Pavel Nepala

Revizor:

Revizor	Mgr. Pavlína Drtinová
---------	-----------------------

Tým zaměstnanců:

Ředitelka	Mgr. Terezie Sverdlinová
Manažerka pro provoz a granty	Ing. Monika Páleníková
Pracovník marketingu a provozu	Petra Zapletalová

Početný tým dobrovolníků z řad jednotlivců i firem. Jmenovitě Michal Pávek, Eva Pipalová, Monika Kučerová, Jana Srbová, Brian Reagan, Zuzana Holá, Tomáš Toman, Channel Crossings, ING Bank, Leagas Delaney, McCANN-ERICKSON, Ogilvy Interactive, PRK Partners s.r.o. a mnoho dalších.

Mnohokrát děkujeme za nezištnou pomoc!

Founders of the Foundation:

Tereza Maxová
Žaneta Nepalová
Mgr. Terezie Sverdlinová

Honorary Committee:

Prince Albert II of Monaco
Bryan Adams, Canadian singer and photographer
Miloš Forman, Czech film director

Board of Directors:

Chairperson of the Board of Directors	Tereza Maxová
Deputy Chairperson of the Board of Directors	Daniel J. Rosický, B.A., LL.B
Member of the Board of Directors	Mgr. Pavel Nepala

Auditor:

Auditor	Mgr. Pavlína Drtinová
---------	-----------------------

Team of Employees:

Director	Mgr. Terezie Sverdlinová
Operations and Grants Manager	Ing. Monika Páleníková
Marketing & Operations	Petra Zapletalová

A large team of volunteers, both individuals and people from various companies, in particular Michal Pávek, Eva Pipalová, Monika Kučerová, Jana Srbová, Brian Reagan, Zuzana Holá, Tomáš Toman, Channel Crossings, ING Bank, Leagas Delaney, McCANN-ERICKSON, Ogilvy Interactive, PRK Partners s.r.o. and many others.

Thank you very much for your generous help!

STATUT NADACE TEREZY MAXOVÉ DĚTEM STATUTE OF THE TEREZA MAXOVÁ FOUNDATION

Název a sídlo nadace

- Oficiálně používaný název je: Nadace Terezy Maxové dětem.
- V nadačním rejstříku registrována jako Nadace dětem Terezy Maxové.
- Sídlo nadace je: Praha.
- IČ nadace: 285 14 319.

Účelem nadace je všestranná podpora a pomoc znevýhodněným a opuštěným dětem s cílem umožnit jim zdravý a bezpečný život v rodinném prostředí. Nadace si klade za cíl snížit počet dětí vyrůstajících v ústavní péči v ČR, a to zejména prostřednictvím:

1. podpory prevence nežádoucího odebrání dítěte z biologické rodiny,
2. podpory rozvoje všech stávajících i nových forem náhradní rodinné péče,
3. adresné podpory dětí a mladých lidí vyrůstajících mimo rodinné zázemí, přičemž prioritní snahou je investice do jejich vzdělání a přípravy na samostatný život po opuštění ústavní péče,
4. finanční podpory všech činností, které přispívají k účinnému naplnění cílů nadace a jež jsou v souladu s jejím účelem,
5. programů iniciovaných nadací a zprostředkování odborných informací a činností, které přispívají k účinnému naplnění nadace a jsou v souladu s jejím účelem.

Business Name and Registered Office

- Business name of the Foundation: Tereza Maxová Foundation.
- Registered office: Prague.
- Foundation registration number (IČ): 285 14 319.

The purpose of the Foundation is its overall support and help to disadvantaged and abandoned children with the aim to enable them to lead a healthy and safe life in the family environment. The Foundation's objective is to reduce the number of children brought up in institutional care in the Czech Republic, particularly based on:

1. support to the prevention of unsubstantiated taking of a child from his/her biological family,
2. support to the development of all existing and new forms of a substitute family care,
3. direct individual support to children and young people growing up outside their family environment with primary focus on investments in their education and preparation for their independent life after institutional care, and
4. financial support to all activities that contribute to the effective fulfilment of Foundation's objectives and that are in compliance with its purpose,
5. programmes initiated by the Foundation and specialist information and activities that help the Foundation to effectively fulfil its aims and are in accordance with its purpose.

GRANTOVÁ PRAVIDLA NADACE TEREZY MAXOVÉ DĚTEM GRANT RULES OF THE TEREZA MAXOVÁ FOUNDATION

Nadace Terezy Maxové dětem poskytuje nadační příspěvky takovým subjektům, jejichž aktivity a činnosti naplňují statutární poslání nadace – řešení problematiky opuštěných dětí, tedy dětí vyrůstajících mimo rámec přirozeného prostředí své vlastní rodiny. Nadační příspěvky jsou poskytovány prostřednictvím tří směrů pomoci nadace, jimiž jsou:

- **Prevence** nežádoucího odebrání dítěte z rodinného prostředí. Nadace v dané oblasti podporuje např. terénní práce, asistenční a konzultační služby pro rodiny v krizi, nejruznější terapie, snaží se o změnu systému, atp.
- **Podpora náhradního rodičovství.** Tento směr spočívá zejména v podpoře rozšíření všech forem náhradní rodinné péče a profesionalizace pěstounské péče.
- **Kompenzace nedostatků ústavní péče** je oblast úzce spojená s podporou dětí vyrůstajících v kojeneckých ústavech a dětských domovech. V této oblasti je především podporováno vzdělání, všestranný rozvoj a také snaha dopřát těmto dětem rovné příležitosti k zapojení se do samostatného života po opuštění ústavní výchovy.

Kompletní a ucelená grantová pravidla Nadace Terezy Maxové dětem naleznete na webových stránkách nadace – www.terezamaxovadetem.cz v sekci „grantové řízení“.

The Tereza Maxová Foundation provides grants to entities whose activities comply with statutory mission of the Foundation – solution of the issue of abandoned children, i.e. children living outside the natural environment of their own families. Grants are given by three key pillars of the Foundation:

- **Prevention** of unnecessary removal of a child from its family. In this area the Foundation provides financial support to non-governmental non-profit organizations that provide consultancy and tailor-made assistance to families in crisis or all sorts of therapies etc.
- **Support of the substitute family care.** This area covers mainly support of widening the foster family care and its professionalization.
- **Compensation for the insufficiencies of institutional care** is an area where the Foundation gives direct individual support to children and young people growing up outside of their family with primary focus on investments in their education and preparation for their independent life after leaving the institution.

KALENDÁŘ AKCÍ 2012 EVENT CALENDAR 2012



● Ples v Opeře 2012

27. 2. 2012 Ples v Opeře 2012 opět podpořil charitativní aktivity nadace. Tentokrát navíc překonal dosavadní rekord ve výnosu pro charitu v historii této akce. Rekordních 642.000 Kč přispěje na podporu projektu Pod křídly, který si vzal za cíl rozšířit výuku angličtiny v dětských domovech. Část prostředků pak pomůže týraným a zneužívaným dětem, o které se stará Dětské krizové centrum. Děkujeme organizátorům plesu za významnou podporu!

● Patronka Tereza Maxová představila médiím Edici Otvíráme

1. 3. 2012 Podrobný vhled do problematiky ochrany dětí přináší nová Edice Otvíráme, kterou za podpory Nadace Terezy Maxové dětem začala vydávat Agentura PubliCon ve spolupráci s občanským sdružením Publicist. Ve čtvrtek 1. 3. 2012, u příležitosti druhého vydání Edice, blíže představili její záměr zástupcům vybraných médií patronka nadace Tereza Maxová a šéfredaktor Edice Otvíráme Michal Růžička. „Nabízíme tento magazín jako prostor, do něž může vstoupit každý, a věříme, že každý si odsud i něco odnese. Jeden snad dosud nepovšimnutou souvislost, jiný možná pochopení stanovisek dosud protichůdně působících odborníků a další se k diskusi třeba dokonce i přidá. V sázce je hodně. Péče o děti a ochrana jejich práv,“ říká Tereza Maxová, patronka a předsedkyně správní rady nadace. V prosinci 2011 vyšlo první číslo Edice Otvíráme, v roce 2012 pak vyšla další čtyři. Jsou k dispozici na webových stránkách nadace: www.terezamaxovadetem.cz. Edice Otvíráme vychází za laskavé podpory Nadace Penta. Děkujeme.

● Soutěž krásy – Česká Miss 2012 – opět podpořila nadaci

23. 3. 2012 V sobotu 23. 3. se v prostorách Karlínského divadla konal 8. ročník soutěže Česká Miss, která dlouhodobě podporuje charitativní aktivity Nadace Terezy Maxové dětem. I letos byl prostor pro podporu dobré věci. Patronka nadace, paní Tereza Maxová, převzala z rukou prezidentky soutěže, paní Michaely Maláčové, šek na částku 200.000,- Kč. Na oplátku předala celému týmu společnosti M Marketing s.r.o. speciální dárek – obraz od dětí z dětských domovů – jako výraz poděkování. Prostředky věnované soutěži krásy konkrétně podpoří občanské sdružení Vzájemné soužití a jejich projekt „Dejme dětem šanci“. Ten pomáhá rodinám, jež se ocitly v obtížné životní situaci, kterou v dané chvíli nemohou zvládnout vlastními silami a v jejímž důsledku by mohlo dojít k umístění dítěte do ústavní výchovy. Také je určen rodinám, jejichž děti již odebrány byly, a ony se snaží o návrat dětí do své péče nebo o posílení kontaktu s nimi. Projekt je realizován v Moravskoslezském kraji. Rádi bychom touto cestou poděkovali celému týmu České Miss za jeho dlouhodobou a obětavou podporu. Vážíme si toho!

● Beba pyramida pro Nadaci Terezy Maxové dětem

11. 5. 2012 Divize kojenecké výživy společnosti Nestlé připravila pro letošní ročník rodinného happeningu „S kočárkem Prahou“ novou charitativní výzvu: za každý donesený obal od kojenecké výživy BEBA 2, BEBA 2 H.A., BEBA 3, BEBA 3 H.A. a BEBA 4 daruje nadaci 200 Kč až do celkové výše 100.000,- Kč. Díky návštěvnickým happeningu se podařilo získat cílovou stanovenou částku. Celkový výtěžek, 100.000,- Kč, podpoří projekt ADOPCE.COM, který již deset let poskytuje ucelené vodítko pro zájemce o adopci, pěstounskou péči či informace a aktuality z oblasti náhradní rodinné péče. Děkujeme za podporu!

● Opera Ball 2012

27. 2. 2012 The Opera Ball 2012 again supported Foundation's charitable activities. This time it has surpassed the previous record in revenue for charity in the history of this event. The record-breaking amount of CZK 642.000 will benefit the project „Under The Wings“ supporting English language education for children in children's homes. Part of the amount will also help abused children currently residing in the care of Children's Crisis Center. We would like to thank the organizers of the Ball for substantial support!

● Tereza Maxová introduced the Edition Opening to the media

1. 3. 2012 The new Edition called Opening brings a detailed insight into the issue of child protection. It has been published thanks to the support of Tereza Maxova Foundation by PubliCon Agency in cooperation with the civic association Publicist. The patron of the Foundation, Tereza Maxová and the editor in chief of the Edition, Michal Růžička introduced the second issue of the Edition to the media on Thursday, March 1st, 2012. „We offer this magazine as a space which anyone can join - and we believe that everyone will gain something as well. One might find an unnoticed connection, other may understand the opinions of experts that at first seemed contradictory and others may even add to the discussions. The stakes are high - child care and protection of their rights,“ says Tereza Maxová, patron and the Chairperson of the Board of Trustees of the Foundation. As in December 2011, the first issue of Opening Edition was published, in 2012 four issues were done. They are available at the Foundation's website – www.terezamaxovadetem.cz. The Opening edition is published thanks to the support of the Penta Foundation. Thank you.

● Beauty Contest - Czech Miss 2012 - once again supported the Foundation

23. 3. 2012 The 8th annual beauty contest, which has been long-term supporting charitable activities of the Tereza Maxová Foundation, took place on Saturday, March 23rd within the premises of the Karlín Theatre. Also this year, there was an opportunity to support a good cause. The patron of the Foundation, Tereza Maxová received a check in the amount of CZK 200.000 from the president of the competition, Mrs. Michaela Maláčová. In return, the Foundation team gave a special gift to M Marketing as an expression of gratitude - a painting by the children from children's homes. These funds will be specifically dedicated to support the civic association Life Together (Vzájemné soužití) and their project „Give kids a chance.“ The project helps families who find themselves in a difficult situation with which they, at the moment, cannot cope on their own and where the result would be a placement of a child in an institutional care. It is also intended for families whose children have been removed and they are trying to return the children to their care or to strengthen the contact with them. The project is implemented in the Northern Moravia region. We would like to thank the entire team of Czech Miss for their long and dedicated support. We greatly appreciate it!

● Beba pyramid for the Tereza Maxová Foundation

11. 5. 2012 The Nestlé Infant Nutrition division has prepared a new charitable challenge for this year's family happening „Strolling through Prague.“ Nestlé will donate CZK 200 for every brought cover of the infant nutrition BEBA 2, BEBA 2 H.A., BEBA 3, BEBA 3 H.A. and BEBA 4 up to CZK 100.000. The targeted amount was achieved thanks to the happening attendees. The total amount of CZK 100.000 will benefit the ADOPCE.COM project which has been supplying a comprehensive guideline for applicants for an adoption, foster care or information and news about the alternative family care. Thank you for your support!

- **Pátý Jarmark OnaDnes.cz opět podpořil Nadaci Terezy Maxové dětem**

19. 5. 2012 Spolupráce s portálem OnaDnes.cz je pro nás velkou radostí. Jednou její součástí je i velmi oblíbený Jarmark, který nabízí čtenářkám něco na způsob blešího trhu, kde mohou prodat i koupit zajímavé kousky oblečení či doplňků. I zde se našel prostor pro charitu a podporu dobré věci. Nadace vždy ráda vytipuje konkrétní příběh, na který se v rámci Jarmarku vybírají finanční prostředky. Do akce se zapojili i další partneři, např. Starbucks či Incheba Praha. Rádi bychom touto cestou poděkovali všem, kteří se zúčastnili již 5. ročníku Jarmarku OnaDnes.cz a podpořili částkou 30.106,- Kč babičku-pěstounku, která své vnučce chtěla dopřát letní tábor, kvůli nedostatku finančních prostředků by to však nemohla uskutečnit. Děkujeme všem za úžasnou podporu!

- **Dětský den s Accenture**

1. 6. 2012 Společnost Accenture, dlouhodobý partner nadace, uspořádala u příležitosti oslav Mezinárodního dne dětí svůj tradiční dobrovolnický den pro děti z dětských domovů Žatec, Dlažkovice a Husita Dubenec. Těch se sjelo do sokolovny v Průhonicích, kde se akce konala, bezmála devadesát. Na jednotlivých stanovištích si děti pod vedením známých sportovců a dobrovolníků z Accenture mohly vyzkoušet různé aktivity z oblasti lakrosu, fotbalu či tance. Dne dětí se zúčastnila i patronka nadace, paní Tereza Maxová, která v závěru akce děti odměnila opravdovými medailemi. Děkujeme za krásné odpoledne.

- **EURO WROCLAW**

Červen 2012 Díky spolupráci naší nadace s českou fotbalovou reprezentací v rámci projektu TERIBEAR byla patronka nadace pozvána, aby symbolicky „pokřtila“ Český dům ve Wroclawi v rámci Mistrovství Evropy ve fotbale, tzv. Eura 2012. Role kmotra se kromě paní Terezy Maxové ujal i fenomenální fotbalista Pavel Nedvěd.

- **Kreativní fotografická soutěž pro děti z dětských domovů nebo pěstounských rodin.**

9. 7. 2012 Děti z dětských domovů a pěstounských rodin se mohly zapojit do letní fotografické soutěže ING Bank Fondu Nadace Terezy Maxové dětem a vyhrát peněžitou odměnu. Tématem soutěžních snímků byla příroda s podmínkou, že nesmí jít o záběry lidí. Součástí pravidel bylo také to, že každý domov nebo pěstounská rodina může do soutěže přihlásit jedno dílo. Zaměstnanci ING Bank hlasovali a vybrali následující vítěze – na prvním místě se umístily děti z pěstounské rodiny Polehňových, na druhém pak děti z Dětského domova v Čeladné a třetí místo náleželo dětem z Dětského domova Tuchlov. Moc gratulujeme!

- **Emirates Czech Republic opět podpořily nadaci**

17. 8. 2012 Rádi bychom touto cestou poděkovali společnosti Emirates Czech Republic, která v rámci svých aktivit pravidelně podporuje naši nadaci. Nejinak tomu bylo na Summer Party, která se konala ve čtvrtek 16. 8. 2012 v restauraci Podolka v Praze. Výtěžek z prodeje lístků do tomboly dosáhl částky 19.540,- Kč a putoval do speciálně zřízeného, tzv. Krizového fondu, z něhož nadace hradí pomoc rodinám, kterým hrozí odebrání dětí. Děkujeme za podporu!

- **Finalistky soutěže Česká Miss opětovně podpořily nadaci i projekt TERIBEAR**

20. 8. 2012 Velice nás těší, že Česká Miss 2012 Tereza Chlebovská a Česká Miss World 2012 Linda Bartošová podporují naši nadaci i projekt TERIBEAR při každé vhodné příležitosti. Moc děkujeme!

- **Fair of OnaDnes.cz once again supported the Tereza Maxová Foundation**

19. 5. 2012 The cooperation with the OnaDnes.cz portal has been a great pleasure for us. One part of the portal is a well-known Fair ('Jarmark') offering kind of a flea market to its readers where they can sell or buy interesting clothes and accessories. Again, there was a chance to support charity and a good cause. Financial funds for a particular story identified by the Foundation have been raised at the Fair. Also other partners participated in the events, e.g. Starbucks and Incheba Praha. We herewith want to thank all that attended the 5th Fair of the OnaDnes.cz portal and this way supported a foster-grand-mother with CZK 30.106 for her granddaughter so that she is able to go on a summer camp and so far it was not possible due to lack of financial funds. Thank you all for a fantastic support!

- **Children's day with Accenture**

1. 6. 2012 A long-term partner of the Foundation, Accenture, organized their traditional volunteering kids' day on the occasion of the International Children's Day celebration for children from children's homes in Žatec, Dlažkovice and Husita Dubenec. Almost 90 children came to the Sokolovna in Průhonice where the event took place. At individual posts the children could try various activities and practice skills from lacrosse, football (soccer) or dance under the supervision of popular sportsmen/women and volunteers from Accenture. The patroness of the Foundation, Tereza Maxová, was present at the event and awarded children with real medals at the end of the event. Thank you for a beautiful afternoon!

- **EURO WROCLAW**

June 2012 Thanks to the cooperation of the Foundation and Czech football representation within the TERIBEAR project, the patroness of the Foundation was invited to "baptize" the Czech House in Wroclaw within the scope of the European Football Championship, Euro 2012. Besides Tereza Maxová, the phenomenal football player, Pavel Nedvěd joined in the role of godfather.

- **Creative photography competition for children from children's homes or foster families**

9. 7. 2012 Children from children's homes and foster families could have taken part in a summer photography competition of the ING Bank Fund of the Tereza Maxová Foundation and won a financial reward. The topic was nature with a condition of not showing people in the snapshot. Another condition stated that every children's home or foster family can apply with one piece only. ING Bank employees voted and selected the following winners – the first place went to children from the Polehňa foster family, the second place to children from the children's home in Čeladná and the third place went to children from the children's home in Tuchlov. Congratulations!

- **Emirates Czech Republic once again supported the Foundation**

17. 8. 2012 We would herewith like to thank the Emirates Czech Republic that regularly supports our Foundation as part of their activities. It was also the case at the Summer Party that took place on Thursday, August 16th, 2012 in the Podolka Restaurant in Prague. The collected funds from the lottery tickets amounted to CZK 19,540. These funds will benefit the specially established so-called 'Crisis Fund'. This fund provides flexibility to the Foundation to help families that face a risk of having their children placed in an institution. Thank you again for your support!

- **Thanks to beauty Contest Czech Miss**

20. 8. 2012 We are delighted that The Czech Miss 2012 (Česká Miss 2012), Tereza Chlebovská, and The Czech Miss World 2012 (Česká Miss World 2012), Linda Bartošová, support our Foundation and the TERIBEAR project within every suitable occasion. Thank you!

● **Zářijový Jarmark OnaDnes.cz podpoří Františka ve studiu tance**
10. 9. 2012 Již šestý Jarmark portálu OnaDnes.cz se uskutečnil v sobotu 8. 9. 2012 v prostorách Výstaviště Praha. Stejně jako minulý Jarmark i tento byl věnován nejen módě a setkávání, ale také charitě. Tentokrát se vybíraly peníze na čtrnáctiletého Františka z Dětského domova Lipová u Šluknova, který se chce věnovat svému snu, jímž je tanec, a letos začíná studovat na Pražské konzervatoři. Díky čtenářkám, které přišly na Jarmark nakupovat a prodávat, se podařilo dát dohromady 33.664,- korun. Z toho 20.140,- korun věnovala firma Starbucks, která na místě nabízela kávu a čaj. Zbývajících 13.524,- korun se pak sešlo z příspěvků od nakupujících a prodávajících, z charitativní dražby oblečení ze šatníku Markéty Hrubéšové, která byla hostem Jarmarku, a z prodeje její kuchařky Tak vařím já. Tímto bychom chtěli poděkovat všem, kteří se na Jarmarku podíleli a podpořili naši nadaci!

● **Oriflame dětem**

13. 9. 2012 Už 10 let spolupracují Oriflame a Nadace Terezy Maxové dětem na charitativním projektu Oriflame dětem! Rádi bychom dnes srdečně poděkovali společnosti Oriflame za dlouhodobou podporu a přízeň. Moc si toho vážíme!

● **Hurá do školy!**

14. 9. 2012 Návrat do školních lavic jsme oslavili se stovkou dětí z dětských domovů v Dlažkovicích a Žatci. Prima den se soutěžemi, fotbálkem, capoeirou, fotokoutkem a spoustou zábavy přijela podpořit např. zpěvačka Lenka Nová nebo Česká Miss Tereza Chlebovská. Mocrát děkujeme dobrovolníkům z ING Banky za jejich úžasnou pomoc a skvělé koláčky.

● **Nová DMS kampaň nadace zaplavila ulice Prahy**

24. 9. 2012 Díky velkorysému podpoře společnosti JC Decaux získala nadace silnou citylightovou kampaň v ulicích hlavního města a nadační vizuály tak doslova zaplavily pražské ulice. Rádi bychom poděkovali i Marcelu Gonzalez Ortizovi, který kampaň pro nadaci zdarma nafotil, a reklamní agentuře McCann Erickson Prague, která ji připravila. Děkujeme za podporu!

● **Patronka nadace převzala ocenění Významná česká žena ve světě**

25. 9. 2012 Naše patronka, paní Tereza Maxová, převzala v úterý 25. 9. 2012 prestižní krajskou cenu Významná česká žena ve světě jako ocenění za svou dlouhodobou charitativní činnost. Cenu uděluje Mezinárodní koordinační výbor zahraničních Čechů a letos se rozdávaly teprve popáté od svého založení v roce 2003. V sídle Senátu převzaly toto významné ocenění spolu s Terezou také bojovnice za lidská práva Olga Hrubá, vědkyně Marie Majtánová a exilové aktivistky Libuše Paukertová-Leharová a Jiřina Šilhánová. Všem úžasným dámám srdečně gratulujeme!

● **Golfový turnaj EMIRATES podpořil Krizový fond nadace**

28. 9. 2013 Koncem září se konal golfový turnaj letecké společnosti Emirates, v rámci něhož se podařilo od účastníků vybrat na podporu Krizového fondu nadace částku 18.650,- Kč. Velmi děkujeme!

● **Nadace se stala partnerem světové humanitární organizace CARE**

Říjen 2012 Je nám ctí oznámit, že si nás pro spolupráci v České republice vybrala světová humanitární organizace CARE o.s., která už více než 65 let pomáhá těm nejohroženějším po celém světě. CARE Česká republika a Nadace Terezy Maxové dětem nyní společně podporují projekt „Cesta z pekla“ Dětského krizového centra. Tento program je zaměřen na detekci týraných a ohrožených dětí a následnou pomoc. Dětské krizové centrum na Praze 4 je největším zařízením v ČR, které se zaměřuje na léčbu psychosociálních a psychiatrických traumat u dětí.

● **The September Fair of OnaDnes.cz supported František in the dance studies**

10. 9. 2012 The 6th "Fair" (Jarmark) of the OnaDnes.cz portal took place on Saturday, September 8th, 2012 at Výstaviště Praha (Exhibition Area Prague). As well as the past Fairs, also this one was dedicated to charity alongside fashion and meetings. This time we were collecting funds for a 14-year old František from the Lipová u Šluknova Children's Home. His dream is dance which he wants to study; he starts studying the Prague Conservatory this year. Thanks to the readers that came to buy and sell we were able to collect CZK 33.664. The Starbucks, offering tea and coffee at the Fair, donated CZK 20,140. The remaining CZK 13.524 was put together from the donations of the buyers and sellers, the sale of the garments of Markéta Hrubéšová, who was a guest of the Fair, and from the sale of her cookbook 'This Is The Way I Cook'. We would like to thank all that attended the Fair and supported our initiative!

● **Oriflame Fund**

13. 9. 2012 It has been already 10 years since the cooperation of Oriflame and the Tereza Maxová Foundation started within the project Oriflame To Kids. We would like to thank Oriflame for the long-term support and goodwill. We greatly appreciate it!

● **Back to school**

14. 9. 2012 We have celebrated the return to school with a hundred of kids from children's homes Dlažkovice and Žatec. Well-known guests, to mention the singer, Lenka Nová or the Czech Miss, Tereza Chlebovská, joined the day full of competitions, football, capoeira, photo corner and much more. We thank all volunteers from the ING Bank for their great support and amazing cookies.

● **New DMS campaign in the streets of Prague**

24. 9. 2012 The Foundation gained a strong citylight campaign in Prague thanks to a generous support of JC Decaux and the Foundation visuals literally flooded the streets of Prague. We would like to thank Marcel Gonzalez Ortiz who shot the pictures for the campaign for our Foundation for free and the McCann Erickson Prague agency by whom the campaign was prepared. Thank you for your support!

● **The patroness of the Foundation received an „Influential Czech Woman Abroad“ award**

25. 9. 2012 On Tuesday, September 25th, 2012, our patroness, Tereza Maxová, received a prestigious „Influential Czech Woman Abroad“ award as an appreciation of her long-term charity activities and involvement. The awards are given by the International Coordinating Committee of the Czechs Living Abroad and they were granted only five times since 2003 when the award came to its existence. The ceremony took place at the House of the Senate. There were four other women that received this award along with Tereza — Olga Hrubá, fighter for human rights, Marie Majtánová, scientist, and Libuše Paukertová-Leharová and Jiřina Šilhánová, exile activists. Our sincere congratulations to these wonderful ladies!

● **EMIRATES golf tournament supported the crisis fund of the Foundation**

28. 9. 2012 At the end of September, on September 28th, a golf tournament of the EMIRATES airlines took place. Its participants donated CZK 18.650 in order to support the crisis fund of the Foundation. Thank you a lot!

● **The Foundation became a partner of the international humanitarian organization CARE**

October 2012 We are proud to announce that the international humanitarian organization CARE, who has been more than 65 years helping the most endangered ones all around the world, has chosen us for cooperation in the Czech Republic. CARE Czech Republic and Tereza Maxová Foundation support together a project "Way out of hell" (Cesta z pekla) of the Children Crisis Centre. This program targets the detection of tantalized and endangered children with consecutive help. The Children Crisis Centre is the largest establishment in the Czech Republic targeting treatment of children psychosocial and psychiatric trauma.

● **Nová kolekce kalendářů a diářů TERIBEAR 2013**

1. 10. 2012 TERIBEAR ožil i v tomto roce, a to speciální kolekci kalendářů a diářů, která obsahovala tři typy produktů. Rodinný plánovací kalendář s pexesem, TERIBEAR diář s červenou gumičkou a stolní plánovací kalendář. Pro připomenutí: Cílem projektu TERIBEAR je inovativním způsobem podpořit dobrou věc. Speciální design, kvalitní produkt, limitovaná edice, pevně stanovený příspěvek na pomoc znevýhodněným dětem – to jsou klíčové atributy této kolekce. V České republice je TERIBEAR doposud ojedinělým projektem typu cause related marketingu. Stejně jako v předešlých letech bude TERIBEAR i v budoucnosti kontinuálně cíleně podporovat náhradní rodinnou péči a profesionalizaci pěstounských rodin, což je primárním cílem projektu od počátku jeho vzniku. Děkujeme všem partnerům projektu za podporu!

● **Zaměstnanci Orsay a děti v DD Mašťov se loučí s prázdninami**

2. 10. 2012 Společnost Orsay si na doporučení Nadace Terezy Maxové vzala Dětský domov Mašťov pod svůj patronát v roce 2010. Podporuje jej nejen finančně, ale i prostřednictvím materiálních darů a zážitků. Zaměstnanci v průběhu roku dobrovolně přispívají a nasbírané peníze poté putují právě do tohoto dětského domova na konkrétní věci, kterých se zde nedostává, např. na ozdravné pobyty na horách či nákup sportovního vybavení. Nad rámec finančních příspěvků zaměstnanci jednou ročně pro děti připraví speciální den určený jen jim. Děkujeme za skvělou spolupráci.

● **„Náš“ student Miloš Nguyen se stal magistrem!**

5. 10. 2012 Gratulujeme Miloši Nguyenovi k jeho promoci na Metropolitní univerzitě v Praze! Navzdory komplikovanému dětství v ústavech Miloš vlastnění plní dosáhl vzdělání a uplatnění, po kterém toužil, a my jsme rádi, že jsme ho díky pomoci ING Bank Fondu mohli v této cestě podpořit. Ve volném čase Miloš pomáhá svým soupeřníkům, dětem z dětských domovů, a svým příběhem je pro ně velkým vzorem.

● **Projekt Accenture Academy získal významné ocenění Společensky prospěšný projekt 2012**

12. 11. 2012 Nesmírně nás potěšilo, že projekt Accenture Academy získal v rámci galavečera vyhlášení výsledků cen TOP Odpovědná firma 2012 ocenění „Společensky prospěšný projekt 2012“. Projekt připravuje děti z dětských domovů na samostatný život a usnadňuje jim cestu k získání zaměstnání. Máme z ocenění velkou radost a děkujeme společnosti Accenture za spolupráci.

● **MUSIC FOR KIDS pro jihomoravské ohrožené děti**

14. 11. 2012 Pod názvem „Music For Kids“ se v Mahenově divadle v Brně konal charitativní koncert nadace za účelem zajistit co nejvíce finanční pomoci opuštěným a ohroženým dětem vyrůstajícím v Jihomoravském kraji. A podařilo se. Výtěžek dosáhl rekordní výše 1.450.000,- Kč! Koncert svým vystoupením podpořili oblíbení umělci, např. Anna K., Matthew Ruppert, Tereza Černochová a Ida Kellarová. Výtěžek z koncertu byl rozdělen mezi žadatele z neziskových organizací, dětských domovů, kojeneckých ústavů a pěstounských rodin z regionu.

● **ŠKODA RAPID PRESENTS: FASHION FOR KIDS 2012 – NEW BEGINNING**

28. 11. 2012 Osmý ročník exkluzivní charitativní módní přehlídky Nadace Terezy Maxové dětem s názvem ŠKODA RAPID PRESENTS: FASHION FOR KIDS 2012 – NEW BEGINNING se uskutečnil 28. listopadu v pražském Obecním domě. Důvodem, proč tentokrát akce nesla podtitul „New beginning“ (nový začátek), byla snaha přiblížit konkrétní osudy dětí či mladých lidí vyrůstajících v ústavní výchově. Pojícím elementem těchto osudů je „nový začátek“, který prožívají v jedné etapě svého života, ať už se jedná o právě zahájené studium, či o vstup do samostatného života. Právě mladým lidem opouštějícím dětské domovy věnuje Nadace Terezy Maxové zvýšený zájem, neboť se jedná o jednu z nejzranitelnějších skupin obyvatel. Program přehlídky i letos sliboval výjimečnou podívanou. Ať už v podobě osobní

● **A new collection of the 2013 TERIBEAR calendars and diaries**

1. 10. 2012 TERIBEAR has come alive again this year, respectively with a calendar and diary collection containing three types of products. Family planning calendar with a memory game („pexeso“), TERIBEAR diary with a red elastic band and a desk planning calendar. Just to remind, the purpose and goal of the TERIBEAR project is supporting a good cause in an innovative manner. A special design, quality product, limited edition, a fixed contribution to help disadvantaged children – these are the key attributes of the collection. In the Czech Republic, the TERIBEAR project is an exceptional and so far unique project type of cause-related marketing. As in the past years, TERIBEAR will continue supporting purposefully foster family care and professionalization of foster families, which is the primary goal of the project since its origin. We want to thank all the partners of the project for their support!!!

● **The employees of Orsay and the children in the Children's Home Mašťov were saying good-bye to holidays**

2. 10. 2012 The company Orsay took the Children's Home Mašťov under their patronage in 2010 upon the recommendation of the Tereza Maxová Foundation. Orsay supports the children's home not only financially, but also through material gifts and experiences. The employees make voluntary donations throughout the year; the collected money is then sent directly to this children's home to pay for things they are missing, for instance stays in the mountains or purchase of sports equipment. Beside financial contributions the employees organize once a year a special day for the children dedicated just to them. We would like to thank for a great cooperation!

● **Our student Miloš Nguyen became a Master in October 5th, 2012**

5. 10. 2012 Congratulations to Miloš Nguyen to the graduation at the Prague Metropolitan University! Despite of complicated childhood in institutional care, Miloš managed to achieve the education and assertion he dreamed of thanks to his diligence – and we are glad to have supported him thanks to ING Bank Fund. In his free time, Miloš helps his fellows, children from children's homes, and is their great ideal thanks to his story.

● **The Accenture Academy project gained a prestigious "Socially Responsible Project 2012" award**

12. 11. 2012 We were immensely pleased that the Accenture Academy project was awarded the "Responsible Project 2012" at the "TOP Responsible Company 2012" gala evening. The project prepares children from children's homes for independent life and makes the way to their future career easier. We are very glad for this award and thank Accenture for their cooperation.

● **MUSIC FOR KIDS for endangered kids from the South-Moravian region**

14. 11. 2012 The charity concert of the Foundation "Music For Kids" took place in the Mahen Theatre in Brno in order to raise financial funds to help abandoned and endangered children growing up in the South-Moravian region. And we made it. The total output achieved was a record sum of CZK 1,450,000! The concert was supported by famous artists - e.g. Anna K, Matthew Ruppert, Tereza Černochová and Ida Kellarová. The proceeds were divided amongst applicants from non-profit organizations, children's homes, orphanages and foster care in the region.

● **ŠKODA RAPID PRESENTS: FASHION FOR KIDS 2012 – NEW BEGINNING**

28. 11. 2012 The eight year of the exclusive charity fashion show of the Tereza Maxová Foundation with the title ŠKODA RAPID PRESENTS: FASHION FOR KIDS 2012 – NEW BEGINNING took place on November 28th in Prague's Municipal House. The reason why the subtitle "new beginning" has been used was the aim to bring particular fates of children and youth growing up in institutional care nearer to the audience. The connecting element of these fates is the "new beginning" which they experience in their life period of beginning of their studies or starting their independent lives. Young people leaving the

účasti prestižního italského návrháře ALESSANDRO DELL AQUA, který přivezl autorskou kolekci No.21, či představení výběru toho nejlepšího z české a slovenské módy, o který se postarala mezinárodní módní ředitelka časopisu Marie Claire Florence Deladriere. I hudební vystoupení přineslo mimořádný zážitek. Nadaci přijela podpořit kytararova legenda JOHN McLAUGHLIN, známý také jako Mahavishnu. Tento anglický kytarista a skladatel se proslavil zejména díky hudebnímu stylu jazz fusion, který v sobě spojuje prvky jazzu s jinými hudebními styly. Společně s ním vystoupil ZAKIR HUSSAIN, jenž je jedním z 10 největších žijících odborníků hry na perkuse. Proslavil se zejména svou mistrovskou hrou na tabla (indický bicí nástroj). Akci podpořili také zástupci české hudební scény, a to skupina CHARLIE STRAIGHT. K celkové atmosféře tohoto významného nadačního večera bezesporu přispěla zkušená moderátorka ADÉLA BANÁŠOVÁ a též vystoupení mladých umělců z dětských domovů. Kromě patronky nadace, topmodelky TEREZY MAXOVÉ, se na přehlídkovém mole objevila i její kolegyně a kamarádka EVA HERZIGOVÁ. V rámci slavnostního večera byla opětovně udělena cena za mimořádnou pomoc opuštěným a ohroženým dětem, tzv. Cena zlatého srdce. Tuto cenu pro nadaci navrhl přední designér PETR LARVA. Letos ocenění získal dlouholetý a oddaný dobrovolník nadace – Michal Pávek. Veřejnost měla možnost sledovat velkolepou show v přímém přenosu na www.onadnes.cz. Tuto příležitost si nenechalo ujít celkem 8 000 diváků. Dosavadní ročníky přehlídky Fashion for kids zajistily na pomoc dětem částku 33.000.000,- Kč. Ta byla letos opět významně navýšena, a to o 5.194.820,- Kč. Nadace Terezy Maxové dětem ze srdce děkuje všem dárcům a partnerům přehlídky, jsou to: Škoda Auto a.s., Accenture Central Europe a.s., ING Bank, Galileo Česká a Slovenská republika, CARE Česká republika, Ona dnes, Marie Claire, Máma a já, Universal Channel, Buddha-Bar Hotel Prague, Obecní Dům, Zátíší Group, Bohemia Sekt, C-In, Elite Models Prague, DEK Trade, ET Production, C&B Communication, HoFa Guard, Channel Crossings, La vie est bell, Lancome, Nespresso, Coca-Cola HBC Česká republika, Petra Měchurová – Hair Salon, PRK Partners, Renomia a.s., SynotTip, Fresh Film, French Rest, Task, T Servis a tiskárna V ráji.

- **Nadace Terezy Maxové dětem získala prestižní Známkou kvality**

Další významné ocenění získala nadace v roce 2012, a to Známkou kvality. Tu nadaci udělilo Fórum dárců. Známkou kvality mohou získat pouze prověřené nadační subjekty, které splní přísná kritéria v oblasti hospodaření, etické odpovědnosti, čitelnosti grantových pravidel apod. Udělení Znamky kvality je pro nás opravdu velká čest – děkujeme za ocenění naší práce!

- **Vánoční koncert v hotelu HILTON**

17. 12. 2012 Zdá se, že žádný advent se nemůže obejít bez tradičního Slavnostního vánočního koncertu pražských hotelů Hilton. Nejinak tomu bylo i v roce 2012. Již potřetí byl koncert spojen s podporou charitativních aktivit Nadace Terezy Maxové dětem. Výtěžek – 90.000,- Kč – pomůže dětem z dětských domovů s výukou angličtiny. Moc děkujeme za dlouhodobou štědrá podporu.

- **Vánoční Jarmark OnaDnes.cz lámal rekordy**

19. 12. 2012 Úžasná zpráva z Jarmarku OnaDnes.cz: Vánočně naladění dárci opět pokořili rekord charitativní sbírky, která vynesla 45.031,- Kč! Prodej kávy Starbucks pak dalších 19.862,- Kč. Díky tomu jsme mohli napomoci měnit budoucnost dětí a pomáhat jim splnit jejich sny a plány. Moc si vaší důvěry vážíme! Poděkování patří samozřejmě také týmu OnaDnes.cz za spolupráci a firmě AmRest Coffee s.r.o., provozovateli sítě Starbucks, za dlouhodobou podporu.

- **Vánoční bazar v Mokrém čtvrti**

19. 12. 2012 Devátý ročník populárního Vánočního bazaru v Mokrém čtvrti, charitativní akce, kterou pořádá umělecká trojice Aňa Geislerová, Táňa Vilhelmová a Peter Serge Butko, vynesl na pomoc potřebným neuvěřitelných 1.100.772,- Kč! Všem, kteří se zapojili, hlasitě děkujeme!

institutional care are the ones whom the Tereza Maxová Foundation devotes higher attention as they belong to the most vulnerable group of people. The fashion show program was a unique experience, as promised, whether it was ALESSANDRO DELL AQUA, prestigious Italian designer, who came in person and brought his author collection No.21, or a performance of the best selection from Czech and Slovak fashion introduced by an international fashion director of the Marie Claire magazine, Florence Deladriere. Also the music performance was an exceptional experience. A guitar legend, John McLaughlin, known also as Mahavishnu, came to support the Foundation. This guitar player and composer is famous mainly thanks to the jazz fusion music style which connects jazz and other music genres. Zakir Hussain, one of the ten best percussion players, performed together with John. He became famous mainly with his master play on tabla (Indian percussion instrument). The event was also supported by Czech musicians Charlie Straight. Not only Adéla Banášová, an experienced moderator of the event, helped to create a nice atmosphere during the charity evening, but also performances of young artists from children's homes. The patroness of the Foundation, Tereza Maxová, showed on the catwalk together with her colleague and friend Eva Herzigová. During the gala evening, an award "Prize of the golden heart" (Cena zlatého srdce) for an exceptional help to abandoned ones has been bestowed. This prize was designed by the prime designer, Petr Larva. This year, Michal Pávek – a long-term devoted Foundation volunteer, was awarded. Public had the opportunity to watch the event live at www.onadnes.cz. This option has been chosen by 8.000 viewers. So far, Fashion For Kids event has raised CZK 33,000,000 in order to help children. This year, the sum was increased by CZK 5,194,820. Tereza Maxová Foundation would like to thank all donors and partners of the fashion show, namely: Škoda Auto a.s., Accenture Central Europe a.s., ING Bank, Galileo Czech and Slovak Republic, CARE Czech Republic, Ona dnes, Marie Claire, Máma a já, Universal Channel, Buddha-Bar Hotel Prague, Municipal House, Zátíší Group, Bohemia Sekt, C-In, Elite Models Prague, DEK Trade, ET Production, C&B Communication, HoFa Guard, Channel Crossings, La vie est bell, Lancome, Nespresso, Coca-Cola HBC Czech Republic, Petra Měchurová – Hair Salon, PRK Partners, Renomia a.s., SynotTip, Fresh Film, French Rest, Task, T Servis and printer V ráji.

- **Tereza Maxová Foundation received a prestigious Stamp of Quality**

The Foundation has achieved another award in 2012, namely the Stamp of Quality, awarded by the Donors' Forum (Fórum dárců). This stamp can be given to proof foundation subjects only who accomplish strict criteria in the area of economy, ethic responsibility, readability of grant rules and others. The Stamp of Quality is really a great honor for us and we thank for awarding our work!

- **Christmas Concert at the HILTON hotel**

17. 12. 2012 It seems that advent cannot do without the traditional Festive Christmas Concert of Hilton hotels in Prague. It was also the case for 2012. The third concert supporting charity activities of the Tereza Maxová Foundation took place. The sum raised – CZK 90.000 – will help children from children's homes with English studies. Thank you for your long-term generous support!

- **OnaDnes.cz Christmas Fair with record proceeds**

19. 12. 2012 A wonderful message came from the fair organized by OnaDnes.cz: Donors, enlightened by the Christmas mood, once again broke the record and the charity collection brought the Foundation CZK 45,031!!!! Additional CZK 19,862 was raised from Starbucks coffee sales. Thank you! Thanks to you, we can change the future of children and help them realize their dreams and plans. We greatly appreciate your trust. Special thanks go out to the OnaDnes.cz team and the AmRest Coffee s.r.o., the owner of Starbucks for the long-term support.

- **Christmas Bazaar in Mokrý čtvrt'**

19. 12. 2012 The ninth year of the popular Christmas bazaar in Mokrý čtvrt', charity event organized by the artist triplet Aňa Geislerová, Táňa Vilhelmová and Peter Serge Butko, raised unbelievable CZK 1,100,772 for those in need! We heartily thank all who joined the event!



PARTNERSKÉ PROJEKTY PARTNERSHIP PROJECTS



V této části bychom Vám rádi představili výběr vlastních i partnerských projektů, které nadace dlouhodobě realizuje či významně podporuje.

Accenture Academy

• Výchozí situace:

Šance dětí vyrůstajících v dětských domovech na úspěšné zapojení do reálného života nejsou srovnatelné s ostatními vrstevníky. Tyto děti dosáhnou v převážné většině pouze relativně nízkého stupně vzdělání. Navíc jsou často z praktických důvodů směřovány na učiliště v dosahu jejich kmenového dětského domova. To znamená, že ne vždy se zcela přihlíží k jejich zájmům či předpokladům. Období dospívání je náročné pro každého mladého člověka. O to náročnější a složitější je pro mladé lidi, kteří svůj dosavadní život prožili v ústavních zařízeních, chybí jim sociální síť, životní zkušenost, vzory a jejich výchozí postavení je celkově znevýhodněné. Z toho vyplývá mnoho těžkostí. Děti a mladí lidé vychází z prostředí relativního blahobytu dětského domova a reálné životní situace jsou jim zatím cizí. Mají velmi zkreslené představy o práci, chybí jim vzory pro vytvoření pracovních návyků. Nepřípravenost často vede k jejich selhání a roztáčí se tak bludný kruh fluktuace, nezaměstnanosti a závislosti na zachytné sociální síti. V horším případě je taková situace přivede k překročení zákona a na počátek kriminální dráhy.

• Cíl projektu:

Projekt Accenture Academy má pomoci dětem při vstupu do samostatného života a při přípravě na budoucí povolání. Cílovou skupinou jsou děti ve věku 15 až 19 let (případně až 26 let), které vyrůstají v dětském domově a připravují se na odchod z něj. Projekt jim nabízí širokou škálu možností, jak se připravit na novou etapu života, a pomáhá jim při volbě povolání a orientaci v této problematice. Je realizován v sedmi dětských domovech – Frýdlant, Nové Strašecí, Příbor, Písek, Potštejn, Ústí a Horní Krnsko – a je do něj zapojeno 80 mladých lidí.

Adopce.com

• Výchozí situace:

Adopce.com je společný projekt Nadace Terezy Maxové dětem a Nestlé Česko, realizovaný za podpory neziskových organizací Spolu dětem, o.p.s., a Sdružení náhradní rodinné péče. Od roku 2001 projekt pomáhá – nejen webový informační portál, ale i brožura a telefonní linka – podat pomocnou ruku zájemcům o náhradní rodičovství, zejména pak o adopci a pěstounskou péči.

• Cíl projektu:

Primárním cílem projektu je vrátit co nejvíce dětí z ústavní výchovy zpět do rodinného prostředí, protože ČR je stále na jednom z předních míst v počtu dětí v ústavní péči na počet obyvatel. Projekt se skládá ze tří stěžejních částí: z informačního webového portálu (www.adopce.com), z telefonní linky s odborníky (233 356 701), kam zájemce může anonymně zavolat, a z tištěné brožury. Projekt patří k nejucelenějším informačním zdrojům speciálně zaměřeným na problematiku náhradní rodinné péče v České republice.

In this section, we would like to present a selection of both our own and partnership projects that the Foundation has been implementing or providing with significant support over a long period.

Accenture Academy

• Initial situation:

Chances of children growing up in children's homes for successful participation in real life are not comparable with those of their peers. These children mostly achieve only a relatively low level of education. Moreover, for practical reasons, they are often sent to vocational schools near their children's home. This means that their interests and expectations are not always fully taken into account. The period of adolescence is difficult for every young person. However, it is even more difficult and complicated for young people who spent their life in different institutions, who lack network of social relations, life experience and examples, and whose initial position is generally disadvantaged. Consequently, they face many difficulties. Children and young people come from the relatively safe environment of their children's home, and real life situations pose something new to them. They have very distorted ideas about work, and they lack examples for their work habits. This unpreparedness often leads to failure and spins a vicious cycle of fluctuation, unemployment and dependence on the supporting social network. In the worst case, such a situation leads to violations of law and the beginning of the criminal career.

• Project objective:

The Accenture Academy project aims to help children enter independent life and prepare for future employment. The target group includes children aged 15–19 years (possibly up to 26 years of age) who have been growing up in children's homes and who are preparing to exit. The project offers them a wide range of ways to prepare for a new stage of life, and helps them with vocational guidance and orientation in this field. It is implemented in seven children's homes – Frýdlant, Nové Strašecí, Příbor, Písek, Potštejn, Ústí and Horní Krnsko – and currently helps 80 young people.

Adopce.com

Initial situation:

Adopce.com is a joint project of the Tereza Maxová Foundation and Nestlé Czech Republic, implemented with the support of non-profit organizations Spolu dětem o.p.s. and the Substitute Family Care Association. Since 2001, the project – not just the information web portal, but also the brochure and the telephone line – has helped those interested in alternative parenting, especially in adoption and foster care.

Project objective:

The primary objective of the project is to return as many children from institutional care back to the family environment, because the Czech Republic is still one of countries with the highest number of children in institutional care in proportion to its population. The project consists of three main parts: an information web portal (www.adopce.com), a telephone line with expert operators (+420 233 356 701) that can be used for anonymous calls, and printed brochures. The project is one of the most comprehensive sources of information specifically focusing on the issue of substitute family care in the Czech Republic.



Centrum pro rodinu v Dětském domově Nové Strašecí

- **Výchozí situace:**

Na půdě dětského domova vzniká Centrum pro rodiny. Jde o typ zařízení, jež se stará o ohrožené děti, dále o ohrožené rodiny i o pěstounské rodiny. Preventivní prvek je zakotven v individuální a soustavné práci s dětmi, jejich biologickou rodinou a pěstounskými rodinami, jež se bude snažit zabránit dlouhodobému pobytu dětí mimo rodinné prostředí.

- **Cíl projektu:**

Cílem projektu je navrhnout a pilotně odzkoušet model transformace ústavního zařízení (Dětský domov Nové Strašecí) do ambulantních a terénních služeb pro děti a rodiny. Důležitým předpokladem pro úspěšnost projektu je fakt, že žadatel byl požádán samotným Dětským domovem Nové Strašecí o spolupráci na takovém typu projektu. Projekt je financován společností Oriflame.

Dětské krizové centrum – projekt „Cesta z pekla“

- **Výchozí situace:**

Tento projekt dlouhodobě realizuje Dětské krizové centrum (DKC), což je u nás ojedinělé zařízení odborné a zdravotnické pomoci zaměřené na problematiku dětí týraných, sexuálně zneužívaných, zanedbávaných či jinak ohrožených na zdravém vývoji.

- **Cíl projektu:**

Cílem odborných služeb DKC je v první řadě zajistit bezpečí a ochranu ohrožených dětí před dalšími atakami fyzického, sexuálního či psychického násilí; dále poskytnout dětem a jejich rodinám psychickou podporu, stabilizaci emočního stavu a bezpečně provázet při zvládnání obtížné životní situace; podporovat děti a členy jejich rodiny ve schopnosti aktivně řešit obtížnou situaci, rozvíjet jejich samostatnost a kompetence pro řešení dlouhodobě nepříznivé situace; minimalizovat míru negativního dopadu nepříznivé situace na dítě, zachovat – pokud je to v zájmu dítěte – rodinné vazby a napomocet k začlenění rodiny zpět do společnosti.

Helen Doron Early English

- **Výchozí situace:**

Jazyková výuka je nezbytnou součástí přípravy dětí na budoucí život, proto jsme v r. 2011/2012 odstartovali pilotní program Výuka angličtiny metodou Helen Doron v dětských domovech. Na projektu se podílí Nadace Terezy Maxové dětem společně se společností ANGLIČTINA pro DĚTI, s.r.o., která je držitelem licence pro výuku Helen Doron Early English v ČR. Do výuky bylo zapojeno celkem jedenáct dětí – pět dětí z Dětského domova v Mladé Boleslavi a šest z Dětského domova ve Vizovicích. Výuka probíhala pod vedením výškolných lektorů HDEE, p. Gabriely Balákové a Ing. Heleny Změlíkové. Děti byly nejprve seznámeny s metodou výuky, která je založena na pravidelném přehrávání CD, dále si musely zvyknout na to, že v hodinách se opravdu mluví pouze anglicky. Všechny děti, které prošly programem Výuka angličtiny metodou Helen Doron v dětských domovech, úspěšně absolvovaly závěrečnými testy.

Centre for Family at the Nové Strašecí Children's Home

- **Initial situation:**

The Nové Strašecí children's home has also become the home of the new Centre for Family. It is a type of institution that takes care of children and families at risk, as well as of foster families. The aim is to prevent long-term stay of children outside the family, the preventive element being embedded in individual and systematic work with children, their biological families and foster families.

- **Project objective:**

The objective of the project is to design and pilot test a model of the institutional facility transformation (Nové Strašecí Children's Home) in "outpatient and field" services for children and families. An important prerequisite for the success of the project is the fact that the applicant was asked by the Nové Strašecí Children's Home for cooperation in this type of project. The project is funded by Oriflame.

Children's Crisis Centre – the "Way from Hell" project

- **Initial situation:**

This project has been implemented by the Children's Crisis Centre (Dětské krizové centrum – DKC) over a long period. The Centre is a unique establishment offering both expert and medical assistance, helping mistreated, sexually abused and neglected children as well as children whose healthy development is otherwise endangered.

- **Project objective:**

The aim of professional services offered by DKC is primarily to ensure the safety and protection of children from further attacks of physical, sexual or psychological violence; to continue to provide children and their families with emotional support; to help them stabilize their emotional condition and provide them with guidance in dealing with difficult situations; to support children and members of their families to develop abilities to actively deal with difficult situations and to develop their independence and competences to deal with long-term adverse situations; to minimize the degree of negative impact of adverse situations on children; and to maintain – if it is in the interest of the child – family ties, and to facilitate the inclusion of families back into society.

Helen Doron Early English

- **Initial situation:**

Language training is an essential part of preparing children for their future life. That's why we launched a pilot programme "Teaching English in Children's Homes Using Helen Doron Method" in 2011/2012. The project is implemented by the Tereza Maxová Foundation together with ANGLIČTINA pro DĚTI, s.r.o., a company holding a licence to use the Helen Doron Early English method in the Czech Republic. The course was joined by eleven children – five children from the Mladá Boleslav Children's Home and six from the Vizovice Children's Home. The course was carried out by trained HDEE instructors, Mrs. Gabriela Baláková and Ing. Helen Změlíková. Children were first acquainted with the method of teaching based on regular CD playback, and they had to get used to the fact that the teacher only speaks English in class. All children who completed the "Teaching English in Children's Homes Using Helen Doron Method" programme passed the final tests.



• Hodnocení výuky samotnými dětmi

V angličtině Helen Doron se mi nejvíc líbí hry, které v hodinách hrajeme, a to, že se nemusíme učit slovíčka a mluvíme pořád anglicky. Nebaví mě poslouchat CD, ale vím, že se tím učím. **Miroslav Hamala**

Angličtina se mi líbí, protože se tam naučíme nové věci. Bavi mě hry, které hrajeme. Je pro mě lepší poslouchat CD než učit se z učebnice. Dobré jsou i obrázky, které nosí paní učitelka. **Vladimír Kojetínský**

Mně se Helen Doron líbí, jak máme balíček nádherných knížek a jak se paní učitelka snaží, aby nás hodiny bavily. Ale pro mě by bylo lepší, kdybychom probírali učivo jako ve škole, abychom si to procvičili a měli lepší známky. **Nikol Valčíková**

New Job, New Life

• Výchozí situace:

Děti, které strávily velkou část života v dětském domově, vstupují do života s jinými zkušenostmi než děti vyrůstající v rodině. Umějí se pohybovat v prostředí ústavní péče, která jim dává jasná pravidla, a vstup do samostatného života je pro ně obvykle náročnou zkouškou. Z různých důvodů má 65 % těchto mladých lidí vzdělávací problém. Chybí jim sociální, komunikační, praktické a ekonomické dovednosti. Nejen to vede k tomu, že mají po opuštění dětského domova problém se samostatným životem a úspěšným nalezením zaměstnání. Na tyto mladé lidi navíc není trh práce připraven a zaměstnavatelé si často nevědí s jejich uplatněním rady.

• Cíl projektu:

Naším cílem je zlepšit situaci jedné z nejhroženějších skupin dětí, rozšířit jejich pracovní zkušenosti a dovednosti a usnadnit jim vstup do pracovního života. Chceme dát těmto mladým lidem šanci. Proto jsme pro projekt New Job, New Life spojili síly mnoha aktérů, neboť jedině tak bude mít potřebný dopad. Projekt pomůže mladým lidem, kteří jsou znevýhodnění na trhu práce. Cílem pomoci je rozvíjet pracovní zkušenosti a dovednosti u nejhroženější skupiny na pracovním trhu v ČR – mladých (po dosažení 18 let věku) s institucionální zkušeností (dětské domovy / azylové domy / sociální ústavy apod.). Projekt se zaměří na problémovou oblast přípravy na práci, její získání a udržení, a to zcela inovativní formou – s pomocí patronů a „supervizorů“, kteří budou daného mladého člověka provázet, tak aby získal potřebné pracovní návyky a uspěl na trhu práce. Cílem je individuálně zasáhnout 60–80 mladých lidí po celé ČR.

• Evaluation of the course by children

What I like most of all in the Helen Doron English course is games that we play in class, and that we don't have to learn vocabulary and can speak English all the time. I don't like listening to CDs, but I know that it helps me learn new things. **Miroslav Hamala**

I like English because we learn new things. I enjoy the games that we play. It's better for me to listen to CDs than learn from the textbook. I also like pictures that our teacher brings to the classroom. **Vladimír Kojetínský**

I like Helen Doron English because we have a package of great books and because our teacher tries to make the lessons enjoyable. But for me it would be better if we learnt like at school – if we practised everything to have better grades. **Nikol Valčíková**

New Job, New Life

• Initial situation:

Children who spent much of their lives in the children's home enter life with different experience than children raised in the family. They are able to live in the environment of institutional care, which gives them clear rules, and the start of an independent life is usually a challenging test for them. For various reasons, 65% of these young people have educational problems. They lack social, communication, practical and economic skills. This and other problems then cause that after leaving the children's home they find it difficult to live independently and find a job. In addition, the labour market is not ready for these young people, and employers often don't know how to use their skills.

• Project objective:

Our objective is to improve the situation in one of the most endangered groups of children, expand their work experience and skills, and facilitate their entry to working life. We want to give these young people a chance. That's why we joined forces with many partners in the "New Job, New Life" project, because this is the only way to ensure that it has the necessary impact. The project will help young people who are disadvantaged in the labour market. The aim is to help develop work experience and skills of the most endangered groups in the labour market in the Czech Republic – young people (after reaching 18 years of age) with institutional experience (children's homes / reception centres / social institutions, etc.). The project will focus on the problematic area of preparation for work, its acquisition and retention in a completely innovative way – with the help of patrons and "supervisors" who will guide the young people to obtain the necessary work habits and succeed in the labour market. The aim is to provide individual help to 60–80 young people throughout the Czech Republic.



Podpora vysokoškoláků z dětských domovů

• Výchozí situace:

Mladí lidé odcházející z dětských domovů patří do té sociální skupiny, která je nejvíce ohrožena negativními společenskými jevy. Jejich pozice na startovní čáře produktivního života je v porovnání s vrstevníky podstatně ztížená. Může za to omezená zkušenost s pozitivními životními zážitky, snížená schopnost vyjadřovat se, prosazovat se v dialogu apod. O životě „venku“ mají tyto děti často jen mlhavou a zkreslenou představu. Při studiu i při výběru kariéry postrádají přirozené vzory, které ostatní nacházejí v okruhu svých blízkých. Často jim pak chybí motivace a vytrvalost, potřebná k dosažení vysněných cílů. Snad právě z těchto důvodů jen 1,2 % dětí v ústavní péči dosáhne středoškolského vzdělání s maturitou a mizivých 0,3 % nastoupí na vysokou školu.

• Cíl projektu:

Dlouhodobou snahou nadace je podpořit co možná nejvyšší vzdělání a lepší šance pro mladé lidi z dětských domovů, doprovodit je do bezpečného samostatného života a vynahrudit jim úšlou pozornost a možnosti, které by měli, kdyby vyrůstali ve funkční rodině. V roce 2012 bylo podpořeno 22 studentů celkovou částkou 414.779,- Kč.

Supporting university students from children's homes

• Initial situation:

Young people leaving children's homes fall in the social group most at risk of negative social phenomena. In comparison with their peers, their position on the starting line of productive life is significantly more difficult. This is caused by their limited experience with positive life experiences, reduced ability to express themselves and to assert themselves in the dialogue, etc. These children often have only a vague and distorted idea about the life "outside". When studying and choosing their careers, they lack natural examples that others can find among their loved ones. Therefore, they often lack the motivation and perseverance needed to achieve their dream goals. Perhaps for these reasons, only 1.2% of children in institutional care achieve secondary school education with the school leaving certificate (diploma), and only 0.3% go on to university.

• Project objective:

The long-term aim of the Foundation is to support the highest possible level of education and better opportunities for young people from children's homes, guide them to a safe independent life, and compensate them for missed attention and opportunities they would have had if they had grown up in functional families. In 2012, 22 students were supported, with a total amount of CZK 414,779.



VEŘEJNÉ SBÍRKY PUBLIC CHARITY COLLECTIONS

Jedním z nejrozšířenějších způsobů finanční podpory je veřejná sbírka. Nadace Terezy Maxové dětem ji zřídila za účelem rozšíření možností podpory opuštěných a znevýhodněných dětí. Veřejná sbírka může mít mnoho podob – od pokladniček po prodej výrobků.

V roce 2012 nadace ukončila stávající sbírku s názvem „**Nadace Terezy Maxové dětem**“, která byla realizována v období 25. 11. 2009 až 31. 10. 2012. Celkový výtěžek sbírky dosáhl částky **1.983.626,27,- Kč**. Tyto prostředky byly využity na podporu konkrétních opuštěných a znevýhodněných dětí. Rádi bychom touto cestou poděkovali všem štědrým dárcům za jejich podporu, které si velmi vážíme.

Od 5. 12. 2012 má nadace otevřenou novou sbírku, nazvanou „**Nadace Terezy Maxové dětem**“, která je realizována na celostátní úrovni. V souladu s novým zákonem o veřejných sbírkách je tato sbírka realizována na dobu neurčitou. K této veřejné sbírce (číslo: **S-MHMP/1501799/2012**) je otevřen zvláštní bankovní účet číslo **2102710424/2700**, u UniCredit Bank, a. s. Další možnou formou podpory, na kterou se vztahuje tato veřejná sbírka, je příspěvek do pokladniček, které jsou pro sbírku zřízeny, prodej výrobků a dále dárcovská SMS (neboli DMS). Její formát je: **DMS TEREZADETEM**. Odesláním textu na tel. číslo **87 777** obdrží nadace 27 Kč. Druhý, dlouhodobý způsob je tzv. DMS roční podpora, kdy díky speciálnímu heslu můžete automaticky poslat DMS každý měsíc. Toto heslo vychází ze standardního textu dárcovské SMS. Je doplněno o klíčové slovo ROK, v našem případě tedy **DMS ROK TEREZADETEM**.

Druhá veřejná sbírka na dobu neurčitou (číslo: **S-MHMP/1415135/2012**), kterou má nadace zřízenou k 1. 12. 2012, se vztahuje k projektu „**Vánoční bazar v Mokré čtvrti**“ a je k ní přiřazen speciální bankovní účet, tzv. transparentní: **5835748028/5500**, zřízený u Raiffeisenbank. I tato sbírka má možnost využít příspěvků do pokladniček, prodej výrobků a dárcovské SMS (neboli DMS). Její formát je: **DMS BAZAREK** pro případ jednorázové podpory a **DMS ROK BAZAREK** pro celoroční podporu.

Od roku 2010 je nadace zapojena do projektu Fóra dárců s názvem „**Darujspravne.cz**“, který je určen všem prověřeným neziskovým organizacím se zaregistrovanou platnou veřejnou sbírkou. Hlavním cílem projektu je rozvoj osobního dárcovství a angažovanosti veřejnosti do neziskových projektů. Na portálu Darujspravne.cz nalezne každý zájemce seznam projektů neziskových organizací, které může snadno a rychle podpořit různými nástroji, jako je PaySec, internetové bankovníctví či platba platebními kartami.

Děkujeme za Váš zájem. I ten může mnohé změnit.

One of the most widespread methods of financial support is public collection. The Tereza Maxová Foundation has established it in order to expand the possibilities of supporting abandoned and underprivileged children. Public collections can take place in various ways, ranging from money-boxes to product sales.

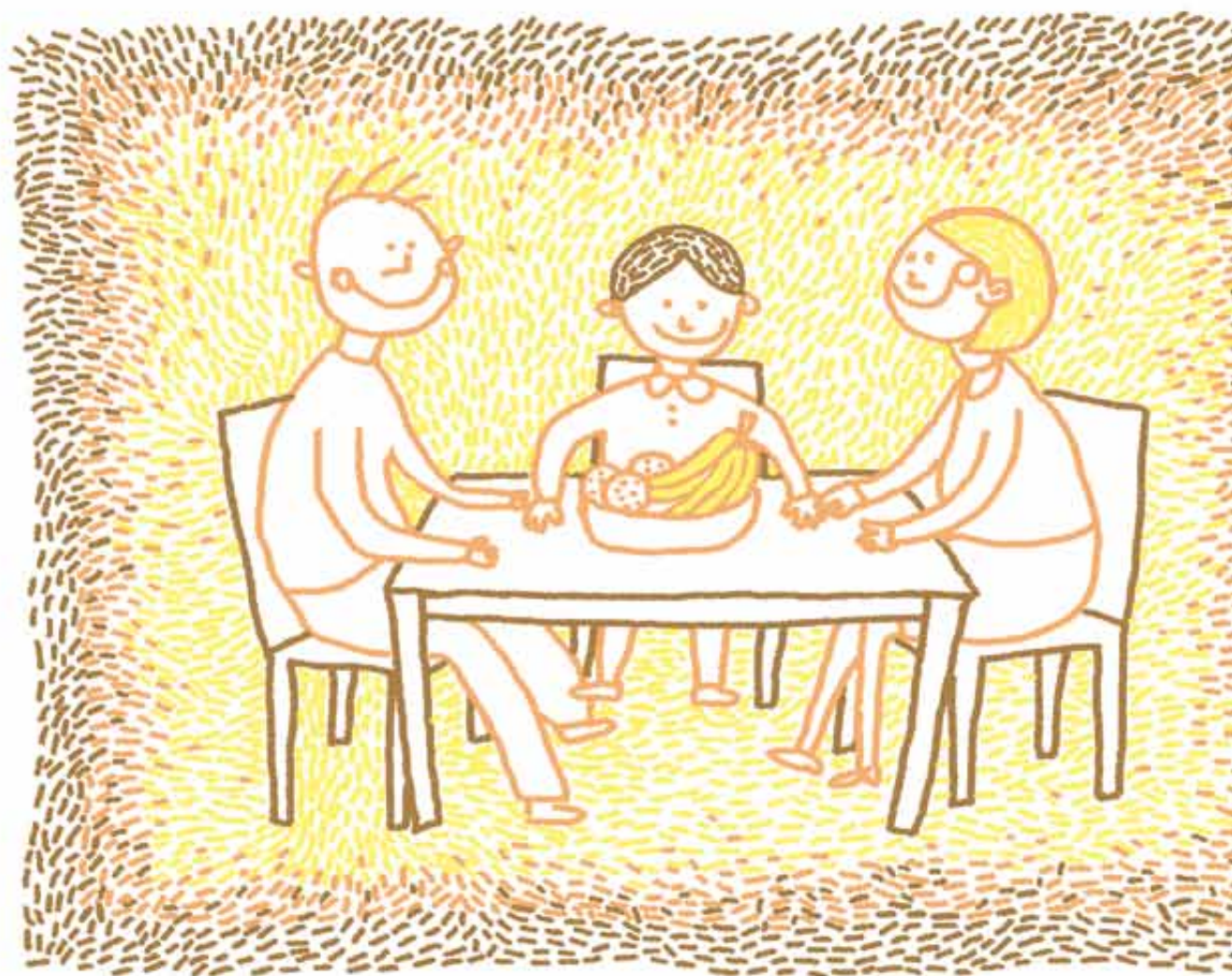
In 2012, the Foundation completed the collection called “Tereza Maxová Foundation for Children”, which was implemented from 25 November 2009 to 31 October 2012. The total funds of the collection amounted to **CZK 1.983.626,27**. These funds were used to support several specific abandoned and disadvantaged children. We would like to thank all donors for their generous support – we really appreciate it.

On 5 December 2012, the Foundation opened a new collection called “**Tereza Maxová Foundation for Children**”, which is implemented at the national level. Due to the new act governing public collections, this collection will be carried out for an indefinite period. A new bank account number (No. **2102710424/2700**, UniCredit Bank, a. s.) was opened for this collection (No. **S-MHMP/1501799/2012**). Other forms of support related to this public collection include contributions to special money-boxes, product sales and donor SMS (DMS) messages. The SMS format is: **DMS TEREZADETEM**. By sending the text to the phone number **87 777**, you donate CZK 27 to the Foundation. The second, long-term way is year-round DMS support: using a special password, you can automatically send a DMS every month. The password is based on the standard donor SMS text plus the keyword ROK (“year”), i.e. **DMS ROK TEREZADETEM**.

The second public collection (No. **S-MHMP/1415135/2012**), set up by the Foundation as of 1 December 2012, is related to the “**Christmas Bazaar in Skid Row**” project, and it was assigned a special (transparent) bank account: **5835748028/5500**, Raiffeisenbank. Other forms of support related to this public collection include contributions to money-boxes, product sales and donor SMS (DMS) messages. The SMS format is **DMS BAZAREK** for one-time support and **DMS ROK BAZAREK** for year-round support.

Since 2010 the Foundation has been involved in the Donors Forum's pilot project entitled “**Darujspravne.cz**” which is intended for all verified non-profit organisations with a valid registered public collection. The main aim of the project is to develop personal donations and to get the public involved in non-profit projects. Anybody who is interested will find a list of projects run by non-profit organisations on the Darujspravne.cz website where they can easily and quickly provide support in various ways, such as with PaySec, internet banking or by credit card.

Thank you for your interest. Even that can change a lot.







ČÁST 2
PART 2



ZHODNOCENÍ ČINNOSTI NADACE TEREZY MAXOVÉ DĚTEM EVALUATION OF THE FUNCTION OF THE TEREZA MAXOVÁ FOUNDATION

V této kapitole zhodnotíme činnost nadace pomocí přehledných grafů, a to v oblastech grantování, přijatých darů i mediální prezentace.

- Analýza grantové podpory nadace
- Analýza finančních zdrojů nadace a jejich dárců
- Mediální prezentace Nadace Terezy Maxové dětem v roce 2012

In this chapter we will evaluate activities of the Foundation with the help of well-arranged graphs in the areas of granting, accepted gifts and media presentation.

- Analysis of the Foundation Grant Support Structure
- Analysis of the Foundation Financial Resources and its Donors
- Media Presentation of the Tereza Maxová Foundation in 2012

ANALÝZA GRANTOVÉ PODPORY NADACE ANALYSIS OF THE FOUNDATION'S GRANT SUPPORT

Nadace Terezy Maxové dětem v loňském roce přerozdělila v grantovém řízení **15 215 741,16 Kč**. Žadatelé, kteří dle statutu danou podporu mohou obdržet, jsou jak neziskové organizace, ústavní zařízení (kojenecké ústavy, dětské domovy, diagnostické ústavy), děti a mladí lidé vyrůstající v prostředí ústavní výchovy, tak pěstounské rodiny, resp. děti, které byly do dané rodiny přijaty.

Rozdělování prostředků nadace probíhalo v různých typech grantového řízení v rámci:

- **Otevřeného grantového řízení, které zahrnuje:**

1. Standardní řízení, jež bylo realizováno jednou ročně pro organizace, které spadají do statutu nadace a jejichž činnost je spjata s všestrannou podporou opuštěných či znevýhodněných dětí. V rámci tohoto řízení byly také rozdělovány prostředky z regionálních a korporátních fondů.
2. ING Bank Fond Nadace Terezy Maxové dětem, jenž má stanovena speciální pravidla a který byl grantován třikrát za rok.
3. Krizový fond, jenž je určen k udělení podpory v mimořádných či naléhavých případech, které vyžadují okamžitě řešení.

- **Uzavřeného grantového řízení, které zahrnuje:**

1. Partnerské projekty
2. Korporátní fondy – ING Bank Fond a Oriflame Fond
3. Regionální fondy – v roce 2012 spravovala nadace čtyři regionální fondy – Fond pro Jihočeský kraj, Jihomoravský kraj, Moravskoslezský kraj a Zlínský kraj

- **Ne finanční podpory – materiální pomoci**

Last year the Tereza Maxová Foundation redistributed **15 215 741,16 CZK** in grant proceedings. Applicants that, according to the statute, can receive support include both non-profit organisations, institutional facilities (infant care facilities, children's homes, diagnostic institutions), children and young people growing up in institutional care, and also foster families and the children taken into their care.

The Foundation's funds were redistributed in various types of grant proceedings, as part of:

- **Open grant proceedings which include:**

1. Standard proceedings which are carried out once a year and are open to all business entities who come under the Foundation's statute and whose activities involve general support for abandoned and underprivileged children. Money from regional and corporate funds has also been redistributed as part of these proceedings.
2. The Tereza Maxová Foundation ING Bank Fund, which has special rules and which provided grants three times during the year.
3. The Emergency Fund which is intended to provide support in exceptional or urgent cases that require an immediate solution.

- **Closed grant proceedings which include:**

1. Partnership projects
2. Corporate funds – ING Bank Fund and Oriflame Fund
3. Regional funds – in 2012 the Foundation managed 4 regional funds – Funds for the South Bohemia Region, the South Moravia Region, the Moravia-Silesia Region and the Zlín Region

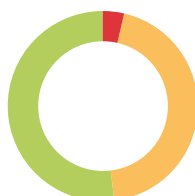
- **Non-financial support – material aid**



Graf přerozdělených prostředků dle objemu rozdělených financí:

Graph showing the redistributed funds according to the volume of finances distributed:

Otevřené grantové řízení (44,25%) ●
 Uzavřené grantové řízení (51,93%) ●
 Nefinanční dary (3,82%) ●



● Open grant proceedings (44,25%)
 ● Closed grant proceedings (51,93%)
 ● Non-financial gifts (3,82%)

Celková výše přerozdělených prostředků dosáhla částky **15 215 741,16 Kč**. Ta byla rozdělena ve třech grantových programech:

The total amount of redistributed funds was **15 215 741,16 CZK**. This was distributed in three grant programmes:

- GP 1 – PREVENCE
- GP 2 – NÁHRADNÍ RODINNÁ PÉČE
- GP 3 – KOMPENZACE NEDOSTATKŮ ÚSTAVNÍ VÝCHOVY

- GP 1 – PREVENTION
- GP 2 – FOSTER FAMILY CARE
- GP 3 – COMPENSATION OF THE FLAWS IN INSTITUTIONAL CARE

Níže jsou uvedeny jednotlivé výše příspěvků v rámci daných směrů podpory.

Below are the individual amounts of the contributions in the various areas of support.

Grantový program/Grant programme	Částka/Amount
GP 1 – Prevence/GP 1 – Prevention	3 908 007.00,- Kč/CZK
GP 2 – Náhradní rodina/GP 2 – Foster Family	3 823 041.00,- Kč/CZK
GP 3 – Kompenzace/GP 3 – Compensation	5 594 074.16,- Kč/CZK
Kombinace GP 1 + GP 2/Combination of GP 1 + GP 2	200 000.00,- Kč/CZK
Kombinace GP 2 + GP 3/Combination of GP 2 + GP 3	210 960.00,- Kč/CZK
Kombinace GP 1 + GP 2 + GP 3/Combination of GP 1 + GP 2 + GP 3	1 479 659.00,- Kč/CZK

Graf znázorňující rozdělení prostředků na jednotlivé grantové programy (v %):

Graph illustrating the distribution of funds for the individual grant programmes (in %):

GP 1 – Prevence (25,68%) ●
 GP 2 – Náhradní rodina (25,13%) ●
 GP 3 – Kompenzace (36,77%) ●
 Kombinace GP 1 + GP 2 (1,31%) ●
 Kombinace GP 2 + GP 3 (1,39%) ●
 Kombinace GP 1 + GP 2 + GP 3 (9,72%) ●



● GP 1 – Prevention (25,68%)
 ● GP 2 – Foster family (25,13%)
 ● GP 3 - Compensation (36,77%)
 ● GP 3 - Compensation (1,31%)
 ● Combination of GP 2 + GP 3 (1,39%)
 ● Combination of GP 1 + GP 2 + GP 3 (9,72%)



KORPORÁTNÍ FONDY CORPORATE FUNDS

- V roce 2012 spravovala nadace dva korporátní fondy – ING Bank Fond a Oriflame Fond.

ING Bank Fond Nadace Terezy Maxové dětem

- Tento fond rozděluje prostředky ve speciálním grantovém režimu třikrát do roka.
- Podpora fondu se vztahuje k rozvoji vzdělání, talentu a volnočasových aktivit dětí z dětských domovů a v pěstounské péči.
- O přidělení podpory rozhoduje zvláštěně ustavená grantová komise složená ze zástupců nadace a zaměstnanců ING Bank.

ING Bank Fond Nadace Terezy Maxové dětem

Podpořené projekty	Částka
Celkem podpořených projektů: 143	1.678.562,- Kč

Z toho dle typu grantového programu:

Grantový program	Počet podpořených záměrů	Částka
Náhradní rodina	113	1.048.780,- Kč
Kompensace	28	578.822,- Kč
Náhradní rodina + Kompensace	2	50.960,- Kč

- in 2012 the Foundation managed 2 corporate funds – ING Bank Fund and Oriflame Fund

ING Bank Fund of the Tereza Maxová Foundation

- This fund allocates funds in a special grant regimen three times per year.
- The fund's support applies to the development of education, talent and leisure time activities of children from children's homes and in foster care.
- A special grant commission consisting of Foundation representatives and ING Bank employees decides on the awarding of support.

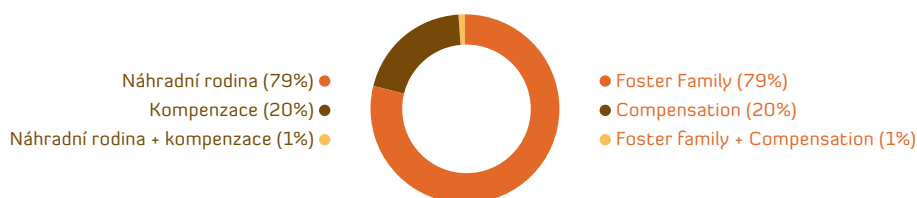
Tereza Maxová Foundation ING Bank Fund

Supported projects	Amount
Total number of projects supported: 143	1.678.562.00 CZK

Of which according to the type of grant programme:

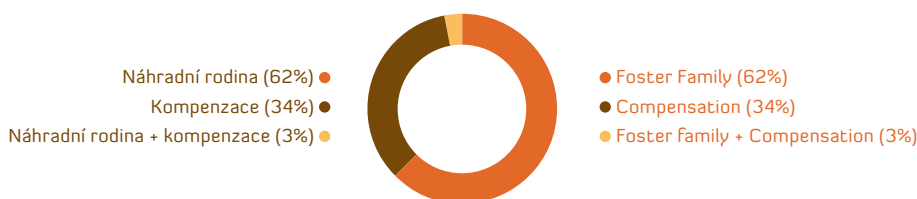
Grant programme	Number of projects supported	Amount
Foster family	113	1.048.780.00 CZK
Compensation	28	578.822.00 CZK
Foster family + Compensation	2	50.960.00 CZK

Graf přerozdělených prostředků dle počtu projektů v %:



Graph showing the redistributed funds according to the number of projects (in %):

Graf přerozdělených prostředků dle objemu rozdělených financí v %:



Graph showing the redistributed funds according to the volume of finances distributed (in %):

ACCENTURE ACADEMY ACCENTURE ACADEMY

V roce 2011 došlo k zásadní změně v činnosti Accenture Fondu. Díky celosvětové iniciativě „**Schopnosti k úspěchu**“ (**Skills to Succeed**), která ovlivnila zaměření společenské odpovědnosti Accenture na vzdělávání lidí po celém světě, se spolupráce soustředila na realizaci jednoho konkrétního celorepublikového projektu – Accenture Academy.

Z daného důvodu je jednoznačným cílem projektu Accenture Academy:

- Zvýšení vzdělanosti.
- Zajištění dostatečné motivace individuálním přístupem k potřebám dětí a mladých lidí.
- Nabídka možností studia a prevence proti „šablonovitému“ přístupu při volbě povolání.
- Zajištění praktických zkušeností z pracovního prostředí.
- Podpora při hledání zaměstnání.

V roce 2012 bylo do projektu zapojeno sedm dětských domovů z celé České republiky, což představovalo individuální práci se 75 dětmi. Projekt získal ocenění Nejlepší inovativní projekt v celonárodní soutěži TOP odpovědná firma.

Fond Oriflame dětem

Činnost fondu v roce 2012 pokračovala v trendu přímé podpory projektů. Z podpořených projektů můžeme představit dva, a to **Bav se a pomáhej s Oriflame** a také **Centrum pro rodinu**.

Cílem projektu **Bav se a pomáhej s Oriflame** bylo motivovat mladé lidi z dětských domovů k vytvoření pro komunitu prospěšné aktivity v oblasti sociální a ekologické. V roce 2012 se podařilo zrealizovat deset projektů po celé ČR.

Projekt Dětského centra v DD Nové Strašecí si klade za cíl zmapovat rodinnou situaci dětí, které jsou do domova umístěny, a pokusit se zlepšit rodinné poměry natolik, že se děti budou moci vrátit zpět domů, případně do pěstounské rodiny. Projekt byl zahájen v roce 2009 a je plně hrazen z Fondu Oriflame dětem. Předpokládané ukončení pilotního projektu je v roce 2012.

In 2011, significant changes were made to the Accenture Fund. Due to the global **Skills to Succeed** initiative, which directed the focus of Accenture's social responsibility to educating people all over the world, the cooperation focused on the implementation of one specific nationwide project – Accenture Academy.

As a result, the clear goals of the Accenture Academy project were:

- Increasing the level of education.
- Ensuring sufficient motivation through an individualized approach to the needs of children and young people.
- Offering opportunities to study and preventing a “cookie cutter” approach when choosing a career.
- Providing practical experience from the work environment.
- Support during the job search.

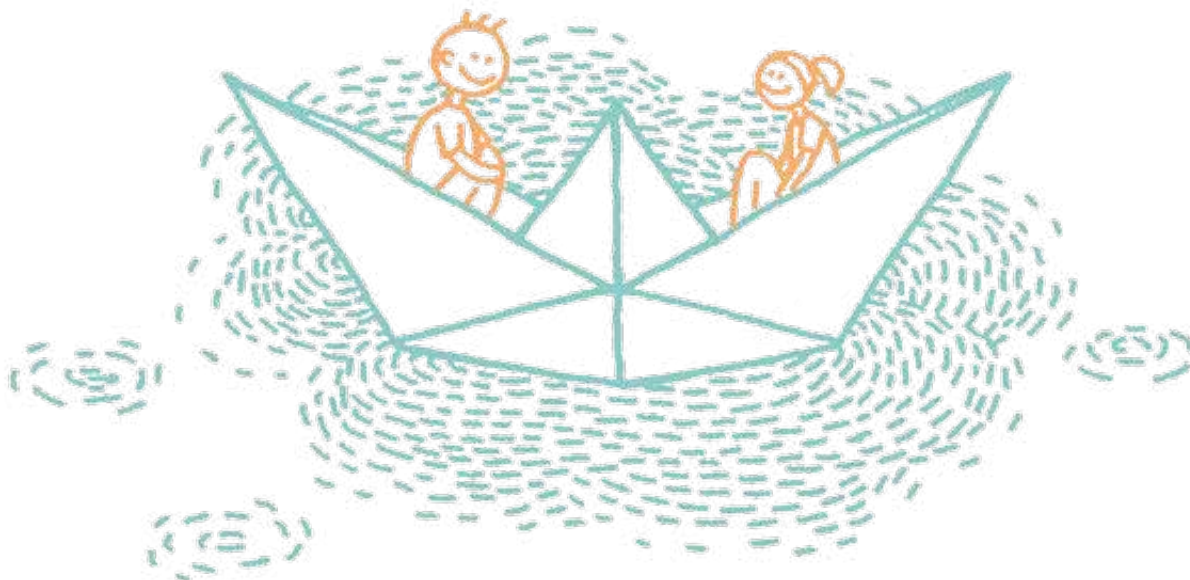
In 2012, 7 children's homes from across the Czech Republic were involved in the project, which represented one-on-one work with 75 children. The project was awarded the Best Innovative Project prize in the TOP Responsible Company nationwide competition.

Oriflame For Children Fund

In 2012, the Fund continued in the trend of providing direct support to projects. We can introduce two of the supported projects, specifically **Have Fun And Help With Oriflame** and the **Family center**.

The **Have Fun And Help With Oriflame** project aimed to motivate young people from children's homes to create projects with a social or environmental focus that would benefit the community. In 2011, ten projects were successfully implemented across the CR.

The Children's Center at the Nové Strašecí Children's Home project aims to map the family situation of children that are placed in the home and to try to improve the families' situation enough so that the children are able to return home, or to a foster family. The project was launched in 2009 and is fully funded by the Oriflame For Children Fund. The pilot project is expected to be completed in 2012.



Podpořené projekty/Supported projects

Částka/Amount

Celkem podpořených projektů: 9/Total number of projects supported: 9

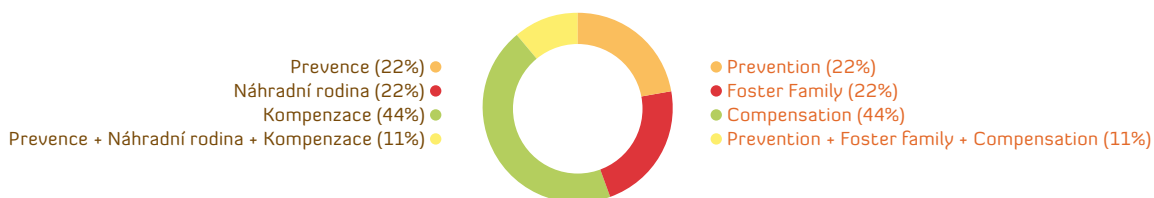
1.302.918,00,- Kč/CZK

Z toho dle typu grantového programu: | Of which according to the type of grant programme:

Grantový program/Grant programme	Počet podpořených záměrů/Number of projects supported	Částka/Amount
Prevence/Prevention	2	281 800,00,- Kč/CZK
Náhradní rodina/Foster Family	2	250 000,00,- Kč/CZK
Kompenzace/Compensation	4	499 059,00,- Kč/CZK
Prevence + Náhradní rodina + Kompenzace/ Prevention + Foster family + Compensation	1	272 059,00,- Kč/CZK

Graf přerozdělených prostředků dle počtu projektů v %:

Graph showing the redistributed funds according to the number of projects (in %):



Graf přerozdělených prostředků dle objemu rozdělených financí v %:

Graph showing the redistributed funds according to the volume of finances distributed (in %):



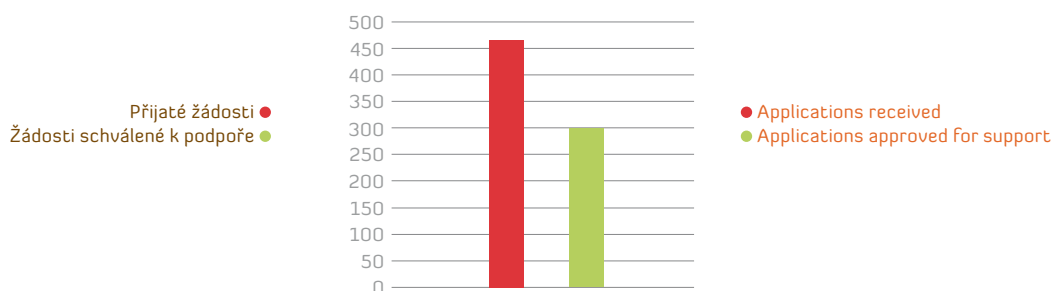
REGIONÁLNÍ FONDY REGIONAL FUNDS

- V roce 2012 spravovala nadace čtyři regionální Fondy – Fond pro Jihočeský kraj, Jihomoravský kraj, Moravskoslezský kraj a Zlínský kraj.
- Fondy grantovaly v rámci otevřeného i uzavřeného grantového řízení.
- Fond pro Moravskoslezský kraj v roce 2012 negrantoval.

Počet přijatých a schválených žádostí

V roce 2012 nadace obdržela 464 žádostí v celkové výši 42 622 744,16 Kč. K podpoře bylo schváleno **299 žádostí** ve výši **15 215 741,16 Kč**.

Graf znázorňující celkový počet přijatých a podpořených žádostí dle počtu:



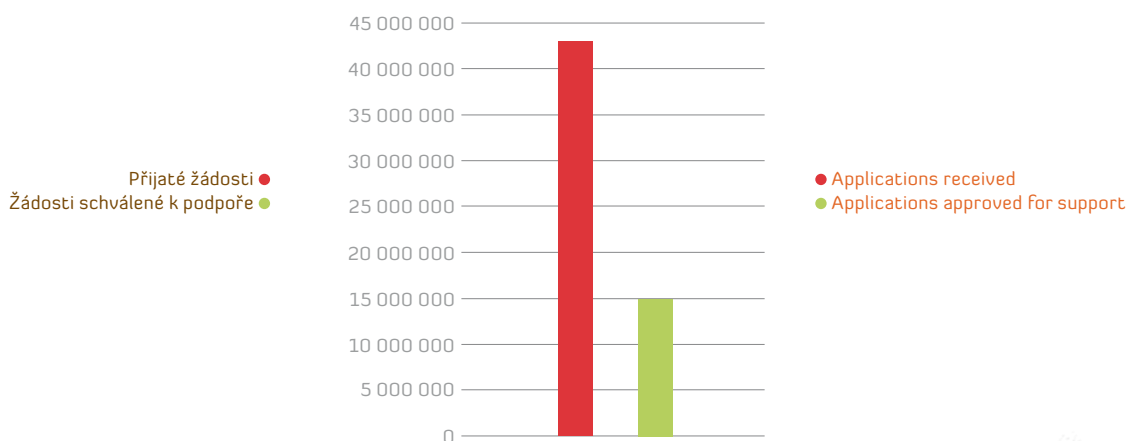
- In 2011 the Foundation managed 4 regional funds – Funds for the South Bohemia Region, the South Moravia Region, the Moravia-Silesia Region and the Zlín Region.
- The Funds for the South Bohemia Region, the South Moravia Region and the Zlín Region allocated closed grants.
- The Fund for the Moravia-Silesia Region did not give any grants in 2011.

Number of applications received and approved

In 2011 the Foundation received 312 applications for a total of 16 913 146 CZK. **259 applications** were approved for support for the sum of **11 607 587 CZK**.

Graph showing the total number of applications received and supported (according to number):

Graf znázorňující celkový počet přijatých a podpořených žádostí dle objemu financí:



ANALÝZA FINANČNÍCH ZDROJŮ NADACE A JEJÍCH DÁRCŮ

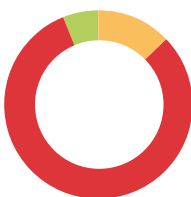
ANALYSIS OF THE FOUNDATION'S FINANCIAL RESOURCES AND ITS DONORS

V dané kapitole zanalyzujeme typologii dárců a celkovou strukturu dárcovské podpory v roce 2012.

Základní členění dárců:

Zcela základní a nejjednodušší členění dárců je dle povahy – tzv. fyzické osoby (FO), právnické osoby (PO) a veřejné sbírky (VS). Za období leden – prosinec 2012 byl stav a poměr **mezi objemem získaných finančních darů** u výše zmíněných základních skupin následující:

FO = fyzické osoby (12,8%) ●
PO = právnické osoby (81,3%) ●
VS = veřejné sbírky (5,9%) ●



PE = physical entities (12,8%) ●
LE = legal entities (81,3%) ●
PC = public collection (5,9%) ●

In this part we analyse the typology of the donors and the overall structure of donor support in 2012.

Basic division of donors:

The basic and simplest way of dividing donors is according to their character – *physical entities (PE), legal entities (LE) and public collections (PC)*. In the period January – December 2012 the state and relation **between the volume of financial donations** received from these basic groups was as follows:

Z grafu vyplývá, že **81,3 % z celkového objemu přijatých darů** poskytly právnické osoby. Fyzické osoby poskytly **12,8 %** finančních darů a **5,9 %** z celkového objemu přijatých darů nadace získala v rámci **veřejné sbírky**.

Typologie dárců:

Druhé, podrobnější členění, znázorňuje rozvrstvení dárců **dle objemu přijatých darů** v různých kategoriích. Zde jsou kromě firem zahrnuty i příspěvky zaměstnanců a nadací.

Z grafu vyplývá, že zcela převažující je podpora jednotlivých **fírem (77,6 %)**. Druhou skupinu tvoří **fyzické osoby (12 %)**.

Následuje podpora od **nadací (7,2 %)** a dále příspěvky zaměstnanců **korporátních firem (3,2 %)**.

The graph shows that **81,3% of the total volume of donations received** were provided by **legal entities**, **12,8%** of financial donations were provided by **physical entities** and **5,9%** of the total volume of donations received by the Foundation came from a **public collection**.

Typology of donors:

The second, more detailed breakdown shows the differentiation of donors **according to the volume of donations received** in various categories. As well as companies, contributions from employees and foundations are included here.

The graph shows that support from individual **companies - (77,6%)** dominates completely and in second place is **physical entities - (12,0%)**.

Then comes support from **foundations - (7,2%)**, followed by contributions from **employees of corporate companies (3,2%)**.



CELKOVÁ STRUKTURA DÁRCOVSKÉ PODPORY OVERALL STRUCTURE OF DONOR SUPPORT



Následující grafy ukazují rozvrstvení dárců dle devíti specifických finančních kategorií. Dané kategorie jsou pro přehlednost stanoveny následovně:

- I. Dary do 10.000 Kč
- II. Dary do 50.000 Kč
- III. Dary do 100.000 Kč
- IV. Dary do 200.000 Kč
- V. Dary do 300.000 Kč
- VI. Dary do 500.000 Kč
- VII. Dary do 1.000.000 Kč
- VIII. Dary do 2.000.000 Kč
- IX. Dary nad 2.000.000 Kč

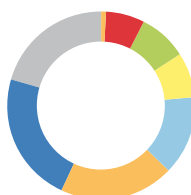
The following graphs show the breakdown of donors, according to nine specific financial categories. In order to make it clear the categories are set as follows:

- I. Donations up to 10,000 CZK
- II. Donations up to 50,000 CZK
- III. Donations up to 100,000 CZK
- IV. Donations up to 200,000 CZK
- V. Donations up to 300,000 CZK
- VI. Donations up to 500,000 CZK
- VII. Donations up to 1,000,000 CZK
- VIII. Donations up to 2,000,000 CZK
- IX. Donations over 2,000,000 CZK

První graf znázorňuje rozvrstvení dárců dle výše věnovaných prostředků. Členění je následující:

The first graph illustrates the breakdown of donors according to the amount of funds donated. The breakdown is as follows:

- do 10.000 Kč (1,0%) ●
- do 50.000 Kč (6,5%) ●
- do 100.000 Kč (8,5%) ●
- do 200.000 Kč (7,7%) ●
- do 300.000 Kč (13,5%) ●
- do 500.000 Kč (19,8%) ●
- do 1.000.000 Kč (22,6%) ●
- do 2.000.000 Kč (20,3%) ●
- nad 2.000.000 Kč (0,0%) ●



- up to 10.000 CZK (1,0%) ●
- up to 50.000 CZK (6,5%) ●
- up to 100.000 CZK (8,5%) ●
- up to 200.000 CZK (7,7%) ●
- up to 300.000 CZK (13,5%) ●
- up to 500.000 CZK (19,8%) ●
- up to 1.000.000 CZK (22,6%) ●
- up to 2.000.000 CZK (20,3%) ●
- over 2.000.000 CZK (0,0%) ●

Druhý graf pak přibližuje dělení dle počtu dárců zastoupených v jednotlivých kategoriích:

The second graph shows the breakdown according to the number of donors in the individual categories:

- do 10.000 Kč (26,4%) ●
- do 50.000 Kč (33,9%) ●
- do 100.000 Kč (14,0%) ●
- do 200.000 Kč (7,4%) ●
- do 300.000 Kč (6,6%) ●
- do 500.000 Kč (5,8%) ●
- do 1.000.000 Kč (4,1%) ●
- do 2.000.000 Kč (1,7%) ●
- nad 2.000.000 Kč (0,0%) ●



- up to 10.000 CZK (26,4%) ●
- up to 50.000 CZK (33,9%) ●
- up to 100.000 CZK (14,0%) ●
- up to 200.000 CZK (7,4%) ●
- up to 300.000 CZK (6,6%) ●
- up to 500.000 CZK (5,8%) ●
- up to 1.000.000 CZK (4,1%) ●
- up to 2.000.000 CZK (1,7%) ●
- over 2.000.000 CZK (0,0%) ●

Dalším zajímavým kritériem dělení je preference dárců ve výběru zacílení jejich finančních prostředků. Dárci si mohou vybrat mezi čtyřmi základními kategoriemi: **Fondem**, který má vždy strategický cíl podpory a je doprovázen dlouhodobou intenzivní společnou činností, **Projektem**, jenž řeší vybranou úzkou oblast nadačních priorit, dále charitativní **Akcí**, kterou nadace pořádá s cílem získat finanční prostředky ke své činnosti, a **Neúčelovým darem**, jež nadace smí použít libovolně v rámci svého statutu na podporu a pomoc dětem. V roce 2012 byla nejoblíbenější investice do Neúčelových darů, následovaly Akce, Fondy a Projekty.

Another interesting way of breaking down the data is according to the donors' preference for where their donations should be directed. Donors can choose between four basic categories – **Fund**, the strategic aim of which is always support and is accompanied by long-term, intensive, joint activities, **Project** – which deals with a specific, chosen area of the Foundation's priorities, also charity **Events** – which the Foundation organises in order to raise money for its activities and **Non-specific Donation** – which the Foundation may use in any way it chooses within its statute to support and help children. In 2012 most popular were investments in Non-specific Donations, followed by Events, Funds and Projects.

- Fond (20,7%) ●
- Projekt (14%) ●
- Neúčelový dar (41,3%) ●
- Akce (24%) ●



- Fund (20,7%) ●
- Project (14%) ●
- Non-specific Donation (41,3%) ●
- Events (24%) ●

MEDIÁLNÍ PREZENTACE NADACE TEREZY MAXOVÉ DĚTEM V ROCE 2012 MEDIA PRESENTATION OF THE TEREZA MAXOVÁ FOUNDATION IN 2012

V této kapitole bychom vám rádi shrnuli mediální prezentaci nadace v roce 2012.

- Dle analýzy mediálních výstupů od Newton Media zpracované pro Fórum dárců se stala Nadace Terezy Maxové dětem jednou z nejlépe medializovaných nadací v roce 2012. V médiích se objevilo 472 příspěvků, které dosáhly vysokého hodnocení AVE (finanční zhodnocení mediálních aktivit). Ty by v přepočtu dosáhly částky 35.007.608 Kč, přičemž nadace daný prostor získala zdarma.
- Podíváme-li se na strukturu PR článků v roce 2012, dominantní je komunikace činnosti a aktivit Nadace Terezy Maxové dětem (86,3%).
- Rozhovory a články s patronkou nadace zabírají 13,7% z celkové komunikace nadace.

This section summarises the Foundation's media presentation in 2012.

- According to an analysis of media coverage prepared by Newton Media for the Donors Forum, the Tereza Maxová Foundation has become one of the foundations with the best media coverage in 2012. A total of 472 articles, which attained a high AVE (financial value of PR activities), appeared in the media. The articles would have been valued at CZK 35,007,608, yet the Foundation received the media space for free.
- If we look at the structure of PR articles in 2012 these are dominated by articles reporting on the Tereza Maxová Foundation's activities (86,3%).
- Interviews with and articles about the Foundation's patron account for 13,7% of the Foundation's total media communication.

Tereza Maxová (13,7%)
Nadace Terezy Maxové dětem (86,3%)



Tereza Maxová (13,7%)
Tereza Maxová Foundation (86,3%)



Na Plese v Opěře vydraží víno od knížete Alberta

VINOHRADY (roji) Na Plese v Opěře, který se koná 23. února, se bude dražit exkluzivní vinný korbáč vyrobený speciálně pro tento večer. Na plese se účastní kníže Albert II. a jeho manželka Marie. Pleše o jedné z hlavních postav knížecího dvora knížete Alberta II. je příběh Marie Masarykové. Její životní příběh je zobrazen v divadelní hře, která se hraje v divadle v Praze. Marie Masaryková byla první českou královnou a její životní příběh je zobrazen v divadelní hře, která se hraje v divadle v Praze.



AŇA & TAŇA PRODAVAČKAMI

Manželství Aňky Černé a Taňky Masarykové se stalo inspirací pro novou kolekci oblečení. Aňka a Taňka jsou dvě ženy, které se věnují módnímu designu a jejich kolekce oblečení je inspirována jejich životními příběhy. Aňka a Taňka jsou dvě ženy, které se věnují módnímu designu a jejich kolekce oblečení je inspirována jejich životními příběhy.



HOTELY HILTON Charitativní koncert

Hotely Hilton Prague Old Town uspořádaly charitativní koncert a charitativní koncert. Tento akce se konala v hotelu Hilton Prague a byla věnována dětem z domovů. Koncert byl organizován společně s Nadací Terezy Masarykové a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů. Koncert byl organizován společně s Nadací Terezy Masarykové a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů.

Dětský den ve sportu

Společnost AccorHotels uspořádala dětský den ve sportu. Tento akce se konala v hotelu Hilton Prague a byla věnována dětem z domovů. Dětský den ve sportu byl organizován společně s Nadací Terezy Masarykové a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů. Dětský den ve sportu byl organizován společně s Nadací Terezy Masarykové a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů.

KRÁSKY PODPORILY DĚTI BEZ DOMOVA

Modelky se účastnily charitativního koncertu. Tento akce se konala v hotelu Hilton Prague a byla věnována dětem z domovů. Modelky se účastnily charitativního koncertu a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů. Modelky se účastnily charitativního koncertu a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů.

Krajané ocenili významné Češky

Právě pět let poté, co byla zvolena patronkou Nadace pro děti z domovů, byla Taňka Masaryková oceněna krajanem. Taňka Masaryková je známá svou charitativní činností a její práce na podporu dětí z domovů je velmi oceňována. Taňka Masaryková je známá svou charitativní činností a její práce na podporu dětí z domovů je velmi oceňována.

časopis podporuje děti

časopis podporuje děti z domovů. Tento akce se konala v hotelu Hilton Prague a byla věnována dětem z domovů. Časopis podporuje děti z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů. Časopis podporuje děti z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů.

Šaty, které pomohou Dětem z domovů

Šaty, které pomohou dětem z domovů. Tento akce se konala v hotelu Hilton Prague a byla věnována dětem z domovů. Šaty, které pomohou dětem z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů. Šaty, které pomohou dětem z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů.



Patronka přivedla do Prahy nejvýznamnější šatní kolekci i Modřany



Když krása pomáhá

Spojení krásy a půvabu s pomocí těm, kteří to potřebují, to jsou obdivuhodné počiny našich slavných hvězd. Zvlášť teď, před vánočními svátky.

Někdy se stává, že krásy pomáhá. Tento akce se konala v hotelu Hilton Prague a byla věnována dětem z domovů. Krásy pomáhá dětem z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů. Krásy pomáhá dětem z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů.

Jako ve filmu Blyth a Kiki se staly přítelkyněmi. Dívčím, proč se staly přítelkyněmi? Není to náhoda? Je to spíše příhoda, která se stala v životě těchto dvou žen. Blyth a Kiki se staly přítelkyněmi a jejich přátelství je velmi cenné.



STARBUCKS POMÁHÁ DĚTEM

Společnost Starbucks Coffee a její joint venture partner AmRest Holdings SE předali link Nadaci Terezy Masarykové dětem z domovů. Starbucks pomůže dětem z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů. Starbucks pomůže dětem z domovů a cílem bylo získat peníze na podporu dětí z domovů.



Šatní županová kolekce, kterou Lada Masaryková a Lada Masaryková vytvořily pro děti z domovů. Šatní županová kolekce, kterou Lada Masaryková a Lada Masaryková vytvořily pro děti z domovů.



Právě pět let poté, co byla zvolena patronkou Nadace pro děti z domovů, byla Taňka Masaryková oceněna krajanem. Právě pět let poté, co byla zvolena patronkou Nadace pro děti z domovů, byla Taňka Masaryková oceněna krajanem.







ČÁST 3



ANALÝZA FINANČNÍCH ZDROJŮ NADACE A JEJÍCH DÁRCŮ

ANALYSIS OF THE FOUNDATION'S FINANCIAL RESOURCES AND ITS DONORS

1. Informace o vývoji výkonnosti

Nadace Terezy Maxové dětem eviduje jako jeden z hlavních výkonnostních parametrů objem získaného majetku – a to formou přijatých darů, veřejných sbírek, výnosů z vlastních investic, atd. V roce 2012 činil objem těchto získaných prostředků 15 923 748,61 Kč. Získávání zdrojů je však samozřejmě pouze nezbytným nástrojem pro naplňování poslání a cílů Nadace, kterými je řešení problematiky dětí vyrůstajících mimo rámec harmonického prostředí biologické rodiny. Získané prostředky se snažíme včas a zároveň efektivně využít na podporu takových činností, které by měly v konečném důsledku pomáhat řešit tuto problematiku. V roce 2012 podpořila Nadace Terezy Maxové dětem 299 projektových záměrů v celkové výši 15 215 741,16 Kč.

Základní struktura všech hodnotových přínosů za rok 2012/
Basic structure of all value contributions for 2012

Úroky z běžných bankovních účtů / Current bank account interest	18 021,41Kč / CZK
Úroky z nadačního jmění / Interest on Foundation assets	0,00 Kč / CZK
Ostatní výnosy / Other revenue	300 003,52Kč / CZK
Příjem z veřejné sbírky / Public collection income	902 289,41Kč / CZK
Přijaté finanční dary / Financial donations received	14 348 963,14 Kč / CZK
Přijaté nefinanční dary / Non-financial donations received	354 471,13Kč / CZK
CELKEM / TOTAL	15 923 748,61Kč / CZK

2. Informace o vývoji činnosti

Nadace Terezy Maxové dětem v roce 2012 vyvíjela činnost v souladu se svou strategií a posláním, jímž je umožnit každému dítěti vyrůst v rodině.

K tomu, aby nadace mohla toto poslání pozvolna naplnit, zaměřuje se její činnost na tři konkrétní pilíře podpory:

- **Prevence** nežádoucího odebrání dítěte z rodinného prostředí: věříme, že dítěti je nejlépe v jeho vlastní biologické rodině, proto nadace nabízí ohroženým rodinám konkrétní pomoc prostřednictvím odborných neziskových organizací. V dané oblasti podporuje např. terénní práce, asistenční a konzultační služby pro rodiny v krizi, nejruznější terapie, snaží se o změnu systému péče o dítě, atp.
- **Podpora náhradního rodičovství:** Pokud selžou mechanismy prevence a dítě je odebráno z rodinného prostředí, pak nadace usiluje o významné zkrácení jeho pobytu v ústavní výchově. Podporou rozšíření všech forem náhradní rodinné péče a profesionalizací pěstounské péče se nadace snaží dítěti co nejrychleji zajistit bezpečí a laskavou náruč náhradní mámy a táty.
- **Kompenzace nedostatků ústavní výchovy:** je oblast úzce spojená s podporou dětí vyrůstajících v kojeneckých ústavech a dětských domovech. Mladý člověk, který strávil většinu svého dosavadního života v ústavní výchově, potřebuje pomoci se začleněním do samostatného života. V této oblasti je proto především podporováno vzdělání, všestranný rozvoj a také snaha dopřát těmto dětem rovné příležitosti k zapojení se do samostatného života po opuštění dětského domova.

3. Informace o stávajícím hospodářském postavení

Nadace dětem Terezy Maxové vykazuje ve čtvrtém roce své činnosti stabilitu a finanční sílu. O tom svědčí i roční výše přijatých darů přesahující 15 000 000,- Kč. Za tento úctyhodný objem prostředků je Nadace vděčná desítkám svých dárců z řad firem a občanů. Z pohledu srovnání provozních nákladů a výnosů bylo hospodaření Nadace vyrovnané.

1. Information about productivity development

One of the main productivity parameters that the Tereza Maxová Foundation records is the volume of property acquired – whether it be in the form of donations received, public collections, revenue from own investments, etc. In 2012 the volume of assets acquired in this way was 15,923,748.61 CZK. However, the acquisition of resources is of course only a necessary tool in order to fulfil the Foundation's mission and aims which are resolving the problem of children growing up outside the harmonious environment of a biological family. We try to use the funds received in time and also effectively to support such activities which should eventually help to resolve this problem. In 2012 the Foundation supported 299 project schemes worth a total value of 15,215,741,16 CZK.

2. Information about the development of activities

In 2012 the Tereza Maxová Foundation carried out activities in accordance with its strategy and mission which is to enable every child to grow up in a family.

In order for the Foundation to be able to gradually fulfil this mission, it focuses its activities on three specific pillars of support:

- **Prevention** of the unnecessary removal of a child from its family: we believe that children fare best in their own biological families which is why we offer specific help to endangered families via professional non-profit organisations. In this area the Foundation provides field work, assistance and consultation services for families in crisis, and various types of therapy and it tries to change the child care system, etc.
- **Support for substitute family care:** If the prevention mechanisms fail and a child is taken out of the family environment, we then try to ensure that his or her stay in institutional care is as short as possible. By supporting the extension of all forms of alternative family care and the professionalisation of foster care we strive to secure the safety and loving arms of a foster mother and father as quickly as possible.
- **Compensation for the insufficiencies of institutional care** is an area closely connected with support for children growing up in infant care facilities and children's homes. A young person who has spent the majority of his or her life in institutional care needs help in entering into independent life. Therefore in this area support is provided for their education and general development and we try to give these children equal opportunities to embark an independent life after leaving the children's home.

3. Information about the current economic standing

In the fourth year of its activities the Tereza Maxová Foundation is already showing stability and financial strength. This can also be seen in the annual amount of donations received which is more than 15,000,000.00 CZK. The Foundation is grateful to its dozens of donors, both companies and individuals, for this impressive amount. A comparison of costs and revenue shows that the Foundation's economic management was balanced.

4. Informace o aktivitách v oblasti výzkumu a vývoje

Nadace Terezy Maxové dětem považuje také za jeden z hlavních cílů vytváření či podporu realizování rešerší týkajících se problematiky dětí vyrůstajících mimo rámec harmonického prostředí biologické rodiny a analýz systému péče o dítě v České republice. Jedná se přitom o zajištění co nejaktuálnějších informací, aby pomoc Nadace mohla být maximálně efektivní v čase.

5. Informace o aktivitách v oblasti ochrany životního prostředí a pracovních vztazích

a. aktivity v oblasti ochrany životního prostředí

Grantové řízení Nadace Terezy Maxové dětem je otevřeno také pro žádosti podporující kladný a zdravý vztah k přírodě a jiné ekologické aktivity.

b. aktivity v oblasti pracovních vztahů

Nadace Terezy Maxové dětem zaměstnávala k 31. 12. 2012 celkem 3 pracovníky na pracovní poměr. V některých případech byly sjednávány, zejména k plnění krátkodobých pracovních úkolů, dohody o provedení práce. Vedle těchto pracovníků se na činnosti nadace podílí značné množství dobrovolníků, stážistů a externích konzultantů.

6. Informace o existenci organizační složky v zahraničí

Nadace Terezy Maxové dětem neměla k 31. 12. 2012 žádnou složku v zahraničí.

4. Information about research and development activities

The Tereza Maxová Foundation also considers one of its main aims to be the creation or support for research into the problem of children growing up outside the harmonious environment of a biological family and analysis of the child care system in the Czech Republic. This involves obtaining the most up-to-date information so that the Foundation's help can be as effective as possible in time.

5. Information about environmental protection activities and labour-law relations

a. Environmental protection activities

The grant proceedings of the Tereza Maxová Foundation are also open to applications promoting a positive and healthy regard for nature and other ecological activities.

b. Labour-law relations

As of 31. 12. 2012 the Tereza Maxová Foundation employed a total of 3 workers. In certain cases, especially in order to fulfil short-term work tasks, work agreements were arranged. In addition to these workers a considerable number of volunteers, trainees and external consultants contributed to the Foundation's activities.

6. Information about the existence of an association abroad

As of 31.12.2012 the Tereza Maxová Foundation did not have any association abroad.



FINANČNÍ ČÁST FINANCIAL SECTION

Přehled majetku a závazků | Overview of Assets and Liabilities

STRUKTURA AKTIV A PASIV/ASSET AND LIABILITY STRUCTURE	2012
AKTIVA/ASSETS	14 338 501,28 Kč/CZK
STÁLÁ AKTIVA/FIXED ASSETS	0,00 Kč/CZK
OBĚŽNÁ AKTIVA/CURRENT ASSETS	14 336 274,38 Kč/CZK
Ostatní pohledávky/Other receivables	126,00 Kč/CZK
Finanční hotovost/Cash	525 326,00 Kč/CZK
Peníze na běžných účtech/Bank accounts	13 810 822,38 Kč/CZK
OSTATNÍ AKTIVA/OTHER ASSETS	2 226,90 Kč/CZK
PASIVA/LIABILITIES	14 338 501,28 Kč/CZK
VLASTNÍ KAPITÁL/EQUITY	14 107 060,28 Kč/CZK
Nadační jmění/Foundation equity	500 000,00 Kč/CZK
Fondy z přijatých darů/Funds created from donations	13 412 782,40 Kč/CZK
Výsledek hospodaření běžného účetního období/Trading result for the current accounting period	194 277,88 Kč/CZK
CIZÍ ZDROJE/NON-OWN RESOURCES	182 066,00 Kč/CZK
Závazky k zaměstnancům/Liabilities to employees	101 513,00 Kč/CZK
Závazky k institucím/Liabilities to institutions	80 553,00 Kč/CZK
OSTATNÍ PASIVA/ OTHER LIABILITY	49 375,00 Kč/CZK

Přehled darů právnických a fyzických osob

Celková výše finančních darů od právnických osob činila 12 393 716,85 Kč
 Celková výše finančních darů od fyzických osob činila 1 955 246,29 Kč
 Celková výše finančních darů do veřejné sbírky činila 902 289,41 Kč
 Celková výše nefinančních darů činila 354 471,13 Kč
Celková výše přijatých darů činila 15 605 723,68 Kč

List of Donations from Legal Entities and Individuals

The total value of donations from legal entities amounted to CZK 12,393,716.85
 The total value of donations from individuals amounted to CZK 1,955,246.29
 The total amount of financial donations to the public collection was CZK 902,289.41 Kč
 The total value of donations from non-financial donations amounted to CZK 354,471.13
The total value of all donations amounted to CZK 15,605,723.68

a) výčet darů právnických osob (uvedeny jsou všechny dary bez omezení jejich výše)

a) List of donations from legal entities (all donations regardless of their value are listed)

10:15 Entertainment s.r.o.	15 000,00 Kč
ABIS Czech, a.s.	20 000,00 Kč
ACE European Group Ltd, organizační složka	400,00 Kč
AMJ Trade, spol. s r.o.	20 000,00 Kč
AmRest Coffee s.r.o.	58 272,00 Kč
APC Consulting s.r.o.	5 000,00 Kč
AUTO JAROV, s.r.o.	1 000 000,00 Kč
AutoCont CZ a.s.	80 000,00 Kč
BAIEROVÁ spol. s r.o.	25 000,00 Kč
BBH – nadační fond	100 000,00 Kč
BOHEMIA SEKT, s.r.o.	11 000,00 Kč
BORIS NAKLADOV-ATLANTIS TOUR-ATLANTIS AIR SERVICE	5 269,20 Kč
BRAND CONCEPT s.r.o.	14 800,00 Kč
Brand Diffusion, a.s.	35 000,00 Kč
Burda Praha, s.r.o.	1 275,00 Kč
Byznys pro společnost, fórum odpovědných firem	505 000,00 Kč
C.O.T. media, s. r. o.	2 000,00 Kč
C&B Communication Group s.r.o.	394 000,00 Kč
CARE Česká republika o.s.	500 000,00 Kč
Centrum Praha JIH – Chodov s.r.o.	1 500,00 Kč
CIGLER MARANI ARCHITECTS, a.s.	100 000,00 Kč
CONNEA s.r.o.	50 791,86 Kč
CZ.NIC, z. s. p. o.	5 200,00 Kč
ČEZ, a.s.	400 000,00 Kč
DEK a.s.	210 000,00 Kč
Dobro o.s.	250 000,00 Kč
DSA a.s.	5 000,00 Kč

ELEKTROMONTÁŽE Martínek s. r. o.	7 000,00 Kč
Emirates, organizační složka	38 190,00 Kč
ESSILOR-OPTIKA, spol. s r.o.	12 740,00 Kč
Events 4u s.r.o.	8 700,00 Kč
EZPADA s. r. o. - soukromá sbírka/Private collection	8 100,00 Kč
FAVILLA, a. s.	250 000,00 Kč
Fotbalová asociace České republiky	358 940,00 Kč
František Pacholík – SIT Travel	10 000,00 Kč
GALILEO C.E.E. service ČR s. r. o.	724 820,00 Kč
Glance 4 ART, s. r. o.	3 000,00 Kč
Hard Rock Cafe (Czech Republic) s. r. o.	24 400,00 Kč
HARTMANN - RICO a. s.	33 100,00 Kč
Hradní stráž Praha - soukromá sbírka/Prague Castle Guard - private collection	4 328,00 Kč
IBM Česká republika, spol. s. r. o.	251 247,85 Kč
ICON Communication Centres s.r.o.	52 541,76 Kč
IMMO Development, s. r. o.	10 000,00 Kč
Infinity a. s.	50 000,00 Kč
InfoTel, spol. s. r. o.	60 000,00 Kč
ING Bank N.V.	420 000,00 Kč
Ipsos Tambor s. r. o.	950,00 Kč
Iva Hampejsková	5 000,00 Kč
KNEBL mobil s. r. o.	5 600,00 Kč
KorCo+ s. r. o.	840,00 Kč
KRÁLOVOPOLSKÁ RIA, a.s.	300 000,00 Kč
KVADOS, a. s.	15 000,00 Kč
L-TRADE, s. r. o.	2 500,00 Kč
Martina Svadbíková	52 130,00 Kč
MITON CZ, s. r. o.	10 000,00 Kč
Nadace Děti-kultura-sport	250 000,00 Kč
Nestlé Česko s.r.o.	502 450,00 Kč
NET and GAMES a.s.	2 000 000,00 Kč
NEVERLAND s.r.o.	6 000,00 Kč
Ori flame Czech Republic spol. s r.o.	717 376,00 Kč
PONTES AGENCY, spol. s r.o.	15 000,00 Kč
Pragomed, s.r.o.	20 000,00 Kč
Pražské hotely Hilton/Prague Hilton Hotels	116 398,50 Kč
PRESCO GROUP, a.s.	50 000,00 Kč
PROFIPLAST, spol. s r. o.	20 000,00 Kč
Ragusa, s.r.o.	95 000,00 Kč
Raiffeisenbank a.s.	33 500,00 Kč
RENOMIA, a.s.	80 000,00 Kč
Sanatorium ART, s. r. o.	156 300,00 Kč
Sazka sázková kancelář, a. s.	500 000,00 Kč
SIMPLY5 s. r. o.	1 700,00 Kč
SPAR Česká obchodní společnost s. r. o.	1 099 362,00 Kč
Texas Instruments CZ, s. r. o.	25 252,68 Kč
UniCredit Bank Czech Republic, a. s.	25 391,00 Kč
Václav Bartoněk	1 447,00 Kč
VesKa, s. r. o.	11 522,00 Kč
Výtěžek Megaton Fashion Show 2011/Yield of Megaton Fashion Show 2011	5 600,00 Kč
Y&T Property Investment s. r. o.	30 000,00 Kč
YPO Czech & Slovak Chapter o. s.	97 782,00 Kč

**b) Výčet darů fyzických osob
(uvedeny jsou dary nad 10.000,-Kč)***

**b) List of donations from individuals
(donations exceeding 10,000 CZK are listed)**

Dana Čiháková	50 000,00 Kč
Eva Merxbauerová	20 000,00 Kč
Christian Koller	103 000,00 Kč
Ing. Jaroslav Hanák	80 000,00 Kč
Jan Sedlák	12 000,00 Kč
Jiří Pacherník	30 000,00 Kč
Jiří Poštoňka	20 000,00 Kč
JUDr. Svatava Němcová	15 000,00 Kč
Luděk Nezmar	30 000,00 Kč
Marek Řidký	20 000,00 Kč
Mgr. Michal Rudý	20 000,00 Kč

Milan Chabera	140 000,00Kč
Olena Yakubovych	15 000,00 Kč
Ostatní dárci/Other Contributions	444 785,49Kč
Ostatní dárci – dar nad 10 tis. Kč poskytl nadací dárce, který si přál zůstat v anonymitě/ Other contributions exceeding CZK 10,000 provided by one individual who wish to remain anonymous	101 579,80Kč
Pavel Lipavský	25 000,00Kč
Petr Nedoma	15 000,00Kč
Radek Půček	25 000,00Kč
Vratislav Randa	154 000,00Kč
Zaměstnanci ING Bank N.V./ Employees of ING Bank N.V.	134 881,00Kč
Zaměstnanci Orsay – Ordiczech s.r.o./Employees of Orsay – Ordiczech s.r.o.	71 476,00Kč
Zaměstnanci společností Accenture v České Republice/Employees of Accenture companies in the Czech Republic	278 524,00Kč
Zbyněk Jakubec	150 000,00Kč

* Seznam darů fyzických osob byl vypracován v souladu s požadavky Zákona o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb. a Zákona o nadacích a nadačních fondech č. 227/1997 Sb./ * The list of donations from individuals was drawn up in accordance with the Data Protection Act 101/2000 Coll. and the Foundation's and Endowment Funds Act 227/1997 Coll.

c) Výčet darů do veřejné sbírky | c) List of donations to the public collection

Veřejná sbírka – Čarodějnice na Ladronce/Public collection – Witches on Ladronka	3 007,00Kč
Veřejná sbírka – Hotel President/Public collection – Hotel President	4 475,67Kč
Veřejná sbírka – Jarmark portálu OnaDnes.cz/Public collection – Fairs of OnaDnes.cz Portal	70 661,00Kč
Veřejná sbírka – nesmluvní dary/Public collection – Non-contracted donations	16 141,00 Kč
Veřejná sbírka – příjmy z DMS/Public collection – Income from DMS	52 704,00Kč
Veřejná sbírka – Švýcarské slavnosti/Public collection – Swiss Feast	3 081,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar – příjmy z DMS/Public collection – Christmas Bazaar – Income from DMS	11 799,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2011 – MM Print/Public Collection – Christmas Bazaar 2011 – MM Print	8 117,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2011 – PROFIMED s.r.o./Public collection – Christmas Bazaar 2011 – PROFIMED s.r.o.	8 540,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – Buzz s.r.o./Public Collection – Christmas Bazaar 2012 – Buzz s.r.o.	96 361,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – Daranus, s.r.o./Public collection – Christmas Bazaar 2012 – Daranus, s.r.o.	12 000,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – kasička/Public Collection – Christmas Bazaar 2012 – Money Box	152,00 Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – Kosmetika Fleur de Santé, s.r.o./ Public collection – Christmas Bazaar 2012 – Kosmetika Fleur de Santé, s.r.o.	274 680,00 Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – MM Print s.r.o./ Public Collection – Christmas Bazaar 2012 – MM Print s.r.o.	35 400,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – nesmluvní dary/Public collection – Christmas Bazaar 2012 – Non-contracted donations	123 810,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – PhDr. Michal Suchoba/Public Collection – Christmas Bazaar 2012 – PhDr. Michal Suchoba	24 581,14Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – platby kartou/Public Collection – Christmas Bazaar 2012 – Credit Cards Payment	49 999,60Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – Pražská energetika, a.s./Public Collection – Christmas Bazaar 2012 – Pražská energetika, a.s.	100 000,00Kč
Veřejná sbírka – Vánoční bazar 2012 – ZOOT, a.s./Public collection – Christmas Bazaar 2012 – ZOOT, a.s.	6 780,00Kč

d) Výčet nefinančních darů | d) List of non-financial donations

ACTIVA spol. s r. o. – kancelářské potřeby/Office supplies	30 361,97Kč
České dráhy a.s. – kilometrické banky českých drah/Kilometric banks for Czech Railways	16 800,00Kč
Mgr. Lenka Pavilková Channel Crossings – překlady/Translation services	53 747,00Kč
PRK Partners s.r.o. advokátní kancelář – právní služby/Law services	120 000,00Kč
Reader's Digest Výběr, s.r.o. – inzerce/Advertising page	0,00Kč
Reticulum, a. s. – jazykové pobyty v UK/Language stays in the UK	133 562,16Kč



Přehled obdarovaných nadačnickými příspěvků a zhodnocení jejich použití (uvedeny jsou všechny příspěvky bez omezení jejich výše)

Hodnocení nadačnických příspěvků poskytnutých v roce 2012 probíhalo dle standardních pravidel grantového řízení – tedy vždy bylo posuzováno skutečně a konkrétní naplnění projektových záměrů a cílů, které obdarovaní deklarovali ve svých žádostech. Z obdržených materiálů dokumentujících použití nadačnických příspěvků obdarovanými nebylo zjištěno žádné jejich zneužití ani pochybení obdarovaných při jejich správě a nakládání s nimi.

Celková výše přidělených nadačnických příspěvků činila 15 215 741,16 Kč.

a) Výčet finančních nadačnických příspěvků

List of Recipients Who Were Granted Contributions and Evaluation of Their Use (all contributions regardless of their value are listed)

The evaluation of contributions provided by the Foundation in 2012 was carried out according to the standard rules of the grant proceedings – i.e. the actual and specific fulfilment of project goals and objectives as declared by donees in their applications was evaluated. The documents presented by donees documenting the use of contributions provided by the Foundation did not indicate any abuse of funds granted or any faults of donees upon their administration and disposal.

Contributions provided by the Foundation reached a total of CZK 15,215,741.16.

a) List of Foundation's financial contributions

Obdarovaný/Donee	Popis projektu/Project Description	Výše přiděleného nadačnického příspěvku/ Volume of the Foundation's contribution	Vyplaceno v roce 2012/ Paid in 2012
Academia Via Familia/Civil Association	Projekt „Na čtvrt cesty“ nabízí pomoc dětem v ústavní výchově a pěstounské péči v rámci osamostatňování. Naplňuje je uspořádání víkendového pobytu, kde se klienti zcela starají sami o sebe. Pobyt je zaměřen na osobnostní rozvoj v oblasti zvýšení finanční gramotnosti a v oblasti posílení povědomí o nákladech na bydlení a péči o domácnost. /The project „A quarter way“ is designed to help children in institutional and foster care in becoming independent. The contents of the project starts with a weekend stay during which the clients fully take care of themselves. The stay is focused on personal development in financial literacy and increasing the awareness of household management and household budget. Weekend stays follow a successful project in 2011 and further develop the children's opportunities on a labour market – resume writing, interview practicing etc. For younger participants it offers interest and competency tests and searching for a suitable study.	30 960,00	24 768,00
ADYS, o. s./Civil Association	Cílem projektu je převedení 6 učebnic angličtiny pro I. stupeň ZŠ do bezbariérové formy. Tyto pomocné výukové materiály budou v elektronické formě a zajistí zrakovou, sluchovou a významovou koordinaci potřebnou pro zpřístupnění učiva dětem s dyslexií a dalšími speciálními výukovými potřebami. /The goal of the project is adaptation of 6 English textbooks for the first years of elementary school. These educational aids and materials will be available electronically and will enable visual, auditory and semantic coordination which is needed in order to make the syllabus accessible and understandable to children with dyslexia and other special educational needs.	20 000,00	16 000,00
Alena Michalčáková/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 4 děti v pěstounské péči. /Contribution for a summer camp for 4 children in foster care.	12 000,00	12 000,00
Alexandr Štěpánovský/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči. /Financial support for free time activities for 2 children in a foster care.	5 000,00	4 000,00
Alžběta Bučková/Underprivileged Family	Podpora v rámci krizového fondu rodině, které hrozilo odebrání dítěte do ústavu. /Support covered by a crisis fund for a family that was close to have a child taken away to an institution.	15 000,00	15 000,00
Amalthea, o. s./Civil Association	Cílem projektu „Na začátku“ je podpora matek, které se nalézají v nepříznivé životní situaci v době těhotenství a jejich příprava na péči o dítě. V situaci, kdy nebude možné, aby matka o dítě po narození pečovala, bude sestaven přesný plán následné péče dítěte a podpory matky. Projekt chce minimalizovat riziko traumatizace dítěte včetně eventuálního umístění do kojeneckého ústavu. Po vyhodnocení projektu bude zpracována metodika – popis dobré praxe, která bude k dispozici organizacím pracujícím v oblasti sociálně-právní ochrany dětí. /The purpose of the project „At the beginning“ is to support mothers that are in a difficult life situation during pregnancy and their preparation for taking care of the child. When it is not possible for the mother to take care of her child after the birth there will be a plan established with details of the follow up care and support for the child and the mother. The project wants to minimize the risk of traumatizing the child including the potential placement in infant institution. After the evaluation of the project, a methodology will be developed – a description of the best practice which will be available to the organizations active in a social-legal protection of the child.	300 000,00	240 000,00
Amalthea, o. s./Civil Association	Příspěvek na projekt „Pěstounská péče na přechodnou dobu“, který realizuje občanské sdružení Amalthea v Pardubickém kraji. Pro děti v přechodné pěstounské péči znamená realizace těchto služeb usnadnění přechodu z vlastní rodiny do rodiny náhradní a pak zpět do vlastní rodiny či dlouhodobé formy péče (osvojení, pěstounská péče dlouhodobá). Realizace služeb přinese také zpětnou vazbu Ministerstvu práce a sociálních věcí k nastavení novely zákona o sociálně-právní ochraně dětí. /Contribution to the „Temporary foster care“ project carried out by the Amalthea civic association in the Pardubický Region. For children in foster care these services mean an easier transition from their own family to a foster family, and then back to their own family or a long-term form of care (adoption, long-term foster care). These services will also provide feedback to the Ministry of work and social affairs to establish a new law about social-legal protection of the child.	90 320,00	72 256,00
Anna Majerechová/Foster Family	Příspěvek na letní ozdravný pobyt pro 1 dítě v pěstounské péči. /Contribution to summer rehabilitation stay for 1 child in foster care.	7 000,00	7 000,00
Anna Prouzová/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na kurz německého jazyka pro studentku VŠ z dětského domova. /Financial support for a German language course for a college student.	6 200,00	4 960,00
Armáda spásy v ČR/ Civil Association	Příspěvek na podporu a pomoc ohroženým rodinám v sociálně vyloučené lokalitě Havířov-Šumbarku, která vede k prevenci odebrání dítěte do ústavní výchovy. /The purpose of the project is the support of endangered families in a socially isolated location of Havířov - Šumbark which will prevent placing the children in an institution.	150 000,00	120 000,00

Assistentia, o. p. s/ Civil Association	Příspěvek na vybudování organizace, která se bude dlouhodobě a systematicky věnovat podpoře pěstounských služeb v Libereckém regionu, rozvoji pěstounské péče, jejímu zkvalitňování a náboru pěstounů. Cílem je podpora rodin, které již pěstounskou péči vykonávají, a dětí, které jsou v ní umístěny. Pěstouni i jejich děti získají podporu nestátní organizace, která bude respektovat jejich potřeby a řešit problémy vzniklé v průběhu péče s respektem k biologickým kořenům dětí a jejich historii. Získají individuální přístup při řešení problematických situací, založený na odbornosti./ Financial support to build an organization, which will be over a period of a long term support foster families. The goal is to support current foster parents as well as the children placed there by a non governmental organization which will respect their needs and issues and will solve them with respect to their biological roots and history. They will get an individual care when solving the problematic situations.	40 000,00	0,00
Azylový dům pro ženy a matky s dětmi, o. p. s./Shelter House	Projekt „Vážka – centrum služeb pro rodinu“ se zaměřuje na podporu a obnovu rodičovských kompetencí a na rozvoj komunikace v rodinách. Cílovou skupinou jsou matky s dětmi ubytované v azylovém domě a rodiny, do kterých docházejí terénní asistenti. Projekt je realizován prostřednictvím služeb, které poskytují odborníci (terénní asistent pro výuku, videotrénér), a prostřednictvím vzdělávacích a tvořivých aktivit./The project is focused on supporting and renewing parental competences and improving communication within families. The target group is mothers with children staying in an asylum house and families that receive field assistance services. The project is carried out via services provided by experts (field assistant for education, videotrainer) and by means of educational and creative activities.	298 000,00	238 400,00
Barbora Cínová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camp for 3 children in foster care.	3 600,00	3 600,00
Bc. František Konečný/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na školné na Vysoké škole finanční a správní, o.p.s. na 1. semestr 2012/2013 pro studenta z dětského domova./Financial support for a tuition at a college for first semester of 2012/2013 academic year.	27 500,00Kč	27 500,00
Beáta Folwarczná/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for a summer camp for 3 children in foster care.	9 000,00	7 200,00
Blanka Nováková/Foster Family	Příspěvek na letní pobyty pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for a summer camp for 3 children in foster care.	9 000,00	9 000,00
Blanka Nováková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for leisure activities for 3 children in foster care.	6 000,00	4 800,00
Blanka Nováková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity, nákup kytary a sportovního vybavení pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps/stays for 3 children in foster care.	15 000,00	15 000,00
Bohuslav Šarišský/Foster Family	Příspěvek na nákup vybavení pro dívku v pěstounské péči – studentku oboru kuchař–číšník./ Financial support to purchase supplies for a cooking school student.	5 000,00	5 000,00
Bohuslav Šarišský/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution for leisure activities for 1 child in foster care.	5 000,00	5 000,00
Bronislava Mokrá/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution for leisure activities for 2 children in foster care.	7 490,00	5 992,00
CEDR – komunitní centrum, o. s./ Civil Association	Projekt „Fungující rodina“ nabízí sociální asistenci a poradenství v 10 rodinách ze sociálně vyloučených lokalit Šluknovského výběžku, kde hrozí akutní odebrání dítěte z rodiny. Práce odborného asistenta bude směřována k odvrácení této situace. Cílem je poskytnout asistenci a poradenství při řešení problémů, zvyšovat rodičovské kompetence a přispívat tak k začlenění klientů do společnosti – to vše formou skupinové či individuální terapie./The project „Well functioning family“ offers social assistance and counselling in 10 families from socially isolated locations in the Šluknovský headland, where there is an immediate risk of taking the child away from the family. The work of a special assistant will be focused on reversing the situation. The goal is to provide assistance and counselling in resolving the problems, increasing parental competences and thus contribute to the integration of the clients in the society - this all by means of a group or individual therapy.	150 000,00	120 000,00
Centrum Don Bosco/ Civil Association	Cílem projektu „Na cestě do života“ je navázat s klienty (mladí lidé z dětských domovů) dlouhodobý vztah založený na vzájemné důvěře a pomoci jim v okamžiku, kdy opouštějí domov a vstupují do běžného života s řešením praktických starostí samostatného života (bydlení, úřady, práce, sociální systém) a včas s nimi řešit možná rizika (závislosti, dluhy, možné patologické partnerské vztahy, návrat do původní rodiny atd.)./The purpose of the project „On the journey of life“ is to establish a long-term relationship with the clients (young people from children's homes) which is based on mutual trust and help at the moment when they leave the children's home and enter a daily life with the need to solve practical problems of independent life (accommodation, institutions/offices, job, social system), and to solve with them in advance potential risks (addictions, debts, potential pathological relationships, return to the original family etc.).	150 000,00	120 000,00
Centrum pro rodinu Náruč/Civil Association	SP (pomoc, poradenství, péče, pěstounství, partnerství) – Podpora pěstounských rodin – je projekt na podporu, rozvoj a osvětu pěstounské péče. Projekt je určen především celým pěstounským rodinám, je ale otevřen i širší veřejnosti, která má zájem dozvědět se informace o pěstounské péči. Jde o cyklus pravidelných setkávání pěstounských rodin – vzdělávací a odborné besedy pro náhradní rodiče a relaxační, terapeutické i volnočasové aktivity pro děti. V nabídce projektu jsou dále individuální poradenské konzultace s odborníky (psycholog a speciální pedagog), pobytová vícedenní akce a otevřené setkání pěstounských rodin, zaměřené na osvětu pěstounské péče./SP's (help, counselling, care, foster care, partnership - all these words start with P in Czech) - SUPPORT OF FOSTER FAMILIES is a project to support, develop, and propagate foster care. The project is mainly designed for complete foster families, but it is also open to the public that is interested in learning more about foster care. It is a cycle of regular meetings of foster families - educational and specialized discussions for foster parents and relaxation, therapeutic and leisure activities for children. The project also offers individual counselling sessions with experts (psychologist and special education teacher), a multiple-day event and an open meeting of foster families focused on propagation of foster care.	50 000,00	40 000,00
Člověk hledá člověka, o. s. / Civil Association	Příspěvek na projekt „Pod křídly“, jehož náplní je výuka angličtiny pro děti ze 7 dětských domovů, ale nejen to – metodika výuky je založena na kreativité, rozvíjení fantazie, objevování podstaty jazyka, rozvoji motoriky, podpoře týmové spolupráce a posílení motivace a spolupráce s pedagogem. Jedním z hlavních cílů je díky speciální metodice posílit v dětech komunikační schopnosti, sebedůvěru, schopnost diskuse a prosazení se./A language education project „Under the Wings“ focused on the teaching of English via an experiential method for children growing up in children's homes.	752 234,00	752 234,00
Člověk hledá člověka, o. s. / Civil Association	Projekt „Accenture Academy“ má pomoci dětem při vstupu do samostatného života a při přípravě na budoucí povolání. Cílovou skupinou jsou děti ve věku 15 až 19 let (26 let) vyrůstající v dětských domovech, které se připravují na odchod z dětského domova. Nabízí jim širokou škálu možností, jak se připravit na novou etapu života, a pomáhá jim při volbě povolání a orientaci v této problematice. Projekt je realizován v dětských domovech Frýdlant, Nové Strašecí, Příbor, Písek, Potštejn, Ústí a Horní Krnsko./The project „Accenture Academy“ is designed for children from 8 children's homes in the Czech Republic and aims to motivate these children to improve education, help them find a suitable profession, practice or a short-time job. In short, it prepares them in general for independent life and supports them in learning about the world and society.	1 073 121,00	1 045 121,00

Člověk hledá člověka, o. s./ Civil Association	Cílem projektu „Centrum pro rodiny“ je navrhnout a pilotně odzkoušet model transformace ústavního zařízení (Dětský domov Nové Strašecí) do ambulantních a terénních služeb pro děti a rodiny. Na půdě dětského domova vzniká Centrum pro rodiny. Jde o typ zařízení, jež se bude starat jednak o ohrožené děti, za druhé o ohrožené rodiny a za třetí o pěstounské rodiny. Preventivní prvek je zakotven v individuální a soustavné práci s dětmi, s jejich biologickou rodinou a pěstounskými rodinami, jež se bude snažit zabránit dlouhodobému pobytu dětí mimo rodinné prostředí. Důležitým předpokladem úspěšnosti projektu je fakt, že žadatel byl požádán samotným Dětským domovem Nové Strašecí o spolupráci na takovém typu projektu./The purpose and aim of the project „Center for families“ is to design and test as a pilot version a model of transformation of institutional care (Children's Home Nové Strašecí) into outpatient and field services for children and families. A new Center for families is being established within the children's home. It will be a type of institution that will service endangered children, endangered families and last but not least foster families. The factor of prevention is embedded in individual and continuous work with children, their biological families, and foster families, which will try to prevent a long-term stay of children outside their family environment. An important pre-requisite for the success of the project is the project provider was asked by the Children's Home Nové Strašecí to work with them on such a project.	272 059,00	249 779,00
Dagmar Seitlová/Foster Family	Příspěvek na didaktické pomůcky pro 2 děti v pěstounské péči./Financial support for didactic aids for 2 children growing up in a foster care.	10 000,00	10 000,00
Dana Jeřábková/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 3 children in foster care.	8 400,00	8 400,00
Dana Vyňáková/Foster Family	Příspěvek na školné na nastavbovém studiu a volnočasové aktivity pro 4 děti v pěstounské péči./Financial support for a tuition and free time activities for 4 children in a foster care.	16 000,00	12 800,00
Daniela Dolejšová/Foster Family	Příspěvek na sportovní volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to sport leisure activities for 2 children in foster care.	8 600,00	6 880,00
Daniela Dolejšová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 3 children in foster care.	9 000,00	7 200,00
Daniela Majetna/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution for a summer camp for 2 children in foster care.	6 000,00	6 000,00
Daniela Majetna/Foster Family	Příspěvek na školné v ZUŠ a půjčovné na hudební nástroj pro 2 děti v pěstounské péči./Financial support for a tuition at an arts school and for a rental of a musical instrument for 2 children in a foster care.	6 300,00	5 040,00
Darina Samcová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to leisure activities for 2 children in foster care.	6 000,00	6 000,00
DD, ZŠ a ŠJ Žichovec/ Children's Home	Příspěvek na doplnění materiálu pro keramickou dílnu dětského domova./Contribution to purchase material for a pottery shop in a children's home.	5 000,00	5 000,00
Denisa Rút Kolingerová/ Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 4 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 4 children in foster care.	8 300,00	6 640,00
Denisa Rút Kolingerová/ Foster Family	Příspěvek na školné v ZUŠ pro 1 dítě v pěstounské péči./Financial support for a tuition at an arts school for 1 child in a foster care.	2 600,00	2 600,00
Děti patří domů, o. s./ Civil Association	Projekt „Letní škola filmu a fotografie“ je určen pro pěstounské rodiny a jeho odborná část, vč. technického zázemí, bude zajištěna ve spolupráci s o. s. yFilm, založeným mladými lidmi z pěstounských rodin a jejich přáteli. Výsledkem práce bude vznik krátkého filmu vytvořeného právě pěstounskými rodinami./The project „A summer school of film and photography for foster families“ is targeted at foster families; its specialized part, including technical equipment will be delivered in cooperation with the civic association yFilm, founded by young people from foster families and their friends. The result will be a short film produced by foster families.	40 000,00	40 000,00
Dětské krizové centrum, o. s./ Civil Association	Příspěvek na projekt „Cesta z pekla“, jež poskytuje odbornou pomoc dětem týraným, zneužívaným, zanedbávaným a dětem v závažných životních situacích – ochrana dítěte před dalším atakováním, následná terapie atd./The project „The journey from hell“ provides an assistance to abused, harassed, and neglected children who are in difficult situations. The goal is to protect the child from further attacks following with special therapy etc.	1 179 500,00	923 600,00
Dětský domov a Školní jídelna Mašťov/Children's Home	Příspěvek na projekt „Barevné prázdniny“ s cílem umožnit dětem z dětského domova účast na letních táborech a rekreačních pobytech v období hlavních školních prázdnin. Jedná se o děti, které se o prázdninách buď vůbec nedostanou domů (k rodině nebo příbuzným), nebo si je rodiče vezmou jen na krátkou dobu a děti pak většinu prázdnin tráví v domově./The purpose of the project „The colorful holidays 2012“ is to make it possible for the children from the children's home to participate in summer camps and recreational stays during the period of the main school holidays. It concerns the children that have no opportunity to visit their homes during holidays (to their families or relatives) or the parents take them home only for a short period of time; the children then spend most of their holidays in the children's home.	50 000,00	50 000,00
Dětský domov a Školní jídelna Mašťov/Children's Home	Příspěvek – přímý dar od společnosti Orsay – na pobytové letní dětské tábory pro děti z DD Mašťov, které nemají možnost v období prázdnin trávit čas se svou biologickou rodinou./A support - direct gift from Orsay - for summer camps for children from children's home Mašťov, who cannot spend time with their biological families.	71 476,00	0,00
Dětský domov a Školní jídelna Olomouc/Children's Home	Příspěvek na bydlení na 1. semestr ak. roku 2012/2013 pro studentku VŠ vyrůstající v dětském domově./Financial support for living expenses for a college student living in a children's home during a first semester of 2012/2013 academic year.	8 370,00	6 696,00
Dětský domov a Školní jídelna Ústí nad Labem, příspěvková organizace/ Children's Home	Výhra v soutěži ING Bank Fondu NTM d o nejlepší hymnu dětského domova – příspěvek bude využit na nákup sportovního oblečení či vybavení pro turistiku, lyžování nebo cyklistiku./A prize at the ING Bank TMF Fund contest for the best anthem of a children's home - the contribution will be used to purchase sports clothes or equipment for tourism, skiing or biking.	15 000,00	15 000,00
Dětský domov a Školní jídelna, Čeladná 87, příspěvková organizace/ Children's Home	Výhra ve fotografické soutěži ING Bank Fondu – příspěvek bude využit na nákup sportovního oblečení./Winner of a ING Bank Fund photographic competition - the winnings will be used to purchase sports clothing.	2 000,00	2 000,00
Dětský domov a Školní jídelna, Lipová u Šluknova 417, příspěvková organizace/Children's Home	Podpora chlapce vyrůstajícího v domově ve studiu na Taneční konzervatoři hl. m. Prahy./Support of a boy growing up in a children's home to study a Dance school in Prague.	29 852,00	26 586,00
Dětský domov a Školní jídelna, Tuchlov 47, příspěvková organizace/ Children's Home	Výhra ve fotografické soutěži ING Bank Fondu – příspěvek bude využit na volnočasové aktivity dětí v domově./Winner of a ING Bank Fund photographic competition - the winnings will be used for free time activities for children in a children's home.	1 000,00	1 000,00
Dětský domov a základní škola Ledce/Children's Home	Příspěvek na projekt „Propojené životy“ v rámci školního klubu Zámeček. Jeho hlavním posláním je nabídka pozitivních alternativ zájmové činnosti a setkávání. Do činnosti se mohou pravidelně, jednorázově nebo spontánně zapojovat nejen děti z DD, ale také děti z okolí. Nenásilnou formou tak dochází k propojení volného času dětí s nařízenou ústavní výchovou s dětmi vyrůstajícími v „běžných“ rodinách./The project „Interlinked lives“ is organized under the school club „Zámeček“ whose main goal is offering free time alternatives for activities and meetings. These activities are not only for the children from the children's home but also for children from the surroundings. This is an opportunity for children from the institution to meet with the children growing up in a „regular“ family.	8 000,00	6 400,00

Dětský domov Bojkovice/ Children's Home	Příspěvek dětem z dětského domova na týden u moře v oblasti typického přímořského letoviska na pobřeží Jaderského moře. Hlavním programem pobytu je koupání v moři, hry na pláži, sportovní, vědomostní, zábavné aktivity, výlety do okolí, poznávání nových zajímavých míst a relaxace./Contribution for children from children's home for a week's stay at the sea in a typical sea resort at the Jadrans Coast. The main program of the trip is swimming in the sea, beach games, sports / educational / entertainment activities, trips to the neighborhood, seeing new, interesting place and relaxation.	90 000,00	90 000,00
Dětský domov Budišov nad Budišovkou/ Children's Home	Finanční prostředky na podporu studia devatenáctileté dívky, která je vyučená kadeřnice a chce si doplnit maturitu studiem oboru Vlasová kosmetika a podnikání na Střední škole hotelnictví, gastronomie a služeb v Šilheřovicích. Konkrétně na úhradu za cestovné, školné a stravné./The financial support was used to aid a 19-year old girl who is a hair dresser to finish her education and graduate. The support was specifically used to cover her travelling, tuition, and board costs.	10 000,00	8 000,00
Dětský domov Horní Čermná/ Children's Home	Příspěvek na zajištění letních táborových pobytů pro děti s nařízenou ústavní výchovou na základě jejich specifických potřeb, zájmů a zálib. Cílem je naučit tyto děti spolupráci s dětmi z běžných rodin bez jakýchkoliv náznaků rasové nesnášenlivosti a xenofobie./The organization of summer camps for children that had to be placed in a children's home. The camps are based on their specific needs, interests, and hobbies. The goal is to teach these children to cooperate with children from standard families with no racial intolerance or xenophobia.	25 000,00	25 000,00
Dětský domov Husita, o. p. s. / Children's Home	V Dětském domově Husita v současné době žije 16 dětí ve dvou rodinných skupinách. Aktuálně čtyři sourozenecké skupiny ve věku od 2 do 17 let. Obsahem projektu bude sociální práce s rodinami podle jejich individuálních potřeb, která by měla směřovat ke změnám v domově dle společenských požadavků transformace ústavní výchovy. Cílem projektu pak je když ne propuštění dítěte do domácí péče, tak alespoň nalezení takového způsobu soužití domova a rodiny dítěte, které bude pro dítě nejprospěšnější./In the Children's Home Husita there are currently 16 children in 2 family groups. Currently 4 related groups from 2 to 17. The contents of the project will be social work with families based on their individual needs that should be aiming at changes in the children's home in line with social demands of the transformation of institutional care. The goal of the project is, if not releasing the child to a family care, then at least finding such a way of coexistence of the children's home and the family of the child that will be the most beneficial for the child.	150 000,00	120 000,00
Dětský domov Husita, o. p. s. / Children's Home	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 7 dětí z domova./Financial support for free time activities for 7 children from a children's home.	20 000,00	16 000,00
Dětský domov Husita, o. p. s. / Children's Home	Materiální vybavení k podpoře studia pro 4 děti z dětského domova./Material equipment to support a study of 4 children from a children's home.	12 000,00	9 600,00
Dětský domov Husita, o. p. s. / Children's Home	Finanční prostředky umožní dětem aktivní trávení prázdnin mimo prostory dětského domova se svými rodiči. Konkrétně jde o jarní prázdninový tábor v horském středisku, letní tábory na základě zájmu a individuálního výběru každého dítěte a týdenní prázdninový pobyt pro rodiče a děti ve vybrané lokalitě v ČR pod vedením vychovatele./Financial means will make it possible for the children to spend actively their summer holidays with their parents outside the children's home. Specifically it is a spring camp in a mountain resort, summer camps based on individual interests and choices of each child and a week's holiday stay for the children and their parents in a selected location in the Czech Republic under a supervision of a teacher from the children's home.	40 000,00	40 000,00
Dětský domov Husita, o. p. s. / Children's Home	Příspěvek na zahraniční pobyty organizované školou pro 3 děti z dětského domova. Cílem projektu je nabídnout dětem umístěným v DD prožitky se svými spolužáky a možnost získání zkušeností z pobytu v zahraničí (cestování, návštěva kulturních památek, tradic, získání jazykových dovedností). Účast na těchto školních pobytech usnadní dětem i jejich začlenění do kolektivu spolužáků./The goal of the project is to make it possible for the children from children's homes to gain experiences with their classmates and from stays abroad (travelling, sightseeing, learning traditions, language skills). Participation in these school trips will also make it easier for the children from children's homes to become part of the team at school.	21 000,00	21 000,00
Dětský domov Kašperské hory/ Children's Home	Finanční příspěvek na letní tábor pro 10 dětí. Cílem je umožnit dětem aktivní prožití letních prázdnin a pomoci jim s integrací do běžné populace. Děti získají nové zkušenosti, dovednosti a hlavně přátele./Financial contribution to a summer camp for 10 children. The goal is to let children spend summer holidays actively and help them integrate with other children. The children will get new experience, skills and mainly friends.	20 000,00	20 000,00
Dětský domov Kroměříž/ Children's Home	Úhrada školného na vysoké škole Newton College v akademickém roce 2012/2013 pro dívku vyrůstající v domově./Payment for a tuition at a Newton college during an academic year 2012/2013 for a girl from a children's home.	42 000,00	42 000,00
Dětský domov Kroměříž/ Children's Home	Příspěvek na přípravné kurzy k přijímacímu řízení na vysokou školu pro studentku z dětského domova./Contribution to preparatory courses for university admission exams for a student from a children's home.	1 094,00	875,00
Dětský domov Loreta Fulnek/ Children's Home	Finanční prostředky na úhradu za letní pobyt dětí, které by jinak trávily celé prázdniny v DD, a dále na úhradu volnočasových aktivit dětí (tanec, fotbal + fotbalové soustředění pro nadaného fotbalistu)./Financial means to pay for summer camps of children that would otherwise spend all summer holidays in a children's home, and further on to pay for leisure activities of children (dance, football + a football camp for a talented football player).	46 000,00	46 000,00
Dětský domov Pardubice/ Children's Home	Finanční příspěvek na poslední rozloučení s dívkou, která žila v domově./Financial contribution to the last goodbye with a girl who was living in a children's home.	20 000,00	20 000,00
Dětský Domov se Školou, základní škola a školní jídelna Býchory 152/ Children's Home	Výhra v soutěži ING Bank Fondu NTM d o nejlepší hymnu dětského domova – příspěvek bude využit na nákup CD přehrávače jako nezbytné pomůcky pro tanec, divadlo a hudební aktivity dětí z dětského domova./A prize at the ING Bank TMF Fund contest for the best anthem of a children's home - the contribution will be used to purchase a CD player as an inevitable aid for dance, theater and music activities for children from a children's home.	5 000,00	5 000,00
Dětský domov Vizovice/ Children's Home	Příspěvek na realizaci ozdravného lyžařského pobytu v Alpách s cílem zlepšení sportovních dovedností dětí a jejich motivace ke kvalitnímu plnění školních povinností a k vhodnému využívání volného času./Contribution to a ski trip to the Alps in order to develop sports skills of the children and increase the motivation to fulfill their school duties and responsibilities and promote a quality spending of their free time.	130 000,00	130 000,00
Dětský domov Vizovice/ Children's Home	Příspěvek na úhradu školného pro studenta SŠ, žijícího v Dětském domově Vizovice./Contribution to cover the tuition fees for high school student who lives in a Children's home Vizovice.	10 000,00	10 000,00
Dětský domov Vizovice/ Children's Home	Dětský domov Vizovice organizuje pro děti z dětských domovů Zlínského kraje již 7. krajský přebor v lyžování a lopatění v Hostýnských horách na Tesáku. Příspěvek podpořil organizaci této tradiční akce./The Vizovice children's home is organizing already the 6th Regional championship in skiing and "shovel sledding" in the Hostýn Mountains at Tesák. The event is for children from children's homes in the Zlín Region.	62 000,00	49 600,00
Dětský domov Vizovice/ Children's Home	Příspěvek na uspořádání adventních setkání dětí v domově. Projekt se snaží oživit a uchovat místní vánoční tradice, jako je zpěv koled, výroba adventních věnců, zdobení perníčků aj./Financial support for advent meetings for children from children's home. The project is trying to keep Christmas traditions like carol singing and advent wreaths weaving, or gingerbread cookies baking alive.	24 200,00	19 360,00
Dětský domov, Jablonné v Podještědí, Zámecká 1, příspěvková organizace/ Children's Home	Výhra v soutěži ING Bank Fondu NTM d o nejlepší hymnu dětského domova – příspěvek bude využit na letní táborovou činnost dětí./A prize at the ING Bank TMF Fund contest for the best anthem of a children's home - the contribution will be used for summer camp activities of the children.	2 000,00	2 000,00
Dětský domov, Rovečské 40/ Children's Home	Příspěvek na letní tábory pro 20 dětí z dětského domova./Financial support for a summer camp for 20 children from children's home.	77 200,00	77 200,00

Dětský domov, Rovečné 40/ Children's Home	Příspěvek na jezdecký oddíl pro 1 dítě z domova./Financial support for a horseback riding course for 1 child from children's home.	3 000,00	2 400,00
Dětský domov, Základní škola praktická, Praktická škola a školní jídelna Dlažkovice 1, 411 15 Třebívlice/Children's Home	Příspěvek na zakoupení sportovního vybavení pro děti z dětského domova./A contribution to a purchase of sports equipment for children from a children's home.	6 480,00	6 480,00
Dětský domov, Základní škola praktická, Praktická škola a školní jídelna Dlažkovice 1, 411 15 Třebívlice/Children's Home	Příspěvek na zajištění občerstvení v rámci akce „Hurá do školy“ konané dne 16. 9. 2012 v Dětském domově Dlažkovice./A contribution to a purchase of refreshments for the „Let's go to school!“ event that took place on 16 September 2012 in the Dlažkovice Children's Home.	2 083,00	2 083,00
Dětský domov, ZŠ a školní jídelna Dolní Lánov/Children's Home	Příspěvek na projekt „Hra s mandalou“. Mandala je kruhový obrazec – děti vykreslují předkreslené mandaly, potom vytvářejí své vlastní. Při této činnosti rozvíjejí svoji tvořivost, zklidňují se, poznávají lépe samy sebe, zažívají příjemné pocity, spolupracují s kamarády při práci ve dvojici nebo ve skupině./Mandal is a circular pattern - children are coloring pre-designed mandals, then they are creating own mandals. By creating mandals they develop their creativity and self-knowledge, relax and experience pleasant feelings, and cooperate with their mates in pairs or teams.	9 000,00	9000,00
Dětský tábor A JE TO, o. s. / Civil Association	Již třetím rokem probíhá v rámci letního tábora integrace postižených dětí a dětí z pěstounských rodin. Finanční příspěvek pokryje náklady za ubytování a stravu pro asistenta pedagoga na táboře pro dívku v pěstounské péči, která trpí praktickou slepotou, a tudíž asistenta bezpodmínečně potřebuje./This will be the third year of summer camps that integrate handicapped children with children in foster care. Financial contribution to accommodation and meals for an assistant for a girl in foster care that suffers from practical blindness and thus can't do without an assistant.	5 000,00	5 000,00
Diagnostický ústav, DD se školou, DD, středisko výchovné péče a ŠJ Dobřichovice/Children's Home	Příspěvek umožní pozitivní trávení volného času a rozvoj talentu dětem, které žijí v Dětském domově Lety. Umožní 4 teenagerům navštěvovat taneční v Hořovicích, a to spolu s jejich vrstevníky žijícími v běžných rodinách. Dopřeje také hudebně talentovaným dětem pokračovat ve zpěvu se sborem Chorus Angelus, 2 dívkám v tanečním kroužku Proměny v Řevnicích a podpoří 4 chlapce ve sportování v nedalekém fotbalovém klubu. /This project offers positive spending of free time and talent development for children who due to someone else's fault live in a children's home Lety. It give 4 teenagers a chance to visit a dance school in Hořovice together with their peers who live in regular families. It also allows musically talented children to continue singing in the chorus „Chorus Angelus.“ 2 more girls are attending a dance club in Řevnice and 4 boys practice in the nearby football club. Children have a chance to experience success and a feeling of self-sufficiency along with their peers from regular families. The project also brings the kids a positive contact with a life outside the children's home.	32 000,00	0,00
Diakonie ČCE – SKP v Praze/ Diaconate	Projekt „Děti do ústavu nepatří“ je zaměřen na terénní práci v ohrožených rodinách, která slouží k odstranění nebo zmírnění příčin jejich sociálního selhávání a tím napomáhá k zachování dítěte ve vlastní rodině, jeho ušetření od soudních peripetií a následného odebrání dítěte do ústavní výchovy. Jedná se o přímou asistenci a podpůrné aktivity v rodinách ohrožených sociálním vyloučením (sociálně aktivizační činnosti, psychologické, právní konzultace, vzdělávací semináře, pomoc dobrovolníků s doučováním, hlídáním a volnočasovými aktivitami dětí)/The project „Children do not belong to institutions“ is focused on field work in endangered families that serves to eliminate or moderate the causes of their social failure and thus it helps keeping the child in their own family, spares the child all legal complications and a final placing of the child in an institution. It concerns a direct assistance and supporting activities in the families at risk of social isolation (social activation activities, educational seminars, help of volunteers with catch-up classes, baby-sitting and leisure activities of the children).	100 000,00	80 000,00
Diakonie ČCE – Středisko Západní Čechy/Diaconate	Hlavním cílem projektu „Familia+ pro náhradní rodinnou péči“ je snižování počtu dětí žijících v ústavní péči prostřednictvím rozvoje sítě zejména terénních služeb pro podporu náhradní rodinné péče. Dalšími cíli jsou vytvoření systému náborových aktivit pro vyhledávání potenciálních pěstounů, vytvoření systému přípravy zájemců o pěstounství a vytvoření systému práce při doprovázení stávajících a nových pěstounských rodin./The main goal of the project „Familia+ for foster care“ is to decrease the number of children living in institutional care through a network of field assistance services to support foster family care. Other goals are to develop a recruitment / candidate tracking system of potential foster parents, develop a system for training of the foster parent candidates, and develop a system of guidance of current and new foster families.	140 000,00	112 000,00
Diakonie ČCE – Středisko Západní Čechy/Diaconate	Příspěvek na službu doprovázení pěstounů na přechodnou dobu v Plzeňském kraji, který umožní zajistit dítěti kvalitní péči a zdravý vývoj do doby, než mu bude nalezena nová rodina./A contribution to the guidance of temporary foster parents in the Plzeňský Region which will ensure a quality care and a healthy development of the child until a new family is found for him.	8 240,00	8 240,00
Diecézní charita České Budějovice/ Charity	Projekt je zaměřen na pomoc 25 rodinám s dětmi (cca 100 osob), jejichž stabilita a schopnost řádně fungovat je narušena či dlouhodobě ohrožena převážně v důsledku dlouhodobé nezaměstnanosti, ztráty bydlení a rostoucí zadluženosti. S důsledky nepříznivé situace v rodině se potýkají i nezletilé děti, existuje u nich zvýšené riziko nařízení ústavní výchovy./The focus of the project is the support of 25 families with children (c. 100 persons) the stability of which and ability to function well is disturbed or at risk on a long term mainly due to a long-term unemployment, loss of housing, and growing debts. The adverse situation has a negative impact on minor children in the family; there is an increased risk of them being placed in institutional care.	100 000,00	80 000,00
Diecézní charita Litoměřice/Charity	Domov sv. Máří Magdalény v Jiřetíně pod Jedlovou je azylový dům. Cílem projektu je pomoci matkám žijícím v tomto zařízení zvládnout krizovou situaci, naučit je samostatně pečovat o své děti i se svým handicapem a po opuštění domova se zařadit zpět do běžného života a společnosti. Hlavním záměrem projektu je umožnit dětem, aby vyrůstaly se svou vlastní matkou a vyhnuly se tak ústavní výchově, která neblaze působí na zdravý vývoj dítěte. Finanční prostředky použity na pokrytí cestovního dítěte do školy./The Home of St. Mary Magdalene in Jiřetín pod Jedlovou is an asylum home. The purpose of the project is to help mothers staying in this asylum home manage the critical situation, teach them take care of their children independently despite their challenges and be able to integrate into a daily life and society after leaving the asylum home. The main goal of the project is to make it possible for the children to grow up with their mother and avoid institutional care, which has an adverse effect on the healthy development of the child. Financial means will be used to cover transportation of children to school.	25 000,00	20 000,00
Dlaň životu, o. p. s./Civil Association	Cílovou skupinou projektu „Cesta mateřstvím“ jsou matky s malými dětmi (max. do 7 let věku), které jsou ubytovány v Azylovém domě pro těhotné ženy v tísni, jenž organizace provozuje. Jedná se o doprovodný projekt, v jehož rámci budou zajištěny klientkám odborné služby lektorů, zvláště lektora videotréninku interakcí a psychologa. Finanční příspěvek na úhradu za služby psychologa./The target group of the project „The journey through maternity“ are mothers with small children (up to 7 years) that are staying in the Asylum home for pregnant women in distress which is managed by the organization. It is an accompanying project which will provide specialized services of lecturers to the clients, especially a lecturer of interaction videotraining and a psychologist. Financial contribution to pay for services of a psychologist.	11 000,00	8 800,00

Dobrovolnické centrum Kladno/ Civil Association	Hlavním cílem projektu „Dětský úsměv“ jsou pravidelné individuální návštěvy, při kterých mají děti z DD možnost zažít péči a pozornost, která je věnována jen jim. Důraz je kladen na možnost vytvoření a prožití individuálního vztahu dítě–dobrovolník. To vše aktivizuje děti a zlepšuje jejich motorické schopnosti. Zpravidla jde o vození kočárku, procházky, návštěvy hřiště, o jízdu autobusem, vlakem ad. Je zřejmé, že průběžná a dlouhodobá podpora přináší dětem velký efekt./The purpose of the project „The children's smile“ are regular individual visits during which the children from the Children's Home Kladno can experience care and attention dedicated only to them. It mainly includes driving a pram, walks, playground visits, theater visits, riding a bus/train etc. In cooperation with volunteers there is also organized a children's event with children's entertainment and contests. The goal is to develop a relationship between the volunteer and the child. There is a positive past experience that a continual and long-term support has a great positive impact on children.	90 000,00	72 000,00
Duha Zámeček/Civil Association	Finanční příspěvek na tisk časopisu Zámeček, který přináší dětem do DD a dalších zařízení náhradní výchovy nejen zábavu, ale především potřebné informace a motivaci. Zveřejňuje informace o možnosti zapojit se do projektů pořádaných jinými organizacemi, přináší inspirativní zprávy ze života DD, příběhy dětí z DD, které prošly náročnou životní zkušeností, nebo těch, které již domovy opustily a žijí samostatně. V maximální míře se o vše starají děti z DD (dětská redakce) či starší děti z DD nebo odchovanci, kteří v roce 2011 plně převzali vedení redakce./Financial contribution to publish the Zámeček magazine which brings to the children in children's homes and other educational and care institutions not only entertainment, but mainly needed information and motivation. It publishes information about the possibility to participate in projects offered by other organizations, brings inspirational news from the life in children's homes, stories of children from children's homes that went through a demanding life experience or those that left the children's home and live now independently. Everything is managed to a maximum extent by the children from the children's home (children's editorial office) or older children from the children's home or those that left the children's home and took over the leadership of the editorial office in 2011.	50 000,00	40 000,00
Dům tří přání, o. s./Civil Association	Obsahem projektu je zajištění individuální pedagogicko–výchovné podpory dětí pobývajících v zařízení Dům Přemysla Pittra pro děti při jejich přípravě do školy. Cílem pobytu v zařízení je umístění ohrožených dětí v neutrálním prostředí a snaha pracovat s jejich rodinou tak, aby se dítě mohlo vrátit do stabilního prostředí a nemuselo být umístěno do ústavní výchovy. V podporované skupině jsou děti různého věku, s různými vzdělávacími a výchovnými problémy a s odlišným rodinným zázemím – proto je individuální podpora velmi efektivním způsobem práce./The contents of the project is to arrange for individual educational and study support for children staying in the Přemysl Pittr Children's Home for their school preparation. The aim of the stay in this children's home is a placement of the children being at risk in a neutral environment and an effort to work with their families so that the children could return to a stable environment and did not have to be placed in an institution. In the supported group, there are children of different ages, with different study and educational problems, and different family backgrounds. Therefore, an individual support is a very efficient way of work in these situations.	140 000,00	140 000,00
ELIM, křesťanská společnost pro evangelizaci a diakonii Hranice, o. s./ Civil Association	Příspěvek na materiální pomoc pro rodiny, které se ocitly v krizi./Financial support for families who were in a crisis.	6 800,00	5 440,00
Emil Morav/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to leisure activities for 1 child in foster care.	4 000,00	4 000,00
Eva Kábrtová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor s výukou angličtiny pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to a summer camp with English lessons for 1 child in foster care.	2 163,00	2 163,00
Eva Ptáčková/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na ubytování na koleji na 10 měsíců pro studentku VŠ, která vyrůstala v dětském domově./Financial support for board for 10 months for a college student.	24 000,00	19 200,00
Farní charita Jindřichův Hradec/ Charity	Projekt s cílem pomoci rodinám s nezletilými nezaopatřenými dětmi, které se ocitly v nepříznivé situaci a potřebují podpořit či správně nasměrovat v péči o děti či domácnost a podpořit v jejich samostatnosti a funkčnosti. Jedná se i o rodiny žijící v sociálně vyloučených lokalitách, na okraji společnosti. Podpora probíhá formou ambulantní i terénní práce./The project is focused on helping families with minor children that happen to be in a difficult situation and need a support or guidance in the child care or household management and to be supported in their self-sufficiency and proper functioning. These are families living in socially isolated locations, at the edge of the society. The support is carried out by outpatient as well as field work.	80 000,00	64 000,00
Fond ohrožených dětí/ Civil Association	Projekt je zaměřen na pomoc pěstounským rodinám v regionu působnosti nově vzniklé pobočky FOD. V rámci projektu je v plánu aktivně kontaktovat tyto rodiny, nabízet jim poradenské ambulantní i terénní služby a další podpůrné aktivity. Podpora se týká zejména zvyšování životních a výchovných kompetencí pečovatелů, je zaměřena na prevenci a řešení situací, které mohou v pěstounské rodině nastat. Důležitým tématem bude zapojení širší rodiny do péče o svěřené děti a zvládnání kontaktů s biologickou rodinou svěřeného dítěte./The project is focused on supporting foster families in the region of a newly opened branch of the Fund of endangered children. The intention is to contact actively these families, to offer them advisory services as well as field support and other supporting activities. The support is focused mainly on increasing the social and educational competences of the foster parents, prevention and resolution of situations that can happen in foster families. An important subject will be the involvement of the broader foster family in taking the care of the children and manage contacts with the biological family of the child.	50 000,00	40 000,00
Fórum dárců/Civil Association	Posláním Fóra dárců je rozvoj a osvěta v oblasti dárcovství v České republice. Portál darujspravne.cz, který Fórum dárců provozuje, je prvním portálem pro jednoduché a bezpečné darování neziskovým organizacím. Mezi těmi, které na portálu jsou, je řada neziskových organizací, jež se věnují problematice znevýhodněných dětí, jejich volnočasovými aktivitami a obecné povědomí o zdravém a bezpečném rodičovství a výchově dětí mimo ústavní péči. Projekt má za cíl zdůraznit význam problematiky a využít k tomu komunikační a dárcovské nástroje, které portál nabízí./The mission of Donors Forum is the development and education in philanthropy within the Czech Republic. Darujspravne.cz portal, which is operated by the Donors Forum is the first portal for easy and secure donations to non-profit organizations. Among those listed on the portal are a number of nonprofit organizations that are devoted to the issue of disadvantaged children, their free time activities and general awareness of a healthy, safe parenting and raising children outside of the institutional care. The project aims to emphasize the importance of the issue and uses various communication tools offered by the portal.	50 000,00	50 000,00
František Berger/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na ubytování na koleji na 1. semestr ak. roku 2012/2013 pro studenta VŠ z dětského domova./Financial support for board for a first semester of 2012/2013 academic year for a college student.	12 500,00	10 000,00
Gracián Svachna/Student	Příspěvek na úhradu školného na akademický rok 2012/2013 pro studenta University J. A. Komenského, který vyrůstal v dětském domově./Support of a university student - the third and final year of study at the University of Jan Amos Komensky.	50 000,00	50 000,00

Gracián Svačina/Student	Ocenění v rámci Fondu Oriflame dětem. Gracián vyrostl v dětském domově a aktivně se věnuje pomoci znevýhodněným dětem. Příspěvek bude využit na nákup dresu a kopaček pro kamaráda z Dětského domova na Ukrajině, kam Gracián pravidelně jezdí./An award within Oriflame Fund for a university student. Gracián grew up in a children's home and is actively involved in helping disadvantaged children. The contribution will be used to buy a team jersey and soccer shoes for a friend from a children's home in the Ukraine which Gracián visits regularly.	5 000,00	5 000,00
Hana Ježová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 3 children in foster care.	9 000,00	9 000,00
Hana Ježová/Foster Family	Příspěvek na školné v ZUŠ pro 3 děti v pěstounské péči./Financial support for a tuition at an arts school for 3 children in a foster care.	4 200,00	4 200,00
Hana Lešánková/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na jazykový kurs, nákup studijních materiálů a úhrada za zkoušku FCE pro studentku z Dětského domova Přerov./Contribution to a language course, a purchase of study materials, and a payment of an FCE exam fee for a student from the Children's Home Přerov.	20 980,00	20 980,00
Hana Zemčíková/Foster Family	Příspěvek na letní tábor a nákup jízdních kol pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps and a purchase of bicycles for 3 children in foster care.	9 400,00	9 400,00
HoSt Home-Start ČR/ Civil Association	Projekt „HoSt – sanace sociálně ohrožených rodin v Praze“ je zaměřen na podporu sociálně ohrožených rodin v jejich přirozeném prostředí (v jejich domovech) – terénní práci s ohroženou rodinou (preventivní a terapeutická funkce). Cílem projektu je snaha o podporu celistvosti rodiny a pomoc vytvářet podnětné a harmonické prostředí pro zdravý vývoj dítěte./The project is focused on the support of socially endangered families in their natural environment (in their homes) – field work with the endangered family (preventive and therapeutic function). The goal of the project is the effort to support the integrity of the family and help create stimulating and harmonious environment for a healthy development of the child.	190 000,00	190 000,00
Ilona Cinková/Foster Family	Finanční prostředky na úhradu odměny pěstouna pro rodinu, která má aktuálně v péči na přechodnou dobu 2 děti (5 a 3 roky). Bez finančního zajištění by děti musely být umístěny v ústavním zařízení./The financial support was used to cover a financial reward for a foster parent and a family, who is temporarily taking care of 2 children (5 and 3 years old) who would otherwise be placed in an institution.	104 800,00	104 800,00
Ilona Kovářová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 1 child in foster care.	3 000,00	3 000,00
Ilona Kovářová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a nákup flétny pro 3 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities and a purchase of a flute for 3 children in a foster care.	2 465,00	1 972,00
Informační středisko Mikuláš/ Civil Association	Cílem projektu „Komunikační mosty“ je podpořit setkávání neziskových organizací působících v oblasti náhradní rodinné péče, jejich vzájemnou komunikaci, výměnu a sdílení informací a znalostí, tak aby byly tyto organizace schopné poskytovat kvalitní, vzájemně se doplňující služby cílové skupině. S ohledem na proces transformace systému péče o ohrožené děti v ČR má projekt zároveň umožnit přenos zahraničních znalostí a zkušeností ze zemí, kde již proces transformace delší dobu probíhá./The purpose of the project „Communication bridges“ is to support meetings of non profit organizations active in foster family care, their mutual communication, exchange of and sharing information and knowledge in order to provide quality, complementary services to the target group. With regard to the transformation process of the systematic care of endangered children in the Czech Republic, the project is also to transfer knowledge and experience from foreign countries in which the process is already happening for a longer period of time.	50 000,00	40 000,00
Ing. Karel Krča/Foster Family	Příspěvek na nákup sportovních pomůcek a volnočasové sportovní aktivity pro 1 dítě v pěstounské péči./Purchase of sport accessories and a payment for free time activities for 1 child in a foster care.	5 000,00	4 000,00
Ing. Vlasta Bendová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to leisure activities for 1 child in foster care.	4 328,00	3 462,00
IQ Roma servis, o. s./ Civil Association	Ocenění v rámci Fondu Oriflame dětem pro 2 děti ze sociálně slabých rodin. Příspěvek bude využit na zajištění individuálních lekcí zpěvu pro Lucii a školného na ZUŠ pro Františka./An award within Oriflame Fund for two children from socially disadvantaged families. The contribution will be used to arrange for individual, private singing lessons for Lucie and tuition at the Elementary School of Arts for František.	9 800,00	9 800,00
Irena Schmiedová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 3 children in foster care.	15 000,00	15 000,00
Irma Ferková/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 2 children in foster care.	9 000,00	9 000,00
Iva Gregorová/Foster Family	Příspěvek na nákup trampolíny pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to a purchase of a trampoline for 1 child in foster care.	5 000,00	4 000,00
Iva Jurásková/Foster Family	Příspěvek na letní tábory, nákup kytary a fotoaparátu pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps, a purchase of a guitar and a camera for 3 children in foster care.	15 000,00	15 000,00
Ivana Temiaková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 2 children in a foster care.	9 600,00	7 680,00
Ivo Sysala/Foster Family	Příspěvek na školné na VOŠ a volnočasové aktivity pro 4 děti v pěstounské péči./Financial support for a tuition and free time activities for 4 children in a foster care.	16 000,00	12 800,00
Ivo Sysala/Foster Family	Příspěvek na školné na jedno pololetí na Vyšší odborné škole pro 1 dítě v pěstounské péči./Tuition fee for one term at vocational school for 1 child in foster care.	7 000,00	7 000,00
Ivo Šimůnek/Foster Family	Příspěvek na letní integrační tábor pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to a summer camp for 3 children in foster care with focus on their integration.	9 000,00	9 000,00
Jan Kadlec/Foster Family	Podpora studia pro 1 dítě v pěstounské péči./Study support for 1 child in foster care.	5 000,00	4 000,00
Jana Borkovcová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to leisure activities for 5 children in foster care.	16 500,00	16 500,00
Jana Marková/Foster Family	Příspěvek na nákup 3 jízdních kol pro 4 děti v pěstounské péči./Financial support for a purchase of 3 bicycles for 4 children in foster care.	15 000,00	15 000,00
Jana Pavličková/Foster Family	Příspěvek na zakoupení digitálního elektrického pianu pro dívku v pěstounské péči./Financial support to purchase an electronic piano for a girl in a foster care.	15 582,00	15 582,00
Jana Plísková/Foster Family	Příspěvek na pokrytí cestovních výloh 2 dětí v pěstounské péči, které se účastnily MS juniorů ve sportovním tanci v Moskvě. Děti byly na MS nominovány jako druhý nejlepší český pár ve své věkové kategorii./Contribution to cover travel costs of 2 children in foster care that participated in the Junior World Championship in artistic dance in Moscow. The children were announced to be the second best Czech pair in their age category.	25 153,00	25 153,00
Jana Pražanová/Foster Family	Příspěvek na finanční zajištění respitní péče pro pěstounku./Financial support for a respite care for a foster parent.	10 000,00	7 500,00
Jana Skotáková/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na bydlení na 1. semestr ak. roku 2012/2013 pro studentku VŠ z dětského domova./Financial support for living expenses for a college student for a first semester of 2012/2013 academic year.	12 100,00	9 680,00
Jana Vlčková/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 2 children in foster care.	2 500,00	2 000,00
Jana Zajoncová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a lyžařský výcvik pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to leisure activities and ski course for 5 children in foster care.	11 200,00	11 200,00

Jarmila Szkipalová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 3 children in foster care..	12 900,00	12 900,00
Jaroslav Kříž/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a jízdné pro 3 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities and riding fees for 3 children in a foster care.	12 400,00	9 920,00
Jindřiška Votoupalová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 1 child in foster care.	3 950,00	3 950,00
Jiří Gvušič/Student	Příspěvek na stravné a ubytování v rámci studia na SŠ Aloyse Klara v Praze 4 pro chlapce ze sociálně slabé rodiny./Financial support for a room and board for a student of Aloys Klar school in Prague who is from a socially weak family.	16 150,00	16 150,00
Jiří Linart/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 2 children in foster care.	6 000,00	6 000,00
Jitka Hahnová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 2 children in foster care.	5 200,00	5 200,00
Jitka Hermanová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for a summer camp for 3 children in foster care.	9 000,00	7 200,00
Jitka Hermanová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 1 dítě v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 1 child in a foster care.	4 400,00	3 520,00
Jitka Koukalová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor a sportovní soustředění pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camp and sports camp for 2 children in foster care.	6 000,00	6 000,00
Jitka Zárubová/Foster Family	Příspěvek na školné na speciální škole a volnočasové aktivity pro 5 dětí v pěstounské péči./Financial support for a tuition at a special school and free time activities for 5 children in a foster care.	15 000,00	12 000,00
Jitka Zárubová/Foster Family	Příspěvek na školné na speciální škole, volnočasové aktivity a letní tábor pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to a tuition at specialized school, leisure activities and summer camp for 5 children in foster care.	21 000,00	16 800,00
Josef Bouček/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na nákup videokamery a počítače pro studenta fotografické školy z dětského domova./Financial support to purchase video camera and a computer for a photo school student.	20 489,00	20 489,00
Kamil Maršál/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na bydlení na 1. semestr ak. roku 2012/2013 pro studenta VŠ z dětského domova./Financial support for living expenses for a college student for a first semester of 2012/2013 academic year.	5 000,00	4 000,00
Kamila Koniorová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 4 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 4 children in foster care.	12 000,00	9 600,00
Kamila Veselá/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to summer camp for 1 child in foster care.	3 000,00	3 000,00
Karolina Hovorková/Foster Family	Příspěvek na letní tábor a kurz plavání pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to summer camp and a swimming course for 1 child in foster care.	5 000,00	5 000,00
Kateřina Houdková/Foster Family	Příspěvek na zajištění kvalitní péče o dítě svěřené do pěstounské péče na přechodnou dobu./A contribution to a quality care for a child given to a temporary foster care.	24 880,00	24 880,00
Kateřina Kesnerová/Student	Přímá podpora studenta – úhrada školného za jazykové kurzy pro studentku vysoké školy z dětského domova./Payment for language courses for a university student.	14 459,00	14 459,00
Kateřina Součková/Foster Family	Nákup kondenzační sušičky pro pěstounskou rodinu, která má v péči na přechodnou dobu dvě miminka./A purchase of a dryer for a foster family that takes care of two babies for a temporary period of time.	14 990,00	14 990,00
Klub dětem/Civil Association	Projekt „Daruj svou náruč“ spojuje iniciativu mládeže ve věku 16–22 let s citovými potřebami dětí v kojeneckém ústavu Veská u Sezemic. Tyto děti jsou cílovou skupinou projektu. Projekt Daruj svou náruč zahrnuje organizaci pravidelných cest (2krát týdně, celkem 80 cest), včetně zajištění osob a dopravy. Tedy pravidelné návštěvy, obsahující nepřetržitou citovou pozornost a péči nejmenším svěřencům./The project „Give your arms“ links the initiative of young people from 16 to 22 with emotional needs of the children in the children's home Veská u Sezemic. These children are the target group of the project. The Give Your Arms project consists of the organization of regular trips (twice a week, in total 80 trips), including resources and transportation. Regular visits provide the needed continual emotional attention and care to the smallest babies.	10 000,00	8 000,00
Kolpingova rodina Praha 8 / Shelter House	Finanční příspěvek na mzdu pracovnice, která pomáhá rodičům žijícím s dětmi v azylovém domě. Cílem je získání praktických dovedností a vytvoření nových návyků, potřebných k zajištění bezpečného a stabilního domova pro děti, formou dlouhodobého a soustavného nácviku domácích prací, šetrného hospodaření a uspokojivé péče o dítě./Financial contribution to the wages of a worker that helps parents staying with their children in an asylum home. The goal is to acquire practical skills and development of new habits that are needed to ensure a secure and stable home for children; this happens by means of a long-term and continual training of household chores, economical household management and a satisfactory treatment of the child.	100 000,00	80 000,00
Kolpingova rodina Smečno/Shelter House	Projekt zaměřený na vzdělávání a podporu pěstounských a osvojitelských rodin nabízí rodinám vedle poradenství také výchovně-vzdělávací a aktivizační činnosti, zprostředkování kontaktu s dalšími pěstounskými a osvojitelskými rodinami, prevenci syndromu vyhoření pomocí respitní služby s doprovázením či pořádání víkendových a týdenních relaxačně-vzdělávacích pobytů s odborným i rodinným programem./The project focused on education and support of foster families offers to families besides counselling also educational-educative and activation activities, arrangement of the contact with other foster families, prevention of a burn-out by means of respite service with guidance, or organization of weekend and one-week relaxation-educational stays with a specialized as well as family program.	150 000,00	120 000,00
Kristýna Poullová/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na ubytování na koleji na 1. semestr ak. roku 2012/2013 pro studentku VŠ z dětského domova./Financial support for board for a first semester of 2012/2013 academic year for a college student.	12 000,00	9 600,00
Lenka Brázdilová/Foster Family	Příspěvek na nákup jízdních kol pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to a purchase of bicycles for 3 children in foster care.	9 000,00	7 200,00
Lenka Rysová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 2 children in foster care.	1 000,00	1 000,00
Lenka Rysová/Foster Family	Příspěvek na školné v taneční škole a nákup taneční obuvi pro 1 dítě v pěstounské péči./Financial support for a tuition at a dancing school and for a purchase of a dancing shoes for 1 child in a foster care.	1 670,00	1 336,00
Lenka Švestková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for free time activities for 3 children in foster care.	6 000,00	4 800,00
Lenka Švestková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a letní tábory pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to leisure activities and summer camps for 5 children in foster care.	19 000,00	15 200,00
Libuše Čepelíková/Foster Family	Příspěvek na letní integrační tábor pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to a summer camp for 3 children in foster care with focus on their integration.	9 000,00	9 000,00
Lucie Hájková/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na nákup studijních materiálů pro studentku VŠ z dětského domova./Financial support to purchase study materials for a college student.	1 670,00	1 336,00

Lucie Pohanková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 2 children in a foster care.	6 250,00	6 250,00
Lucie Žáková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to leisure activities for 1 child in foster care.	5 000,00	4 000,00
Ludmila Kostovová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor a vzdělávací pomůcky pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to summer camp and educational aids for 1 child in foster care.	5 000,00	4 000,00
Ludmila Kuchtová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 4 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 4 children in foster care.	14 400,00	14 400,00
Malíček, o. s./Civil Association	Dobrovolnický projekt, který je již několik let realizován v Dětském centru v Krči (dříve Kojenecký ústav). Proškolení a prověřeni dobrovolníci pravidelně dochází do tohoto zařízení a věnují svůj čas a pozornost dětem. Na každé dítě případně vždy jeden dobrovolník. Kromě společně stráveného času píšou dobrovolníci dětem i deníčky, které zaznamenávají jejich vývoj od útlého dětství. To má neocenitelný význam pro dítě samotné, které mnohdy nemá fotku či jiný záznam dokumentující jeho dětství./Volunteering project that is for many years organized by Children Centre in Prague - Krč (previously Infant institution). Trained and proven volunteers visit this institution on a regular basis and give their time and attention to kids. To every kid is dedicated one volunteer. They write as well a diaries of kid that are mapping their life from babyhood.	116 286,00	104 286,00
Marcela Dědová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 3 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 3 children in a foster care.	13 200,00	10 560,00
Marcela Kopecká/Foster Family	Příspěvek na letní tábor, nákup jízdního kola + helmy pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps and a purchase of bicycles and helmets for 3 children in foster care.	9 000,00	9 000,00
Marcela Kuncová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 2 vnuky v poručnické péči./Contribution for a summer camp for 2 granddaughters in custodian care.	9 960,00	7 968,00
Marcela Svobodová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to free time activities for 5 children in foster care.	21 100,00	21 100,00
Marie Náhodová/Foster Family	Příspěvek na letní integrační tábor pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to a summer camp for 5 children in foster care with focus on their integration.	15 000,00	15 000,00
Martin Ciklamini/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na ubytování na koleji na 1. semestr ak. roku 2012/2013, kurz španělštiny a nákup studijních materiálů pro studenta VŠ z dětského domova./Financial support for board for a first semester of 2012/2013 academic year, a Spanish language course, and study materials for a college student.	20 000,00	16 000,00
Martin Zahrádka/Foster Family	Příspěvek na školné v ZUŠ pro 2 děti v pěstounské péči./Financial support for a tuition at an arts school for 2 children in a foster care.	5 600,00	5 600,00
Martina Čapláková/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na nákup skript pro studentku VŠ z dětského domova./Financial support to purchase study materials for a college student.	3 000,00	2 400,00
Martina Vančáková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 2 children in a foster care.	8 800,00	7 040,00
Mateřské centrum Valašské Meziříčí – Emcéčko	Projekt, který řeší náhradní rodičovství poskytováním komplexních služeb pro náhradní rodiny a děti v nich žijící, je pokračováním úspěšných projektů z roku 2010. Je zaměřen na uspokojování specifických potřeb těchto rodin, které se potýkají s nedostatkem a malou dostupností služeb. Cílem je podpora náhradní rodinné péče v rámci Zlínského regionu formou realizace terapeutických služeb, vzdělávacích aktivit, podpory klubových setkání i osvěty pro širokou veřejnost./The project, which solves the issue of foster parenting by offering comprehensive services for foster families and children living in foster families, is a follow up to successful projects of 2010. It is focused on satisfying specific needs of these families that face a lack of and a small availability of services. The goal is the support of foster care in the Zlínský Region by offering therapeutical services, educational activities, support of club meetings as well as education for the public.	160 000,00	128 000,00
Mgr. Mária Šátková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 3 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 3 children in a foster care.	5 120,00	4 096,00
Michaela Havelková/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na bydlení na 1. semestr ak. roku 2012/2013 a další náklady spojené se studiem pro studentku VŠ z dětského domova./Financial support for living expenses and other costs associated with college studies for a first semester of 2012/2013 academic year.	15 000,00	12 000,00
Michal Joška/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na kurz Školitel první pomoci pro chlapce z dětského domova./Financial support for a first aid course for a boy who grew up in a children's home.	5 900,00	5 900,00
Michal Trávníček/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a nákup kytary + knihy na výuku pro 3 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities and a purchase of a guitar and a learning book for 3 children in a foster care.	13 700,00	10 960,00
Milan Havelka/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity – nákup sportovních, jezdeckých pomůcek a nákup tanečního oblečení a obutí pro 4 děti v pěstounské péči./Financial support for a free time activities - purchase of sport and riding accessories and a purchase of dancing clothes and shoes for 4 children in a foster care.	20 000,00	16 000,00
Milan Svojanovský/Foster Family	Příspěvek na opravu pianina pro výuku 2 dětí v pěstounské péči./Contribution to pay for a repair of the upright piano for musical education of 2 children in foster care.	10 000,00	10 000,00
Miloš Nguyen/Student	Ocenění v rámci Fondu Oriflame dětem pro studenta Vysoké školy. Miloš vyrostl v dětském domově a aktivně se věnuje pomoci znevýhodněným dětem. Příspěvek Miloš využil na zakoupení celoroční MHD jízdenky./An award within Oriflame Fund for a university student. Miloš grew up in a children's home and is actively involved in helping disadvantaged children. The contribution will be used to buy an annual public transport subscription.	5 000,00	5 000,00
Miloš Nguyen/Student	Příspěvek pro studenta, který úspěšně dovršil pětileté studium na Metropolitní univerzitě Praha a získal tak titul magistr. Nadace jej prostřednictvím ING Bank Fondu NTM d po celou dobu studia podporovala. Příspěvek Miloš využil na promoční oslavu./A contribution to Miloš who successfully graduated after five years from the Metropolitan University of Prague and received a master degree. The Tereza Maxová Foundation supported him during the whole studies through the ING Bank NTM d Fund. Miloš used the contribution for his graduation party.	10 000,00	10 000,00
Monika Červeňáková/Foster Family	Příspěvek na plavecký výcvik pro 1 dítě v pěstounské péči./Financial support for a swimming course for 1 child in a foster care.	1 200,00	960,00
Monika Dietrichová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 4 děti v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 4 children in a foster care.	13 500,00	10 800,00
Monika Stránská/Foster Family	Příspěvek na zajištění kvalitní péče o dítě svěřené do pěstounské péče na přechodnou dobu./A contribution to a quality care for a child given to a temporary foster care.	31 700,00	31 700,00

Múzy dětem, o. s./Civil Association	Finanční příspěvek v rámci projektu „Korálky dětem, korálek ke korálku“, zaměřeného na posílení finanční gramotnosti dětí z DD a přinášejiho navíc umění „korálkování“. Víkendový kurs pro teenagery a vychovatele z DD, zaměřený na oblast hospodaření s vlastními penězi, a jeden workshop pro vychovatele, kde budou vzdělávání v oblasti korálkování a v oblasti finanční gramotnosti – jak pracovat s dětmi přímo v DD. Tvorba a možnost následného prodeje šperků přinese dětem poznání, že kvalitně vykonaná práce přináší nejen možnost smysluplné využití času, ale také „ovoce“ (možnost finančního příjmu) a naopak./Financial contribution to a project focused on strengthening financial literacy of children from children's homes and teaching the art of making strings of beads. A weekend course for teenagers and teachers from children's homes, focused on personal finance management and one workshop for teachers from children's homes, in which they will be trained in making strings of beads and increasing financial literacy – how to work with children directly in children's homes. Making and selling their own strings of beads will show to the children that a quality work means not only a meaningful spending of time but also benefits (a possibility of financial income) and vice versa.	80 000,00	80 000,00
n. o. Svatá Tereza/Civil Association	Podpora mladé matky s dítětem žijící v Domě Svatá Tereza – konkrétně příspěvek na nájem a mzdy pracovnic Domu Svatá Tereza./A support for a young mother with a child, living in the Home of Saint Teresa – specifically a rent and wages of the workers of the Home of Saint Teresa.	74 900,00	59 920,00
Nadace Malý Noe/Foundation	Nadace Malý Noe ve spolupráci s obcí Velký Týnec vysadila na kopci Hradisko na pozemcích obce háj. V první etapě bylo vysazeno 54 listnatých stromů v 15 druzích, vzniklo mj. stromořadí, kde jsou jednotlivé stromy věnovány dětským domovům a Klokánku Olomouckého kraje. Děti z domovů se výsadby aktivně zúčastnily, naučily se stromy sázet a nyní se o ně mohou starat a růst společně s nimi. Každý strom má svého patrona, který za patronství věnuje Nadaci Malý Noe finanční dar. Dar bude použit na mzdu asistenta autistického dítěte v náhradní rodinné péči./The Malý Noe Foundation in cooperation with the town of Velký Týnec planted a grove on the grounds of the town. In the first phase 54 deciduous trees of 15 kinds were planted, an alley was planted in which individual trees are dedicated to children's homes and to Klokánek (an infant care center) in the Olomoucký Region. Children from children's homes were actively involved in planting the trees, they learnt to plant trees and now they can take care of them and grow together with them. Each trees has a sponsor, each sponsor makes a financial donation to the Malý Noe Foundation for their tree. The donation will be used to pay for the wages of an assistant to an autistic child in foster care.	10 000,00	10 000,00
Nadace táta a máma/Foundation	Projekt se zaměřuje na děti v náhradní rodinné péči, které mají často špatný prospěch ve škole, čímž dochází ke ztrátě jejich motivace se dále vzdělávat a narůstá tak riziko sociálně patologických jevů. Zároveň bývá deprivováno nejen dítě, ale obvykle je stresována celá náhradní rodina. Doučování bude probíhat formou návštěv odborných asistentů přímo v rodinách./The project focuses on children growing up in a substitute family care, who often have poor grades, which further decreases their motivation to study. This causes more pathologic events and stresses the entire family. The extra classes will take place within the family environment.	150 000,00	150 000,00
Nadace táta a máma/Foundation	Náplní projektu „Profesionální cestou“ je vzdělávání, informovanost, poskytování podpory a komplexu navázaných služeb (supervizních setkání) pro pěstouny, a to zejména v souvislosti s připravovanou novelou zákona o sociálně právní ochraně dětí a novými přístupy doporučenými pro práci s dětmi v náhradní rodinné péči./The project „Professional journey“ focuses on education, information, support, and a complex of following services for foster parents especially linked to the amendment of the current Children's social and legal protection act and new steps suggested during work with children in a foster care.	82 452,00	82 452,00
Nadační fond RADOST/ Foundation Fund	Výhra v soutěži ING Bank Fondu NTMd o nejlepší hymnu dětského domova – příspěvek na nákup trampolíny./A prize at the ING Bank TMF Fund contest for the best anthem of a children's home - the contribution will be used to buy a trampoline.	5 000,00	5 000,00
Naděžda Marková/Foster Family	Přířízení klavíru pro 1 dítě v pěstounské péči za účelem jeho přípravy k přijímacím zkouškám a následného studia na konzervatoři./A purchase of a piano for 1 child in foster care in order to prepare the child for an audition and future study at music school.	20 000,00	20 000,00
Naděžda Marková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a soustředění pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to leisure activities and a training camp for 3 children in foster care.	15 000,00	12 000,00
Náhradním rodinám, o. p. s. / Civil Association	Projekt je zaměřen na poskytování sociálně-aktivizačních služeb pěstounským nebo osvojitelským rodinám v Karlovarském kraji. Náhradním rodinám, o. p. s., je jediná nezisková organizace na Karlovarsku zabývající se oblastí náhradní rodinné péče. Činnost probíhá v nově vybudovaném středisku na adrese v Karlových Varech./The project provides socially active services to foster families in the Karlovarský Region. „The Foster Family“ is the only non-profit organization in the Karlovarský Region active in foster family care. The organization is based and hosts its activities in a newly built center in Karlovy Vary.	110 000,00	88 000,00
Nataša Tříšková/Foster Family	Příspěvek na nákup hvězďářského dalekohledu pro 1 dítě v pěstounské péči. / A purchase of an astronomical telescope for 1 child in foster care.	4 799,00	4 799,00
Nela Olšanská/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na nákup notebooku a studijních materiálů pro studentku VŠ z dětského domova. / Financial support for a purchase of a notebook and study materials for a college student.	10 000,00	8 000,00
o. s. Rozum a cit/Civil Association	Smyslem projektu „Podpora náhradní rodinné péče“ je vzdělávání pracovníků OSPOD a osvětová činnost v souvislosti s připravovanou novelou zákona o sociálně-právní ochraně dětí. V rámci projektu bude kontaktováno 14 pracovišť OSPOD ve Středočeském kraji s cílem navázání užší spolupráce. Dále bude vydána odborná příručka, DVD, uveřejněny články v regionálním tisku, šířeny letáky do poraden, komunitních center apod. / The purpose of the project „A support of foster care with „Sense and Sensibility“ is the education of the OSPOD workers and educative activity related to the new law which is now being prepared about social-legal protection of the child. 14 OSPOD branches in the Středočeský Region will be contacted during this project in order to establish closer cooperation. Further there will be a reference book published, a DVD, articles in the regional press, leaflets for counselling offices and community centers etc.	100 000,00	100 000,00
o. s. Rozum a cit/Civil Association	Smyslem projektu „Nejste na to sami!“ je podpora příbuzenských pěstounských rodin formou: 1.) realizace víkendového terapeutického setkání, 2.) organizace setkání terapeutické svépomocné skupiny, 3.) realizace víkendového setkání pro děti z příbuzenských pěstounských rodin, 4.) uskutečnění víkendového vzdělávacího semináře pro příbuzenské pěstounské rodiny a 5.) vydání odborné příručky na téma „Vztahový labyrint v náhradní rodině – hledání cest příbuzenské pěstounské péče“. / The purpose of the project „You are not alone!“ is the support of the related foster families. The contents of the project is: 1) Organize a therapeutical weekend meeting, 2) Organize a meeting of a therapeutical self-supporting group, 3) Organize a weekend meeting for children from related foster families, 4) Organize an educational weekend seminar for related foster families, 5) Publish a reference book dealing with the subject of „A relationship labyrinth in foster family - searching paths in related foster care“.	300 000,00	240 000,00

o. s. Audabiac/Civil Association	Pravidelně organizovaný projekt „Uměním ke svobodě“ nabízí dětem z dětských domovů v rámci letních pobytů možnost setkávání s dobrovolníky, ale zejména s umělci, kteří prostřednictvím tvůrčích dílen pomáhají dětem k rozvoji jejich tvůrčího potenciálu. Zároveň se prostřednictvím tvůrčích dílen děti učí soustředěnosti, týmové spolupráci, kooperaci a účtě k práci druhého. Finanční prostředky na úhradu za ubytování a dopravu dětí na tento pobyt./The project „Through art to freedom“ is organized regularly and offers to children to meet during their summer trips volunteers, but mainly artists that help children develop their creative potential through creative workshops. During these workshops children learn to concentrate, work in teams, cooperate, and respect the work of others. Financial contribution to accommodation and transportation of the children.	40 000,00	40 000,00
o. s. Barry & spol./Civil Association	Finanční příspěvek na umělecký projekt „Garfield“ pro děti z dětských domovů Středočeského kraje. Více než 100 dětí je zapojeno do tanečních a divadelních činností, které se dělí na terapeutické aktivity, vzdělávací činnosti a nácvik představení. Výsledkem této systematické práce je celovečerní představení, které je syntézou tance, výtvarného pojetí a divadla. Děti prezentují na veřejnosti výsledky své práce a práce odborných pedagogů. Projekt je zcela ojedinělý a hlavně funkční. Jeho prioritou je praktické uvedení integrace dětí v náhradní rodinné péči do běžného života./Financial contribution to an artistic project „Garfield“ for the children from children's homes in Středočeský Region. More than 100 children participate in dance and theater activities that are divided into therapeutical activities, educational activities, and practicing the performance. The result of this systematic work is a final performance which combines dance, art and theater. Children present results of their work and the work of special educators to the public. The project is unique. The priority of the project is to practically integrate children growing up in foster care to daily life.	40 000,00	32 000,00
o. s. Janus/Civil Association	Projekt „Centrum Janus“ je zaměřen na podporu a péči o děti a mladé lidi v Jihomoravském kraji, kteří vyrůstají či vyrůstali v náhradní péči, mimo vlastní rodinu. V souvislosti s tímto reaguje na potřeby klientů, zejména saturaci potřeb jejich zdravého vztahování, zázemí, jistoty a naděje do budoucna. Nabídka služeb je zaměřena především na utváření vzájemných vztahů, rozvoj osobnosti klienta, jeho sebeuvědomění a sebeúcty, rozvoj komunikačních schopností a dovedností, ale i na praktické dovednosti běžného života./The project „Center Janus“ is focused on the support and care of children and young people that grow up or grew up in foster care, outside their own families. With regard to this, it reacts to the needs of clients, mainly the saturation of their need for healthy relationships, background support, security and hope for the future. The services offer is focused mainly on the development of relationships, personal development of the clients, their self-awareness and self-respect, development of communication skills, but also practical skills of daily life.	100 000,00	80 000,00
o. s. Janus/Civil Association	Finanční příspěvek na náklady projektu „Bezpečně do partnerství, rodičovství a do života!“. Konkrétně pak na úhradu za stravu, cestovné, lektorné a osobní náklady v rámci dvou víkendových pobytů – skupinových tematických setkání a vedení individuálních rozhovorů týkajících se oblasti partnerství, rodičovství a zdravé sexuality. Aktivit programu se účastní 15 klientů z DD či NRP. V případech jejich zájmu jsou vítáni také jejich partneři či partnerky./The financial contribution were used for the project called „Safely into the partnership, parenting, and life!“ specifically to pay for food, travel expenses, teaching expenses and fees linked to the 2 weekend stays for group meetings and individual talks related to partnership, parenting, and healthy sexuality. The activities are for 15 children from children's homes or foster family care. In case they are interested in meeting with partners, they are welcomed to do so.	60 000,00	48 000,00
o. s. Lata/Civil Association	Projekt „Ve dvou se to lépe táhne“ s cílem poskytování podpůrné služby pro sociálně znevýhodněné, ohrožené děti a mládež. Podpora probíhá formou individuální sociální práce s každým klientem a paralelně jako vrstevnická podpora od dobrovolníka. Projekt pomáhá klientům se začleněním a návratem do běžného života a zvyšuje klientovy životní šance./The purpose of the project „It is easier when there are two“ is to offer a supportive service for socially disadvantaged, endangered children and the youth. The support is carried out through individual social work with each client and in parallel through a support of a peer volunteer. The project helps clients to integrate and return to a daily life and increases the life opportunities of the client.	250 000,00	200 000,00
o. s. Letní dům/Civil Association	O. s. Letní dům se zaměřuje na dlouhodobou systematickou podporu dětí vyrůstajících v dětských domovech, zaměřenou na osobní rozvoj, posílení sebevědomí dětí a podporu vztahové stability. Pravidelný kontakt s dětmi je udržován skrze návštěvy přímo v domově, písemně a telefonicky. Novými prvky v nabídce podpory jsou individuální psychoterapie a podpora vychovatelů při sestavování individuálních plánů dětí./The civic association Letní dům is focused on a long-term systematic support of of the children growing up in children's homes focused on a personal development, a reinforcement of self-acceptance of the children and a support of the relationship stability. A regular contact with children is maintained by visits directly in the children's home, in writing and by telephone. New items in the support offering are individual psychotherapy and a support of the educators when establishing individual plans for children.	100 000,00	80 000,00
o. s. Letní dům/Civil Association	Finanční příspěvek na přípravu a realizaci dvou komunitních slavností organizovaných ve spolupráci s dětskými domovy v Písku a Krompachu. Dvou- až třídní slavnosti jsou určeny pro 80 dětí z těchto domovů a také pro širokou veřejnost. Propojení ústavního prostředí s místní komunitou vede k posílení vzájemných vztahů a otevření prostoru pro poznávání a vzájemné respektování se. Slavnosti mají několikaletou tradici a patří ke kulturnímu koloritu obcí, zároveň jsou nedílnou součástí systematické podpory dětí ze strany Letního domu. Děti se aktivně zapojují do příprav a organizace obou slavností./Financial contribution to the preparation and execution of two community events organized in cooperation with children's homes in Písek and Krompach. Two- or three-day events are designed for 80 children from these children's homes as well as the public. The interconnection of the institutional environment and the local community leads to better mutual relations and opens the room for learning about one another and showing mutual respect. The events have a tradition of several years and are part the cultural life of the communities; they are also an inseparable part of a systematic support of the children by Letní dům. Children are actively involved in the preparation and organization of both events.	15 000,00	12 000,00
Občanské sdružení cestou necestou/ Civil Association	Projekt „Centrum pro rodinu, Cestou necestou“ zřizuje odbornou psychosociální podporu vysoce ohrožené rodiny s cílem vytvořit stabilní a vřelé prostředí pro zdravý vývoj dítěte. Cílem je 1) sanace rodiny (stabilizace rodinného zázemí dítěte) a 2) psychosociální poradenství pro děti, rodiče i rodinný systém (stabilizace vztahů v rodině, posílení výchovných dovedností rodičů, dosažení dohod, podpora osobnostního růstu členů rodiny). Obě části služby jsou provázány a celková služba je úzce propojena s orgánem SPOD./The project „Family Center, One Way Or Another“ provides specialized psychosocial support to highly endangered families with a goal to establish a stable and warm environment for a healthy development of the child. The goal is 1) Rehabilitation of the family (stabilization of the family environment of the child) and 2) psychosocial counselling for children, parents, and the family system (stabilizing family relations, re-inforcing educational skills of the parents, achieving agreements, supporting personal development of a family members). Both parts of the service are interconnected and the total service is closely linked to the SPOD institution.	200 000,00	160 000,00

občanské sdružení Filadelfie – Přístava Oldřichovice/Civil Association	Náplní projektu „Změna je život (zvláště pak s dětmi)“ je realizace již 6. ročníku „Dne pro pěstounské rodiny“ v regionu se zaměřením na vzdělávání pěstounů ve dvou oblastech: 1) změny v systému náhradní rodinné péče od r. 2013, 2) úvod do diagnostiky a terapie dětí s různými poruchami. Součástí akce je i bohatý doprovodný program pro děti./The project „Life is change (especially with children)“ is designed to execute the 6th year of „The Day of Foster Families“ in the region. This year it is focused on education of foster parents in 2 areas: 1) Changes in the system of foster care effective 2013, 2) Introduction to the diagnostics and therapy of children with various disorders. There is also a great entertaining program for children as part of the event.	26 700,00	21 360,00
Občanské sdružení Otevřená budoucnost/Civil Association	Projekt „My new job! My new life!“ pomůže mladým lidem, kteří jsou znevýhodněni na trhu práce. Cílem pomoci je rozvíjet pracovní zkušenosti a dovednosti u nejhroženější skupiny na pracovním trhu v ČR – u mladých lidí (po dosažení 18 let věku) s institucionální zkušeností (dětské domovy / azylové domy / sociální ústavy apod.). Projekt se zaměří na problémovou oblast přípravy na práci, její získání a udržení, a to zcela inovativní formou patronů a „supervisorů“, kteří budou daného mladého člověka provázet tak, aby získal potřebné pracovní návyky a uspěl na trhu práce. Cílem je individuálně zasáhnout 60–80 mladých lidí po celé ČR./The project „My new job! My new life!“ helps young people who are disadvantaged at the labour market. The goal is to help develop working experience and skills to a group that is in the Czech labour market most threatened – young people (after reaching 18 years) with an experience from an institution (children's home, asylum homes, social institutions etc.). The project focuses on the problematic area preparing for work, its obtaining and maintaining via a new form of patrons and supervisors, who will guide the young person to get desired working habits to succeed at the labour market. The project should individually reach 60 – 80 young people all over the Czech republic.	100 000,00	0,00
Občanské sdružení Vzájemné soužití/Civil Association	Náplní projektu „Dejme dětem šanci“ je terénní asistence s cílem pomoci a podpory rodinám s dětmi ve věku 0–18 let z Ostravy a MSK, které se ocitly v obtížné situaci a v dané chvíli ji nemohou zvládnout vlastními silami. Těmto rodinám hrozí, že by mohlo dojít k umístění dítěte do ústavu výchovy nebo již k takové události došlo a rodiče se snaží o návrat dětí do své péče nebo o posílení kontaktu s nimi. Současně projekt podporuje stávající i nové formy profesionální pěstounské péče, posiluje a zvyšuje povědomí o ní s cílem zvýšit prestiž samotných pěstounů./The contents of the project „Let's give children a chance“ is field assistance focusing on help and support for families with children between 0–18, from Ostrava and MSK that happened to be in a difficult situation and can't manage it at the moment on their own. These families are at risk that the child might be placed in institutional care or such a situation has happened yet and the parents try to get the children back to their care or at least try to strengthen the contact. At the same time, the project supports current and new forms of professional foster care, strengthens and increases awareness about foster care in order to elevate the status of foster parents.	200 000,00	160 000,00
Oblastní charita Most/Regional Charity	Projekt „Finance po kontrolou“ je zaměřený na mladé lidi odcházející z dětského domova do Domu na půl cesty a pomáhá jim lépe pochopit a orientovat se na trhu práce a finančním trhu./The project „Finances under control“ is aimed at young people leaving the children's home and going to the Halfway House. It aims to help the kids to better understand the labor market and financial market. The project will teach them how to build a financial module, correctly handle the money, learns of passive and active bank products and help them find a suitable employment.	20 000,00	16 000,00
Oblastní charita Most/Regional Charity	Cílem projektu „Spolu doma“ je pomocí odborné sociální interakce zlepšit rodinnou péči o děti ohrožené odloučením od biologické rodiny. Převážně se jedná o děti, které žijí ve vyloučených lokalitách města Mostu a okolí, nebo o děti klientek již umístěné do ústavu. Hlavním cílem projektu je podpora sociálního poradenství, sociální adaptace, sociální intervence, zprostředkování kontaktů mezi dětmi z ústavního zařízení a biologickou rodinou, meeting s motivačním programem pro rodiny./The goal of the project „Together at home“ is to improve care for children who are at a risk of being taken away from their biological family via a social interaction. Most of the children live in excluded locations in Most and its surroundings or children already placed in an institution. Main goal is to support social advice, social adaptation, social intervention, organization of meetings between the children in an institution and a biological family and a meeting with a motivational program for families.	90 857,00	72 686,00
Olga Ejemová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory a kroužek angličtiny pro 4 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps and an English club for 4 children in foster care.	14 400,00	14 400,00
Olga Hrubešová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 4 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camps for 4 children in foster care.	10 800,00	10 800,00
Olga Hrubešová/Foster Family	Příspěvek na kurs německého jazyka pro jedno dítě v pěstounské péči./Financial support for a German language course for 1 child in a foster care.	5 000,00	4 000,00
Olga Zieglerová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 3 children in foster care.	9 000,00	9 000,00
Ondřík Troiak/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na úhradu školného za akademický rok 2012/2013 na Vysoké škole finanční a správní, o. p. s., obor Finance a finanční služby, pro chlapce z dětského domova./Financial contribution to a tuition for the academic year 2012/2013 for a student of the Finance and Administration College, with a major in finance and financial services.	53 000,00	53 000,00
Ondřej Blažek/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na kurz anglického jazyka a nákup učebnic pro studenta VŠ z dětského domova./Financial support for an English language course and books for a college student.	4 000,00	3 200,00
Pavel Waliczek/Foster Family	Příspěvek na nákup jízdních kol pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to a purchase of bicycles for 3 children in foster care.	6 000,00	6 000,00
Pavla Vodehnalová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to free time activities for 1 child in foster care.	5 000,00	5 000,00
Pavlna Votkeová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camp for 2 children in foster care.	5 400,00	5 400,00
Pavlna Votkeová/Foster Family	Příspěvek na odbornou supervizi PhDr. Hynka Jůny ze sdružení APLA v ZŠ za účelem podpory a zkvalitnění vzdělávání 1 dítěte v pěstounské péči s poruchou autistického centra./Contribution to pay for a specialized supervision of Hýnek Jůna, PhD of the APLA foundation at basic school in order to support and enhance education of 1 child in foster care with an autistic handicap.	8 000,00	8 000,00
Petra Běláková DiS./Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na školné na Vysoké škole zdravotnické, o. p. s., na 1. semestr 2012/2013 pro dívku z dětského domova./Financial support for a tuition at a college for first semester of 2012/2013 academic year.	17 000,00	13 600,00
Petra Egnerová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to summer camp for 1 child in foster care.	3 000,00	3 000,00
Petra Rajchlová/Foster Family	Příspěvek na letní integrační tábor pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to a summer camp for 2 children in foster care with focus on their integration.	6 000,00	4 800,00
Pomoc v nouzi, o. p. s./Civil Association	Pokračování (2. polovina) jazykového kurzu pro 5 účastníků z domovů na půl cesty – navázání na zvládnuté základy němčiny z první části kurzu. Znalost němčiny v Karlovarském kraji sousedícím se SRN (Bavorsko a Sasko) podpoří možnost pracovního uplatnění klientů v dělnických, případně technických profesích./The second half of a German language course for 5 participants from the Halfway House - building upon the mastered basics of the language from the first part of the course. The knowledge of German in the Karlovarský Region neighbouring with Germany (Bavaria and Saxony) will contribute to job opportunities of the clients in manual, potentially technical jobs.	15 000,00	12 000,00

Proxima Sociale, o.s./ Civil Association	Projekt je zacilen na podporu a zachování přirozených rodinných a sociálních vazeb osamělých matek s dětmi a těhotných žen, které se ocitly v obtížné životní situaci. Těmto ženám a dětem se nabízí ubytování v bytě 3+1, v němž každá matka s dětmi má v samostatném užívání jeden pokoj, ostatní místnosti bytu jsou společné. V tomto bezpečném prostoru mají klientky možnost rozvíjet své rodičovské a sociální dovednosti. Délka pobytu činí max. 6 měsíců, během nichž uživatelky ve spolupráci s pracovníci intenzivně pracují na řešení své obtížné sociální situace. Významnou roli při řešení potíží zastává příslušný OSPOD, s nímž realizátor projektu úzce spolupracuje./The project is targeted at supporting and maintaining natural family and social relations of single mothers with children and pregnant women that ended up in a difficult life situation. The project offers accommodation to these women and children in a three-bedroom apartment. In this apartment each mother and her children have their own bedroom, other rooms in the apartment are commonly used. In this safe environment the clients have an opportunity to develop their parental and social skills. The maximum length of stay is 6 months during which the clients focus on resolving their difficult life situation together with social workers. The project implementor works closely with the relevant OSPOD, which plays a significant role in the resolution of the situation.	150 000,00	120 000,00
Publicist/Civil Association	Podrobný vzhled do problematiky ochrany dětí přináší nová Edice Otvíráme, již za podpory Nadace Terezy Maxové dětem začala vydávat Agentura PubliCon ve spolupráci s občanským sdružením Publicist. Příspěvek pokrývá přípravu čísla s názvem „Kolik hlav, tolik pohledů na reformu péče o děti“./A detailed insight into the issue of child protection is offered by a new Publication „Opening“ (Otvíráme), which is newly published by Agency PubliCon in cooperation with the civic association „Publicist“, supported by the Tereza Maxová Foundation. Contribution covered preparation of the copy named „Many heads, many views on the reform of child care“.	173 920,00	173 920,00
Publicist/Civil Association	Podrobný vzhled do problematiky ochrany dětí přináší nová Edice Otvíráme, již za podpory Nadace Terezy Maxové dětem začala vydávat Agentura PubliCon ve spolupráci s občanským sdružením Publicist. Příspěvek pokrývá přípravu čísla s názvem „Reformní novela přijata. Nastává čas pravdy“./A detailed insight into the issue of child protection is offered by a new Publication „Opening“ (Otvíráme), which is newly published by Agency PubliCon in cooperation with the civic association „Publicist“, supported by the Tereza Maxová Foundation. Contribution covered preparation of the copy named „The reform novel accepted. The time of the truth has come.“	181 920,00	181 920,00
Publicist/Civil Association	Podrobný vzhled do problematiky ochrany dětí přináší nová Edice Otvíráme, již za podpory Nadace Terezy Maxové dětem začala vydávat Agentura PubliCon ve spolupráci s občanským sdružením Publicist. Příspěvek pokrývá přípravu čísla s názvem „Co víme a nevíme o reformní novele“./A detailed insight into the issue of child protection is offered by a new Publication „Opening“ (Otvíráme), which is newly published by Agency PubliCon in cooperation with the civic association „Publicist“, supported by the Tereza Maxová Foundation. Contribution covered preparation of the copy named „What do we know and what don't we know about the reform amendment“.	173 920,00	173 920,00
Publicist/Civil Association	Podrobný vzhled do problematiky ochrany dětí přináší nová Edice Otvíráme, již za podpory Nadace Terezy Maxové dětem začala vydávat Agentura PubliCon ve spolupráci s občanským sdružením Publicist. Příspěvek pokrývá přípravu čísla s názvem „Pěstoun jako střed světa bez ústavních zdí“./A detailed insight into the issue of child protection is offered by a new Publication „Opening“ (Otvíráme), which is newly published by Agency PubliCon in cooperation with the civic association „Publicist“, supported by the Tereza Maxová Foundation. Contribution covered preparation of the copy named „A foster parent as a center of the world with no institutional walls“.	183 920,00	173 920,00
Publicist/Civil Association	Podrobný vzhled do problematiky ochrany dětí přináší nová Edice Otvíráme, již za podpory Nadace Terezy Maxové dětem začala vydávat Agentura PubliCon ve spolupráci s občanským sdružením Publicist. Příspěvek pokrývá přípravu čísla s názvem „Cesta českého dítěte z ústavu (a zpět)“./A detailed insight into the issue of child protection is offered by a new Publication „Opening“ (Otvíráme), which is newly published by Agency PubliCon in cooperation with the civic association „Publicist“, supported by the Tereza Maxová Foundation. Contribution covered preparation of the copy named „A journey of a Czech child into an institution (and back)“.	193 920,00	193 920,00
Radka Kantorová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor, volnočasové aktivity a nákup sportovního vybavení pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution for a summer camp and free time activities for 1 children in foster care.	5 000,00	5 000,00
Rastislav Rybář/Student	Přímá podpora studenta – příspěvek na ubytování na koleji a nákup skript pro studenta VŠ z dětského domova./Financial support for board and materials for a college student.	23 000,00	18 400,00
Renata Kateřina Zajfertová/ Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 5 dětí v pěstounské péči./Financial support for free time activities for 5 children in a foster care.	12 200,00	9 760,00
RNDr. Miloslava Striová/ Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity, dětské tábory a nákup trampolíny pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to leisure activities, summer camps, and a purchase of a trampoline for 5 children in foster care.	18 700,00	14 960,00
Rodinné a mateřské centrum Vsetín, o. s./Civil Association	Projekt „Prostor pro rodinu III.“ je zaměřen na podporu profesionalizace náhradní rodinné péče, podporu náhradních rodin a jejich integraci s biologickými rodinami. Podporou se rozumí vzdělávání, informovanost, jednorázové aktivity spojené s možností odborné konzultace (psycholožka, sociální pracovníce), individuální a rodinné poradenství pro náhradní rodiny v regionu a dále organizace setkání týmu multidisciplinární spolupráce a kasuistického semináře./The project „Time and space for the family III.“ is focused on supporting the professionalization of foster family care, the support of foster families and their integration with biological families. The support means education, information, one-time activities offering a possibility of specialized consultations (psychologist, social worker), individual and family counselling for foster families in the region, and further organization of meetings of the multi-disciplinary cooperation team and organization of a case-based seminar.	120 000,00	96 000,00
Rozmarýna/Civil Association	Projekt sociální firmy Café Rozmar, která na dobu až jednoho roku zaměstnává mladé lidi po odchodu z dětského domova na tréninkových pozicích pomocný kuchař, číšník. Finanční příspěvek na mzdu pro 1 tréninkovou pozici číšník plus příspěvek na mzdy pro průvodce a číšníka kouče. Pracovním tréninkem pod vedením odborníků z gastronomie a osobnostní podporou od odborného průvodce projekt kompenzuje nedostatky způsobené ústavní výchovou a usnadňuje vstup bývalých klientů ústavní výchovy do samostatného života./The project of a social firm „Café Caprice“ (Café Rozmar) that employees young people after leaving the children's home for up to one year in practicing jobs of a cook assistant and waiter. Financial contribution to the wages of 1 practicing job of a waiter plus a contribution to the wages of the guide and waiter-coach. The on-job training guided by experts from catering industry and a personal support of an expert guide compensate the shortcomings caused by institutional care and make it easier for the former clients of institutional care to enter an independent life.	100 000,00	100 000,00
Růžena Machanová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 1 dítě pěstounské péči./Contribution to summer camp for 1 child in foster care.	3 000,00	3 000,00
Růžena Žáčková/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 3 children in foster care.	12 800,00	12 800,00
Salesiánské středisko mládeže Č. Budějovice/Salesian Centre	Projekt se zaměřuje na práci s nefunkční rodinou, kde hrozí odebrání dítěte do ústavní výchovy. Sociální pracovníci dochází přímo do rodin a poskytují jim sociální služby dle potřeby./The project is focused on working with non-functioning families in which there is a risk that the child will be placed in institutional care. Social workers visit families directly and provide social services as needed.	120 000,00	96 000,00

Salesiánské středisko mládeže Plzeň/Salesian Centre	Projekt prostřednictvím poradenských a sociálně terapeutických služeb poskytuje podporu rodině s dítětem, jehož vývoj je ohrožen dopadem dlouhodobé krizové situace, kterou rodiče nedokážou sami bez pomoci překonat. Finanční prostředky budou konkrétně použity na podporu individuálního poradenství, skupinového setkávání, individuálního doprovázení dítěte asistentem a volnočasové aktivity./The project provides through counselling and social therapeutical services a support to the families with children whose development is at risk due to an adverse impact of a long-term critical situation that parents are not able to manage and overcome on their own. The funds have been used to support individual counselling, group meetings, individual guidance of the child by an assistant and free time activities.	140 000,00	112 000,00
Sdružení pěstounských rodin/ Civil Association	Finanční příspěvek na náklady tábora spojeného s výukou německého jazyka pro 12 dětí vyrůstajících v náhradní rodinné péči. Účast na táboře umožní celkový rozvoj dětí, děti také získají motivaci pro studium němčiny, kterou mohou vzhledem k blízkosti Dolního Rakouska využít ve svém dalším životě./Financial contribution for 12 children in foster care. The participation in the camp will be beneficial for an overall development of the children, the children will also get motivation to study German, which they can use in their future life also in view of the proximity of Austria.	48 000,00	48 000,00
Sdružení pěstounských rodin/ Civil Association	Projekt zaměřený na náhradní rodiny. Rodiny budou podporovány k rozvoji vlastních kompetencí nutných ke zvládnutí obtíží, které přináší péče o přijaté děti a připravovány na kontakt svěřených dětí s původní rodinou. Součástí služby je supervize, vzdělávací semináře a odlehčovací služba./The project focused on foster families. The families will be supported in the development of their own competences needed to manage difficulties that are related to the care of foster children, and will be getting ready for a contact of the foster children with their original families. Part of the service is supervision, educative seminars and a relieving service.	100 000,00	80 000,00
Sdružení pěstounů v Ostravě/ Civil Association	Příspěvek na projekt s cílem umožnit dětem žijícím v náhradní rodině setkávání s jejich vlastními rodinami (rodiče, prarodiče, sourozenci a širší rodina), a to formou schůzek. Účast psychologa a sociálního asistenta v průběhu přípravy setkání i během něho má zajistit minimalizaci traumatizujících momentů a konfliktních situací pro všechny zúčastněné. Realizace těchto setkání je možná např. několikahodinovým kontaktem v pronajatých prostorách Sdružení pěstounů v Ostravě anebo i formou víkendového pobytu./The purpose of the project is to enable children living in foster families meet their own families (parents, grandparents, brothers and sisters and the extended family) in the form of meetings. The participation of a psychologist and a social assistant during the preparation phase of a meeting and during the meeting itself should minimize traumatic moments and conflict situations for all involved. These meetings can take place for instance in the form of a contact for several hours in a rented space of The Foster Parents Association in Ostrava or in the form of a weekend stay.	100 000,00	80 000,00
Sdružení přátel DD a speciálních škol Zlín/Civil Association	Projekt „Barevný svět“ je určen pro děti s mentálním postižením, které nemohou žít z různých důvodů ve vlastní rodině. Tato situace sebou nese pocit izolovanosti, citové deprivace a nemožnost prožitku osobních vztahů v přirozené rodině a tím omezení přirozenou cestou poznávat okolní svět. Projekt pečlivě vybírá z různých forem pobytů a aktivit. Zohledňuje zejména vhodnost pobytu a primárním prvkem je integrace do běžné populace s možností navázání nových kontaktů a přátelství./The project „The colorful world“ is designed for children with mental handicap that can't live for various reasons in their own families. The situation evokes the feeling of isolation, emotional deprivation and impossibility to experience personal relationships in a natural family; and thus it brings along a limitation of experiencing the world around them in a natural way. The project carefully selects the stays and activities. It takes into consideration mainly the suitability of the stay; the primary factor is an integration into society with a possibility of creating new contacts and friends.	20 000,00	16 000,00
SES, Sebe – Spolu/Civil Association	SES FUN ART je výtvarně zaměřený víkendový zážitkový pobyt, jehož základem jsou malířské výtvarné dílny. Kurz je určen 15 teenagerům z DD. V rámci projektu budou vytvořeny pod odborným vedením velkoplošné olejomalby. Projekt navazuje na úspěšný SES FUN ART SUMMER CAMP, SES FUN ART WEEK-END uskutečněný v roce 2009 a 2011, kde se výtvarné workshopy staly nejúspěšnějším programem a olejomalby na velkoformátových plátnech umožnily autorům mimo jiné finanční zisk./SES FUN ART is an art-focused weekend stay based on painting workshops. The course is designed for 15 teenagers from children's homes. In the course of the project two oil paintings on large format canvas will be created. The projects follow a successful SES FUN ART SUMMER CAMP, SES FUN ART WEEK-END that took place in 2009 and 2011. The art workshops became the most successful programs at those events and the oil paintings provided the authors, among other things, some financial profit.	25 000,00	20 000,00
Silvio Strnad/Student	Úhrada školného na Vysoké škole finanční a správní, o. p. s., na I. semestr akademického roku 2012/2013 pro studenta z dětského domova./Supporting a College Student - 1st year Master's degree at the University of Finance and Administration.	27 500,00	27 500,00
Silvio Strnad/Student	Úhrada školného na Vysoké škole finanční a správní, o. p. s., na II. semestr akademického roku 2012/2013 pro studenta z dětského domova./Supporting a College Student - 2nd year Master's degree at the University of Finance and Administration.	27 500,00	27 500,00
SKP – Centrum, o. p. s./ Civil Association	Podpora v rámci krizového fondu – příspěvek na zajištění podpory a pomoci ohrožené rodině se dvěma dětmi na úhradu nákladů za bydlení a zdravotní péči./Contribution to continue support and help to an endangered family with 2 children; this contribution is for housing and medical care.	60 000,00	60 000,00
Slezská diakonie/Diaconate	Příspěvek na nákup materiálu do sociálně-terapeutické dílny./A contribution to a purchase of material for social-therapeutical workshops.	10 000,00	10 000,00
Slezská diakonie/Diaconate	Krizová pomoc rodinám v obtížné životní situaci na Albrechticku a Osoblažsku./Crisis help for families in a difficult life situation in the Albrechtice and Osoblažice locality.	100 000,00	100 000,00
Slezská diakonie/Diaconate	Projekt „Chceme vyrůstat doma, ne v dětském domově!“ poskytuje sociálně aktivizační podporu pro rodiny s dětmi na Albrechticku a Osoblažsku prostřednictvím služby Sociální asistence Krnov, Rýmařov. Služba poskytne výchovné, vzdělávací a aktivizační činnosti, sociálně terapeutické činnosti, poradenskou a asistenční činnost 30 rodinám na Albrechticku a Osoblažsku (což znamená 40 dospělých a 70 dětí). Tyto rodiny se nachází v tíživé sociální situaci, která ohrožuje výchovu a vývoj dětí./The project „We want to grow up at home, not in a children's home!“ supports provision of social activation services for families with children in the Albrechtice and Osoblažice locality via the SOCIAL ASSISTANCE service in Krnov, Rýmařov. The service provides educational and activation services, social therapeutical activities, advisory and assistance service to 30 families in the Albrechtice and Osoblažice locality (which means 40 adults and 70 children). These families happen to be in a difficult social situation which puts the education and development of the children at risk.	86 000,00	68 800,00
Soňa Sochůrková/Foster Family	Příspěvek na letní tábor a studijní materiály pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camp and study materials for 2 children in foster care.	5 500,00	5 500,00
Soukromý dětský domov SOS 92, o. p. s./Civil Association	Finanční prostředky na rozšíření pracovního týmu o terénního sociálního pracovníka a vychovatele, kteří pracují s rodinou a v rodině dítěte umístěného v dětském domově. Cílem projektu je poskytnout dětem umístěným v domově možnost vyrovnat se a mnohdy i seznámit se se svojí rodinnou historií a tím zmírnit trauma, které odloučení od rodiny způsobilo. Snahou domova je v co možná největší míře zapojit rodiče do péče o svoje děti, které jsou umístěny v ústavu. Rodičům mnohdy chybí patřičné dovednosti ke každodenní péči o děti, s pomocí jsou však schopni o ně krátkodobě pečovat nebo se na jejich péči podílet./The funds will be used to expand the team with a social field worker and a teacher in the children's home that work with and in the family of the child placed in the children's home. The goal of the project is to provide children in the children's home to come to terms with and in many cases to learn about their family history and thus moderate the trauma that is caused by separation from the family. The aim of the children's home is to involve parents to a maximum level possible in the care of their own children that are placed in an institution. Parents are often lacking skills to take care of their children on a daily basis, however, with help they are able to take care of them on a short term or take part in the care.	150 000,00	120 000,00
Soukromý dětský domov SOS 92, o. p. s./Civil Association	Projekt „Obstojím i sám! Aneb život nanečisto“ je zaměřen na péči o dospělé klienty dětského domova formou pobytu v samostatném bytě a poskytováním sociálně pedagogického poradenství./The project „I can succeed! A life in draft“ is focused on the care and support of adult clients of the children's home by providing them with an own apartment and social/educational counselling.	50 000,00	40 000,00

Spolu dětem, o. p. s. / Civil Association	Podpora informačního projektu „Adopce.com“ o náhradní rodinné péči (adopce a pěstounská péče), který je určen všem zájemcům z řad nejširší veřejnosti. Potřebné informace nabízí webový portál, brožurka a telefonická infolinka./Support of the informational project „Adopce.com“, about foster care (adoption and foster care), which is open to all interested parties from the general public. The information is offered via a web portal, brochure, and a telephone hotline.	233 600,00	186 880,00
Spolu dětem, o. p. s. / Civil Association	Cílem projektu „Bav se a pomáhej“ je podpora pozitivního vývoje dětí v ústavní péči. Program rozšiřuje možnosti vzdělání mladých lidí, pomáhá jim získávat životní zkušenosti a podílet se aktivně na životě kolem sebe. Pětičlenné týmy dětí dostanou finanční příspěvky na realizaci vlastního projektu, který má být prospěšný nejen jim, ale i jejich okolí, komunitě atd. Potřebné znalosti a dovednosti k realizaci vlastních projektů získají v rámci školení. Tyto dovednosti jim budou prospěšné také v dalším životě mimo domov./The goal of the project „Have fun and help“ is support of the positive development of children growing up in institutional care. Five-member teams of children will receive financial grants for execution of their own project that should be beneficial not just for them but also for their surroundings, community, etc. They will acquire the knowledge and skills necessary to execute their project in trainings. These skills will also be useful for them in their future life outside of the home.	484 059,00	387 247,00
Středisko náhradní rodinné péče, o. s./Civil Association	Podpora informačního projektu „Adopce.com“ o náhradní rodinné péči (adopce a pěstounská péče), který je určen všem zájemcům z řad nejširší veřejnosti. Potřebné informace nabízí webový portál, brožurka a telefonická infolinka./Support of the informational project „Adopce.com“, about foster care (adoption and foster care), which is open to all interested parties from the general public. The information is offered via a web portal, brochure, and a telephone hotline.	300 000,00	240 000,00
Středisko Zvonek - Diakonie ČCE Praha 4/Diaconate	Finanční příspěvek na úhradu nákladů za ozdravný pobyt pro 4 děti, které nemohou žít se svými biologickými rodinami a kvůli svému postižení žijí v domově pro osoby se zdravotním postižením./Financial contribution to a rehabilitation stay for 4 children that cannot live with their biological families and live in a home for handicapped people due to their handicap.	20 000,00	16 000,00
Sylvia Blažková/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 1 child in foster care.	4 500,00	3 600,00
Šárka Ježíková/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to summer camp for 1 child in foster care.	5 000,00	5 000,00
Šárka Polehňová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové a školní aktivity pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to leisure and school activities for 3 children in foster care.	9 450,00	7 560,00
Šárka Polehňová/Foster Family	Výhra ve fotografické soutěži ING Bank Fondu – příspěvek bude využit na nákup pomůcek pro volnočasové aktivity pro jedno dítě v pěstounské péči./Winner of a ING Bank Fund photographic competition - the winnings will be used to purchase supplies for free time activities for 1 child in a foster care.	3 000,00	3 000,00
Šárka Polehňová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a školou v přírodě pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to leisure activities and „school in nature“ for 2 children in foster care.	2 900,00	2 900,00
Štefan Červeňák/ Underprivileged Family	Podpora rodiny v krizové situaci./Support of family, that was in a difficult situation.	15 000,00	15 000,00
Štefánia Rakašová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory, školní výlet a sportovní vybavení pro 5 dětí v pěstounské péči./Contribution to summer camps, school trip and sports equipment for 5 children in foster care.	25 000,00	20 000,00
Valéria Kottisová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to leisure activities for 2 children in foster care.	3 900,00	3 120,00
Věra Brandová/Foster Family	Finanční prostředky na úhradu odměny pěstouna pro rodinu, která má aktuálně v péči na přechodnou dobu sedmiletou dívku, pro kterou se hledá dlouhodobé umístění v jiné náhradní rodině, protože návrat do vlastní rodiny není možný. Bez finančního zajištění by dívka musela být umístěna v ústavním zařízení./Financial means for a „foster parent income“ for a family that has currently a 7-year-old girl in their care for a temporary period of time. The girl will be placed in another foster family (still to be found) for a long-term stay because she can't return to her biological family. The girl would have to be placed in an institution without this financial help.	116 570,00	116 570,00
Věra Brandová/Foster Family	Příspěvek na letní tábor pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to summer camp for 1 child in foster care.	1 900,00	1 900,00
Věra Faustová/Foster Family	Příspěvek na florbal pro 1 dítě v pěstounské péči./Financial support for a free time activity - floorball for 1 child in a foster care.	5 000,00	5 000,00
Věra Francová/Foster Family	Příspěvek na nákup lyžařského vybavení pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to a purchase of ski equipment for 3 children in foster care.	10 000,00	10 000,00
Věra Kuňáková/Foster Family	Příspěvek na lyžařský pobyt, školné a soustředění pro 1 dítě v pěstounské péči./Financial support for a skiing trip and tuition for 1 child in a foster care.	5 000,00	4 000,00
Věra Nováková/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution for a summer camp for 3 children in foster care.	5 000,00	5 000,00
Veronika Vargová/Children's Home	Ocenění v rámci Fondu Oriflame dětem pro dívku, která vyrostla v dětském domově a nyní se aktivně podílí na přípravě časopisu pro děti z dětských domovů s názvem Zámeček. Částku Veronika použije na zajištění odměny (slavnostní večeře) pro děti, které se též dobrovolně podílí na práci v rámci Zámečku./An award within Oriflame Fund for a girl that grew up in a children's home and is now actively involved in the production of the Zámeček magazine for children from children's homes. Veronika will use the amount of CZK 5,000 to arrange for an award (a dinner party) for the children that participate voluntarily in the preparation and production of the Zámeček magazine.	5 000,00	5 000,00
Vladimíra Gubaničová/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution for summer camp for 2 children in foster care.	6 000,00	4 800,00
Vojtěch Štěpánek/Foster Family	Příspěvek na letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to summer camp for 2 children in foster care.	4 800,00	3 840,00
Výchovný ústav, DD se školou, ZŠ a SŠ Dřevohostice/Children's Home	Finanční příspěvek na úhradu za svářečský kurz pro 2 chlapce z výchovného ústavu. Chlapci ukončí dvoutletý učební obor Strojírenská výroba a vzhledem k jejich profesnímu zaměření a následně lepšímu uplatnění na trhu práce je pro chlapce potřebné absolvovat základní svářečský kurz, kde získají svářečský průkaz./Financial contribution to pay for a welding course for 2 boys from a special educational (discipline) institution. The boys are now finishing a two-year vocational school „Engineering Production“. With regard to their professional focus and better positioning on the labor market, it is necessary for them to pass this elementary welding course where they will also acquire their welding licences.	20 800,00	20 800,00
Zdeněk Fikejs/Foster Family	Příspěvek na nákup bezdrátového mikrofonu pro 1 dítě v pěstounské péči./Contribution to a purchase of a wireless microphone for 1 child in foster care.	15 000,00	15 000,00
Zdeňka Audová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a letní tábory pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to free time activities and summer camp for 2 children in foster care.	7 420,00	7 420,00
Zdenka Svitáková/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity a letní tábory pro 4 děti v pěstounské péči./Contribution to free time activities and summer camp for 4 children in foster care.	11 000,00	8 800,00
Zdenka Vinklářková/Foster Family	Příspěvek na školné za 1. pololetí na učilišti pro 1 dítě v pěstounské péči./Financial support for a tuition for first semester at a training center for 1 child in a foster care.	5 000,00	4 000,00
Zdenka Vinklářková/Foster Family	Příspěvek na školné na odborném učilišti, stravě a ubytování na internátě pro 3 děti v pěstounské péči./Contribution to a tuition fee at vocational school, school meals and accommodation for 3 children in foster care.	15 000,00	15 000,00
Zdenka Zbořilová/Foster Family	Příspěvek na volnočasové aktivity pro 2 děti v pěstounské péči./Contribution to leisure activities for 2 children in foster care.	5 000,00	4 000,00
CELKEM/TOTAL		14 634 131,00	12 657 826,00

b) Výčet nefinančních nadačních příspěvků

b) List of Foundation's non-financial contributions

Obdarovaný/Donee	Popis podpory/Project Description	Výše nefinanční podpory/ Volume of the Foundation's contribution
Dětské domovy v Jihočeském kraji / Children's homes in South Bohemian Region	Setkání dětí z DD v Jihočeském kraji/A meeting for children from children's homes in the southern Bohemian region	400 000,00
Dětský domov, Základní škola praktická, Praktická škola a školní jídelna Dlažkovice 1, 411 15 Třebívlice/ Children's home	Příspěvek na zajištění akce „Hurá do školy“/Financial support to organize an event „Hurray to school.“	31 248,00
Jan Kalwar/Student from Children's Home	Kilometrické banky ČD/Kilometric banks for Czech railway	4 200,00
Jan Kalwar/Student from Children's Home	Kilometrická banka ČD/Kilometric bank for Czech railway	2 100,00
Jan Kalwar/Student from Children's Home	Kilometrická banka ČD/Kilometric bank for Czech railway	2 100,00
Michal Ďord/Student from Children's Home	Jazykový pobyt ve Velké Británii/A language-learning stay in Great Britain	66 781,08
Nela Olšanská/ Student from Children's Home	Kilometrická banka ČD/Kilometric bank for Czech railway	2 100,00
Nela Olšanská/ Student from Children's Home	Kilometrické banky ČD/Kilometric banks for Czech railway	4 200,00
Nikola Havelková / Student from Children's Home	Kilometrická banka ČD/Kilometric bank for Czech railway	2 100,00
Ondřík Troiak/ Student from Children's Home	Jazykový pobyt ve Velké Británii/A language-learning stay in Great Britain	66 781,08
Dětské domovy, neziskové organizace a pěstounské rodiny v ČR/Children's homes, Non-profit Organizations and Foster Families in the Czech Republic	10ks notebooků a 5ks PC v zůstatkové hodnotě 0,00 Kč/10pc of notebooks and 5pc of PC with a residual book value of 0,00 CZK	0,00
CELKEM/TOTAL		581 610,16

V roce 2012 bylo na doplacích nadačních příspěvků přidělených v předchozích letech vyplaceno 2 221 289 Kč. In 2012, the supplementary payments related to grants from previous years totaled to 2,221,289 CZK.

Celková výše poskytnutých finančních a nefinančních příspěvků v roce 2012 činila 15 460 725,16 Kč. The total amount of Foundation financial and non-financial contributions provided in 2012 was 15,460,725.16 CZK.



ZHODNOCENÍ DODRŽENÍ PRAVIDLA OMEZENÍ NÁKLADŮ DLE §22 ZN ASSESSMENT OF THE COMPLIANCE WITH THE RULE ON THE LIMITATION OF EXPENSES IN ACCORDANCE WITH SECTION 22 OF THE FOUNDATIONS ACT

Definice nákladového pravidla dle čl. V Statutu nadace „Náklady na správu nadace“: Celkové roční náklady nadace související se správou nadace nesmějí převýšit 30% hodnoty ročně poskytnutých nadačních příspěvků.

The definition of the expenses rule according to Article V of the Foundation Statute “Expenses for the administration of the Foundation”: The Foundation’s total annual expenses for the administration of the Foundation may not exceed 30 % of the value of the Foundation contributions provided annually.

Kalkulace plnění nákladového pravidla / Calculation of the fulfilment of the expenses rule	
Výše přidělených nadačních příspěvků v roce 2012 / Amount of Foundation contributions provided in 2012	15 215 741,16 Kč / CZK
Výše reálně vyplacených nadačních příspěvků v roce 2012, včetně doplatků nadačních příspěvků poskytnutých v předchozích letech / The amount of actually paid out Foundation contributions in 2012, including additional payments of Foundation contributions provided in the previous years	15 460 725,16 Kč / CZK
Výše celkových nákladů nadace za rok 2012 / Foundation’s total expenses for 2012	1 498 511,72 Kč / CZK
Poměr celkových nákladů k přerozděleným a reálně vyplaceným nadačním příspěvkům v roce 2012 / Total expenses in proportion to redistributed and actually paid Foundation contributions in 2012	9,69%

V roce 2012 činily náklady na projekty nadace 1 731 920,03 Kč. V roce 2012 se nadaci podařilo zajistit dary ve výši 1 026 608,97 Kč, které ze 100 % kryjí náklady nadace (např. pronájem kancelář, právnické a překladatelské služby atd.).

In 2012 the expenses for the Foundation’s projects were 1 731 920,03 CZK.

In 2012 the Foundation was able to secure donations of 1 026 608,97 CZK which 100 % cover the Foundation’s expenses (for example, office rental, legal and translation services, etc.).

Zhodnocení dodržení nákladového pravidla:

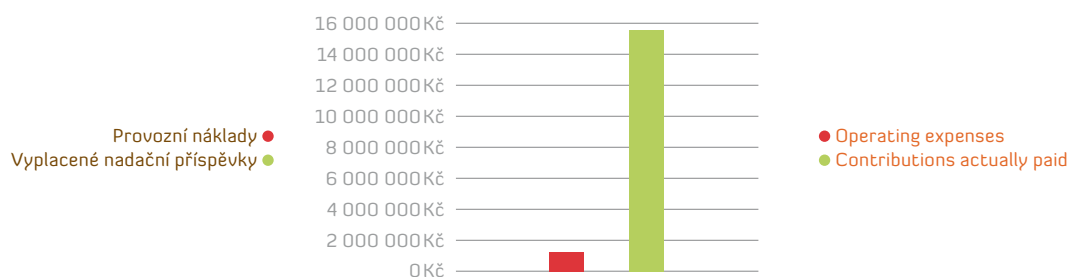
Celkové roční náklady nadace související se správou nadace dosáhly v roce 2012 9,69 % hodnoty přerozdělených a reálně vyplacených příspěvků k 31.12.2012, čímž bylo dodrženo výše stanovené nákladové pravidlo nadace.

Assessment of the compliance with the expenses rule:

In 2012 the Foundation’s total annual expenses for the administration of the Foundation were 9,69 % of the value of the redistributed and actually paid contributions as of 31.12.2012 meaning that the Foundation’s aforementioned expenses rule was complied with.

Graf znázorňující poměr provozních výdajů nadace vůči reálně vyplaceným nadačním příspěvkům

Graph showing the Foundation’s operating expenses in relation to the Foundation contributions actually paid.

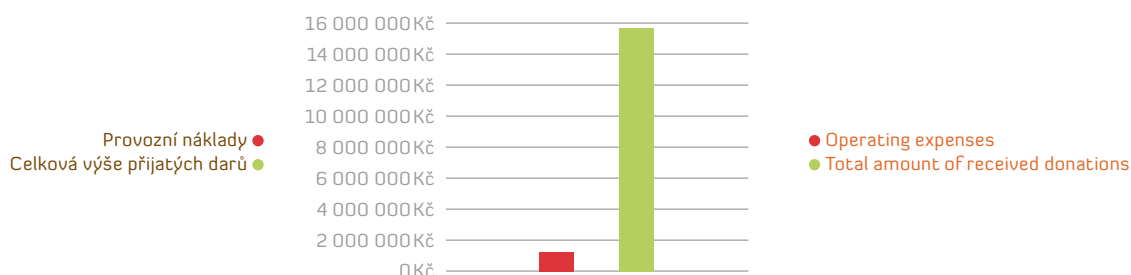


Poměr výdajů nadace vynaložených na provozní náklady dosáhl vůči přijatým darům v roce 2012 poměru ve výši 9,60 %.

The Foundation’s expenses spent on operating expenses were 9,60 % of the total amount of donations received in 2012.

Graf znázorňující poměr provozních výdajů nadace vůči přijatým darům

Graph showing the Foundation’s operating expenses in relation to the donations received.



ÚČETNÍ ZÁVĚRKA A AUDIT FINANCIAL STATEMENTS AND AUDIT

(přehled o veškeré činnosti a její zhodnocení)

(summary of all activities and their assessment)

1. Základní údaje z roční účetní závěrky

Nadace eviduje nerozdělené zisky minulých let v celkové výši 194.277,88 Kč. Nadační jmění ve výši 500.000,- Kč je uloženo na bankovním účtu termínovaného vkladu. Cizí zdroje nadace bez výdajů příštích období k datu účetní závěrky činí 178.646,- Kč a představují především závazky z mezd a souvisejících odvodů do splatnosti. Veškeré závazky jsou hrazeny v termínu.

2. Informace o významných skutečnostech po dni uzávěrky

Po datu účetní závěrky nedošlo k žádným významným skutečnostem.

Informace o předpokládaném vývoji

V pátém roce existence Nadace Terezy Maxové dětem lze očekávat stabilitu získaných dárcovských prostředků, zhruba ve stejné výši jako v roce 2012. I přes pokračující stěžejní zaměření na dárce z řad velkých korporací má nadace v plánu dále rozvíjet nové projekty pro zapojení nejširší veřejnosti formou sociálního marketingu. Díky zkvalitnění grantového řízení lze předpokládat, že dojde k významnému posílení strategické spolupráce s neziskovými organizacemi. Plánem do budoucna je i důraz na profesionalizaci vlastních zaměstnanců a neziskového sektoru obecně.

1. Basic details from the annual financial statements

The Foundation records retained profit of 194,277.88 CZK. The Foundation's equity of 500,000 CZK is deposited in a term deposit bank account. The Foundation's not-own resources without accrued expenses as of the date of the financial statements is 178,646 CZK and primarily represents wage liabilities and related payments to maturity. All liabilities are paid on time.

2. Information about significant facts after the date of the financial statements

No significant facts have occurred after the date of the financial statements.

Information about anticipated development

In the fifth year of the existence of the Tereza Maxová Foundation we can expect the donor funds provided to stabilise at roughly the same amount as in 2012. Despite the continuing key focus on donors from among large corporations the Foundation plans to further develop new projects to involve the wider public through social marketing. Thanks to improvements to the grant proceedings we can anticipate that the strategic cooperation with non-profit organisations will strengthen considerably. A further plan for the future is emphasis on making our own employees and the non-profit sector in general more professional.





AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Pobožní 548/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Telephone +420 222 123 111
Fax +420 222 123 100
Internet www.kpmg.cz

Zpráva nezávislého auditora pro správní radu Nadace dětem Terezy Maxové

Účetní závěrka

Na základě provedeného auditu jsme dne 24. června 2013 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Nadace dětem Terezy Maxové, tj. rozvahy k 31. prosinci 2012, výkazu zisku a ztráty za rok 2012 a přílohy této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o Nadaci dětem Terezy Maxové jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán Nadace dětem Terezy Maxové je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naši odpovědnost je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně vyhodnocení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém, který je relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmo přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

KPMG Česká republika Audit, s.r.o., is Czech limited liability company, and
a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated
with KPMG International Cooperative (“KPMG International”), a Swiss entity.

Osobní společnost s
omezenou odpovědností
s právem obchodu, Praha
s.r.l. (s.r.l. 2484 2484)

Číslo registrace
DIČ CZ060003028

Nadace Terezy Maxové dětem upřímně děkuje společnosti
KPMG Česká republika Audit, s.r.o. za úžasnou spolupráci
a významnou podporu.

The Tereza Maxová Foundation would like to sincerely
thank KPMG Česká republika Audit, s.r.o., for the amazing
partnership and important support.

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Nadace dětem Terezy Maxové k 31. prosinci 2012 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2012 v souladu s českými účetními předpisy.¹⁷

Výroční zpráva

Provedli jsme ověření souladu výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 24. června 2013


KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Oprávnění číslo 71


Ing. Jindřich Vašina
Partner
Oprávnění číslo 2059

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS

Rozvaha podle Přílohy č. 1
vyhlášené č. 504/2002 Sb.

Rozvaha v plném rozsahu

k 31.12.2012

(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Nadace dětem Terezy Maxové
Jáchymova 26/2
Praha 1, Staré Město
110 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému fo. orgánu

IČO
28514319


AKTIVA

a		b	1	2
		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem		Součet k až IV	403	0
I. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	1. Pozemky	(031)	10	
	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	(032)	11	
	3. Stavby	(034)	12	
	4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	(022)	13	403
	5. Pěstební celky trvalých porostů	(025)	14	
	6. Základní stádo a tažné zvířata	(026)	15	
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	(028)	16	
	8. Datami dlouhodobý hmotný majetek	(029)	17	
	9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	(042)	18	
	10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	(052)	19	
Součet I.1. až I.7.		20	403	0
B. Krátkodobý majetek celkem		41	17 654	14 338
II. Krátkodobý finanční majetek celkem	1. Pokladna	(211)	72	525
	2. Ceniny	(213)	73	
	3. Účty v bankách	(221)	74	17 040
	4. Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	75	
	5. Dluhové cenné papíry k obchodování	(253)	76	
	6. Ostatní cenné papíry	(256)	77	
	7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	(259)	78	
	8. Peníze na cestě	(261)	79	
Součet II.1. až II.8.		80	17 653	14 338
IV. Jiná aktiva celkem	1. Náklady příštích období	(381)	81	1
	2. Příjmy příštích období	(383)	82	
	3. Kurzové rozdíly ážurní	(386)	83	
Součet IV.1. až IV.3.		84	1	2
Aktiva celkem		Součet A. až B.	85	18 057
			1	14 338

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS

PASIVA		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni	Stav k poslednímu dni
			účetního období	účetního období
a		b	3	4
A. Vlastní zdroje celkem		85	17 499	14 107
I. Jméni celkem	1. Vlastní jmění (901)	87	500	500
	2. Fondy (911)	88	16 805	13 413
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (921)	89		
Součet I.1. až I.3.		90	17 305	13 913
II. Výsledek hospodaření	1. Účet výsledku hospodaření (903)	91	x	0
	2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení (931)	92	0	x
	3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let (932)	93	194	194
Součet II.1 až II.3.		94	194	194
B. Cizí zdroje celkem		95	558	231
III. Krátkodobé závazky celkem	1. Dodavatelé (321)	106	0	46
	5. Zaměstnanci (331)	110	101	101
	7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a zdrav. pojištění (336)	112	57	57
	8. Daň z příjmů (341)	113	0	3
	9. Ostatní přímé daně (342)	114	18	18
	17. Jiné závazky (378)	122	2	2
Součet III.1. až III.23.		129	178	227
IV. Jiná pasiva	1. Výdaje příštích období (383)	130	380	4
	2. Výnosy příštích období (384)	131		
	3. Kursové rozdíly pasivní (387)	132		
Součet IV. až IV.3.		133	380	4
Pasiva celkem		Součet A. až B.	134	18 057
				14 338

Odesláno dne: Razítko: Podpisový záznam statutárního orgánu: Okamžik sestavení: 24. 6. 2013


 J. Maxová
 se sídlem: Jáchymova 26/2, 110 00 Praha 1
 Kontaktní adresa: Plozetská 5, 150 00 Praha 3
 IČ: 28514319
 Telefon:

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS

Výkaz zisku a ztráty
podle Přílohy č. 2
vyhlásky č. 304/2002 Sb.

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

k 31.12.2012
(v celých tisících Kč)


Název a sídlo účetní jednotky

Nadace dětem Terezy Maxové
Jáchymova 26/2
Praha 1, Staré Město
110 00

Účetní jednotka doručí
1 a příslušnému finančnímu
orgánu

IČO
28514319

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A.	Náklady	1			
I.	Spořehobované nákupy celkem	Součet I.1. až I.4. 2	200		200
1.	Spořehob. materiálů	(501) 3	200		200
II.	Služby celkem	Součet II.5. až II.8. 7	1 430		1 430
6.	Cestovné	(512) 9	25		25
7.	Náklady na reprezentaci	(513) 10	74		74
8.	Ostatní služby	(518) 11	1 331		1 331
III.	Osobní náklady celkem	Součet III.9. až III.13. 12	2 195		2 195
9.	Mzdové náklady	(521) 13	1 674		1 674
10.	Zákonné sociální pojištění	(524) 14	521		521
IV.	Dané a poplatky celkem	Součet IV.14. až IV.16. 18	5		5
16.	Ostatní daně a poplatky	(538) 21	5		5
V.	Ostatní náklady celkem	Součet V.17. až V.24. 22	21		21
24.	Jiné ostatní náklady	(549) 30	21		21
VI.	Údoby, prodány majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	Součet VI.25. až VI.30. 31	402		402
26.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku(552)	33	402		402
	Náklady celkem	Součet I. až VIII. 43	4 253		4 253
B.	Výnosy	44			
I.	Tržby za vlastní výrobky a zboží celkem	Součet I.1. až I.3. 45	300		300
1.	Tržby za vlastní výrobky	(601) 46	300		300
IV.	Ostatní výnosy celkem	Součet IV.12. až IV.18. 59	2 735		2 735
15.	Úroky	(644) 63	18		18
17.	Zúčtování fondů	(648) 65	2 717		2 717
V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	Součet V.19. až V.25. 67	402		402
19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	(652) 68	402		402
VI.	Přijetí příspěvky celkem	Součet VI.26. až VI.28. 75	819		819
27.	Přijetí příspěvky (darů)	(682) 77	819		819
	Výnosy celkem	Součet I. až VIII. 81	4 256		4 256
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	Výnosy - Náklady 82	3		3
34.	Daň z příjmů	(591) 83	3		3
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	C. - 34. 84	0		0

Odesláno dne:	Razítko:	Podpisový záznam statutárního orgánu:	Okamžik sestavení:
		Nadace dětem Terezy Maxové Se sídlem: Jáchymova 26/2, 110 00 Praha 1 Kontaktní adresa: Pletčická 5, 150 00 Praha 5 IČ: 28514319	24. 6. 2013
			Telefon:

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



Příloha k účetní závěrce ke dni 31.12.2012

1. OBECNÉ ÚDAJE

1.1 POPIS ÚČETNÍ JEDNOTKY

Název účetní jednotky:	Nadace dětem Terezy Maxové
Sídlo:	Jáchymova 26/2, 110 00 Praha 1
IČO:	285 14 319
Právní forma:	nadace
Rozvahový den :	31. 12. 2012
Okamžik sestavení účetní závěrky:	24. 6. 2013
Datum vzniku:	13. 1. 2009
Registr:	nadační rejstřík vedený Městským soudem v Praze, oddíl N, vložka 725

Předmět činnosti – poslání Nadace:

Základním posláním Nadace Terezy Maxové dětem je umožnit každému dítěti vyrůstat v rodině.

Účel Nadace:

Účelem nadace je všestranná podpora a pomoc znevýhodněným a opuštěným dětem s cílem umožnit jim zdravý a bezpečný život v rodinném prostředí. Nadace si klade za cíl snížit počet dětí vyrůstajících v ústavní péči v ČR, a to zejména prostřednictvím:

1. podpory prevence nežádoucího odebrání dítěte z biologické rodiny,
2. podpory rozvoje všech stávajících i nových forem náhradní rodinné péče,
3. adresné podpory dětí a mladých lidí vyrůstajících mimo rodinné zázemí, přičemž prioritní snahou je investice do jejich vzdělání a přípravy na samostatný život po opuštění ústavní péče, a
4. finanční podpory všech činností, které přispívají k účinnému naplnění cílů nadace a jež jsou v souladu s jejím účelem,
5. programů iniciovaných nadací a zprostředkování odborných informací a činností, které přispívají k účinnému naplnění nadace a jsou v souladu s jejím účelem.

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



1.2 ZAKLADATELÉ

Tereza Maxová
Žaneta Nepalová
Mgr. Terezie Sverdlinová

1.3 SPRÁVNÍ RADA

funkce	jméno
Předsedkyně správní rady	Tereza Maxová
Místopředseda správní rady	Daniel J. Rosický, B.A., LL.B.
Člen správní rady	Mgr. Pavel Nepala

Správní rada jedná jménem Nadace tak, že k napsanému nebo vytištěnému názvu Nadace připojí svůj podpis předseda nebo místopředseda správní rady.

1.4 DOZORČÍ ORGÁN

funkce	jméno
Revizor	Mgr. Pavlína Drtinová

1.5 NADAČNÍ JMÉNI

Výše nadačního jmění činí 500 tis. Kč a je tvořeno peněžními prostředky uloženými na zvláštním bankovním účtu č.1002721260/2700 vedeném u UniCredit Bank Czech Republic, a.s.

2. POUŽÍVANÉ ÚČETNÍ METODY, OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY, ZPŮSOBY OCEŇOVÁNÍ A ODEPISOVÁNÍ

Účetní závěrka Nadace byla zpracována na základě zákona č.563/1991 Sb.,o účetnictví a Vyhlášky č. 504 ze dne 6. listopadu 2002, kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví.

2.1 ZPŮSOBY OCEŇENÍ

Nadace oceňuje dlouhodobý hmotný majetek nabytý darováním reprodukční pořizovací cenou a krátkodobý finanční majetek jeho jmenovitou hodnotou. Nadace nemá jiný majetek.

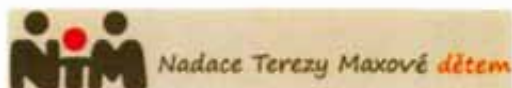
2.2 ÚČTOVÁNÍ O PŘIJATÝCH DARECH

Nadace účtuje o přijatých darech rozvahově na účty účtové skupiny 91 – Fondy jako o účelově určených zdrojích pro jiné osoby. Pouze část spotřebovaná v souvislosti s činností Nadace je zúčtována do výnosů.

2.3 PŘEPOČET CIZÍCH MĚN NA ČESKOU MĚNU

V účetním období nebylo účtováno v cizích měnách. Při přijetí daru v cizí měně je používán směnný kurz banky, kterým byla cizí měna připsána na bankovní účet. K rozvahovému dni nejsou v účetnictví Nadace vykázány žádné položky majetku a závazků v cizí měně.

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



2.4 ZMĚNY OCEŘOVÁNÍ, ODPISOVÁNÍ A POSTUPŮ ÚČTOVÁNÍ

V roce 2012 změnila Nadace způsob zúčtování části finančních darů přijatých pro jiné osoby použitých ke krytí provozních nákladů v souladu s platnou legislativou. V účetní závěrce roku 2012 jsou tyto finanční prostředky vykázány na účtu 648 – Zúčtování fondů v položce rozvahy B.IV.17, v minulých letech byly vykázovány na účtu 682 – Přijaté dary, položka rozvahy B.VI.27.

3. DOPLNŮJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE

3.1 DLOUHODOBÝ HNOTNÝ MAJETEK

K datu účetní závěrky Nadace nevlastní žádný dlouhodobý hmotný majetek.

3.2 KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK

Krátkodobý finanční majetek nadace reprezentují především peněžní prostředky v českých korunách uložené na běžných resp. termínovaných účtech u tuzemských bank.

položka	r. 2012 v tis.Kč	r. 2011 v tis.Kč
pokladna a ceniny	525	613
běžné účty	12 311	15 540
termínované vklady k BÚ	1 500	1 500
krátkodobý finanční majetek celkem	14 336	17 653

3.3 PODÍL NA ZÁKLADNÍM KAPITÁLU V JINÝCH SPOLEČNOSTECH

Nadace nevlastní podíl na základním kapitálu jiných společností.

3.4 ZÁVAZKY

skupina závazků	částka v tis. Kč
splatné závazky na SZ a ZP	nejsou – veškeré tyto závazky byly k datu účetní závěrky do splatnosti a následně byly uhrazeny v zákonném termínu
závazky s dobou splatnosti více než 5 let	nejsou
závazky neuvedené v rozvaze	v rozvaze jsou uvedeny veškeré závazky

3.5 VÝDAJE PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ

Položka „Výdaje příštích období“ ve výši 4 tis. Kč (2011 – 380 Kč) obsahuje náklady, které věcně a časově souvisejí s běžným účetním obdobím, avšak výdaj na ně nebyl dosud uskutečněn.

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



3.6 VLASTNÍ ZDROJE

(v tis. Kč)	Vlastní jmění	Fondy	Zisk / ztráta minulých let	HV běžného období	Celkem
Zůstatek k 1.1.2012	500	16 805	194	0	17 499
Přijaté dary související s posláním nadace		15 605			15 605
Poskytnuté dary		-15 461			-15 461
Výdaje na provoz a na projekty Nadace		-3 536			-3 533
Zisk / ztráta roku 2012				0	0
Zůstatek k 31.12.2012	500	13 413	194	0	14 107

Podrobné informace o hospodaření Nadace, přijatých darech a poskytnutých příspěvcích jsou součástí výroční zprávy.

3.7 PŘEHLED O PŘIJATÝCH DARECH

skupina dárců	r. 2012 v tis.Kč	r. 2011 v tis.Kč
Právnícké osoby	12 394	15 579
Fyzické osoby	1 955	1 823
Nepeněžní dary	354	1 267
Veřejné sbírky	902	1 448
Celkem	15 605	20 117

Nepeněžní dary zahrnují i hmotné dary a dary služeb účelově určených na provozní činnost Nadace. Příjem a spotřeba nehmotných darů na provoz je účtována výsledkově.

3.8 DODRŽENÍ PRAVIDLA §22 ZÁKONA Č.227/1997 Sb.

V souladu se zákonem č. 227/1997 Sb., o nadacích a nadačních fondech v platném znění, upravila Nadace ve svém statutu pravidla pro omezení nákladů souvisejících se správou Nadace následovně: „Celkové roční náklady Nadace související se správou Nadace nesmějí převýšit 30% hodnoty ročně poskytnutých nadačních příspěvků.“

Kalkulace plnění nákladového pravidla:

výše reálně poskytnutých nadačních příspěvků v roce 2012	15 460 725,16 Kč
výše správních nákladů Nadace za rok 2012 (bez projektových nákladů a nefinančních darů poskytnutých na provoz nadace)	1 498 511,72 Kč
Poměr celkových nákladů k přerozděleným a reálně vyplaceným nadačním příspěvkům v roce 2012	9,69 %

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



4. ZAMĚSTNANCI A ČLENOVÉ STATUTÁRNÍCH ORGÁNŮ

4.1 OSOBNÍ NÁKLADY

položka	r. 2012 v tis.Kč	r. 2011 v tis.Kč
průměrný počet zaměstnanců v HPP	3	3
mzdové náklady celkem	1 674	1 635
náklady na SZ a ZP	521	518
celkem osobní náklady	2 195	2 153

4.2 ODMĚNY A JINÁ PLNĚNÍ ČLENŮM STATUTÁRNÍCH ORGÁNŮ

Statut nestanoví odměny členů statutárních orgánů za výkon jejich funkce. V roce 2012 jim nebyly poskytnuty žádné zálohy ani úvěry či jiná obdobná plnění.

5. DOPLŮVJÍCÍ ÚDAJE K VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

Výkaz zisků a ztráty byl sestaven dle Vyhlášky č. 504/2002 Sb. Veškeré náklady i výnosy se vztahují k hlavní činnosti. Dary přijaté Nadací nejsou předmětem daně.

5.1 PŘEHLED HOSPODAŘENÍ

rok 2012 (v tis.Kč)

Název	hlavní	hospodářská	celkem
Výnosy celkem	4 256	0	4 256
Příjmy z reklam	300	0	300
Tržby z prodeje služeb	0	0	0
Dary zúčtované na činnost nadace	3 536	0	3 536
Ostatní výnosy	420	0	420
Náklady celkem	4 256	0	4 256
Hospodářský výsledek	0	0	0

rok 2011 (v tis.Kč)

Název	hlavní	hospodářská	celkem
Výnosy celkem	3 872	0	3 872
Příjmy z reklam	0	0	0
Tržby z prodeje služeb	0	0	0
Dary zúčtované na činnost nadace	3 837	0	3 837
Ostatní výnosy	35	0	35
Náklady celkem	3 872	0	3 872
Hospodářský výsledek	0	0	0

Položka „Dary“ zahrnuje mimo jiné i část finančních darů, kterou lze v souladu s čl. V Statutu použít na krytí nákladů souvisejících se správou Nadace.

AUDITORSKÁ ZPRÁVA PRO DÁRCE A PARTNERY AUDIT REPORT FOR THE DONORS AND PARTNERS



5.2 DAŇ Z PŘÍJMŮ PRÁVNICKÝCH OSOB

Dary a příjmy nadace získané z činností vyplývajících z jejího poslání nepodléhají dani z příjmů podle ustanovení § 18 zákona o daních z příjmů č. 586/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Stanovení základu daně a daň:

položka	v tis.Kč
příjmy z reklam realizovaných na akcích v rámci hlavní činnosti	300
úroky z termínovaných vkladů	18
základ daně před úpravou	318
úprava základu daně dle § 20 odst. 7 zákona	300
základ daně po úpravě	18
sazba daně	19%
daň	3

V souladu s ustanovením § 20 odst. 7 výše uvedeného zákona snížila nadace základ daně za zdaňovací období roku 2012 o částku 300 tis. Kč. Úspora daňové povinnosti bude v následujícím roce plně použita ke krytí nákladů z činností vyplývajících z poslání nadace.

6. VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Mezi rozhovovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky nedošlo k žádným významným událostem, které by měly vliv na posouzení finanční a majetkové situace účetní jednotky.

Podpis statutárního orgánu:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. K. Ruz', written in a cursive style.

PODĚKOVÁNÍ DÁRCŮM A PARTNERŮM
SPECIAL THANKS TO DONORS AND PARTNERS

VÝZNAMNÍ DÁRCI | MAJOR DONORS



VÝZNAMNÍ PARTNEŘI | MAJOR PARTNERS



DÁLE DĚKUJEME | WE WOULD ALSO LIKE THANK



PARTNEŘI AKCÍ PARTNERS OF EVENTS

Fashion For Kids 2012

Generální partner:
ŠKODA AUTO a.s.

Hlavní partner:
Accenture Central Europe B.V.,
organizační složka
ING Bank N.V.

Oficiální partner:
Care Česká republika o.s.

Partneři:
Obecní dům, a.s.
Zátiší Catering Group, a.s.

Oficiální hotel:
Buddha-Bar Hotel Prague

Oficiální vůz:
Škoda Rapid

Oficiální vůně akce:
La vie est belle

Oficiální nápoj akce:
Bohemia Sekt

Mediální partneři:
Marie Claire
Máma a já
OnaDnes.cz
Universal Channel

Dále děkujeme:
C&B Communication Group s.r.o.
Coca - Cola Helleric
CZECH-IN s.r.o.
DEKTRADE, a.s.
Elite Model Management Prague, s.r.o.
ET Production, s.r.o.
FRENCH - REST spol. s r.o.
FRESH FILMS
HOFA GUARD s.r.o.
Channel Crossings s.r.o.
NESPRESSO
Petra Měchurová Hair Design
PRK Partners, s.r.o.
RENOMIA, a.s.
SYNOT TIP, a.s.
TASK s.r.o.
Tiskárna v Ráji s.r.o.

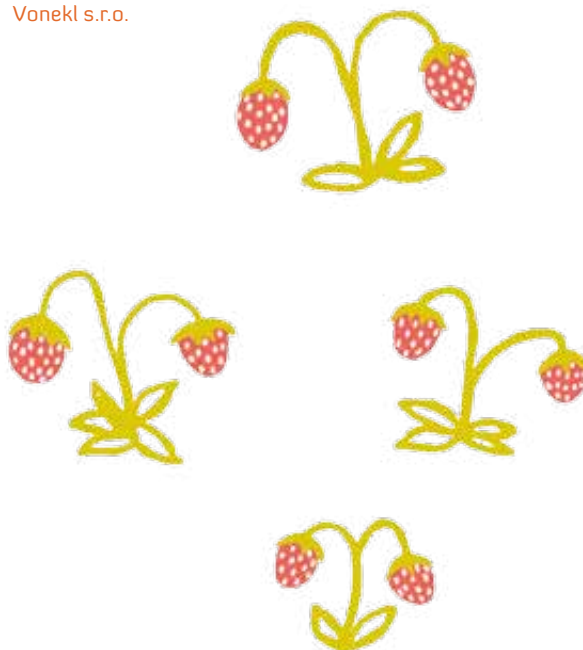
Music for kids 2012:

Generální partner:
NET and GAMES a. s./KAJOTbet.cz

Hlavní partneři:
CTP Invest, spol. s r.o.
Den Braven Czech and Slovak a.s.
Dimension Data Czech Republic a.s.
ING Bank N.V.
Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna
Insurance Group
KRÁLOVOPOLSKÁ RIA, a.s.
SPP CZ, a.s.

Partneři:
AutoCont CZ a. s.
GORDIC spol. s r. o.
ICZ a.s
InfoTel, spol. s r.o.
KPMG Česká republika s.r.o.
MT Legal s.r.o.
Prefa Brno a.s.
RENOMIA, a.s.
TECHNISERV IT, spol. s r.o.

Dále děkujeme:
BOHEMIA SEKT
EUROPRINT a.s.
HM CATERING s.r.o.
Ultraviolet s.r.o.
Vonekl s.r.o.





Sídlo a fakturační adresa:

Nadace dětem Terezy Maxové
Jáchymova 26/2
110 00 Praha 1
Česká Republika

Komunikační název a doručovací adresa:

Nadace Terezy Maxové dětem
Plzeňská 5b
150 00 Praha 5
Česká Republika

tel: 257 474 529

fax: 257 474 531

e-mail: info@terezamaxovadetem.cz

<http://www.terezamaxovadetem.cz>

IČO: 28514319

DIČ: CZ28514319

bankovní spojení: 2323232323/2700

DMS: TEREZADETEM (87777)

Staňte se naším fanouškem na Facebooku/

Nadace Terezy Maxové dětem. 

Korektury textů v češtině poskytla zdarma **Zuzana Ježková**.

Texty pro anglickou verzi výroční zprávy byly přeloženy oddělením překladů a tlumočení jazykové školy **Channel Crossings**. Děkujeme!

Registered office and invoicing address:

Nadace dětem Terezy Maxové
Jáchymova 26/2
110 00 Praha 1
Česká Republika

Communications name and delivery address:

Nadace Terezy Maxové dětem
Plzeňská 5b
150 00 Praha 5
Česká Republika

tel: (+420) 257 474 529

fax: (+420) 257 474 531

e-mail: info@terezamaxovadetem.cz

<http://www.terezamaxovadetem.cz>

IČO: 28514319

DIČ: CZ28514319

Bank connection: 2323232323/2700

IBAN: CZ28270000000023232323

SWIFT: BACXCZPP

Proofreading of Czech texts was provided free of charge by **Zuzana Ježková**.

Translation was provided by **Channel Crossings** language school. Thank you!



**DĚKUJEME ZA VÁŠ ZÁJEM. I TEN MŮŽE MNOHÉ ZMĚNIT.
THANK YOU FOR YOUR INTEREST. EVEN THAT CAN CHANGE A LOT.**